BAMBOO COMICS

リコーダーとランドセル 4

Recorder and satchel

Higashiya Meme

東屋めめ

TAKESHOBO

BAMBOO COMICS

リコーダーとランドセル 4

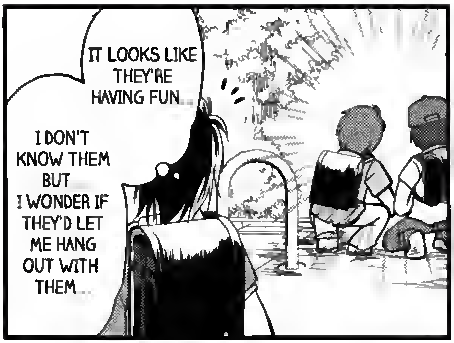
Recorder and satchel

Higashiya Meme

東屋めめ

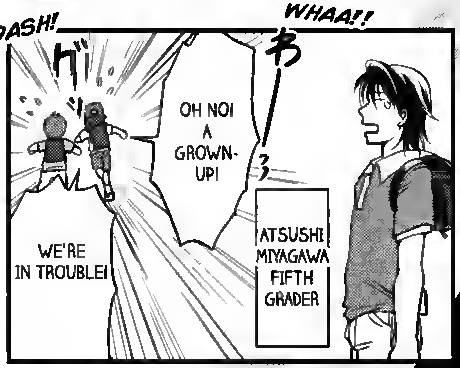
TAKESHOBO

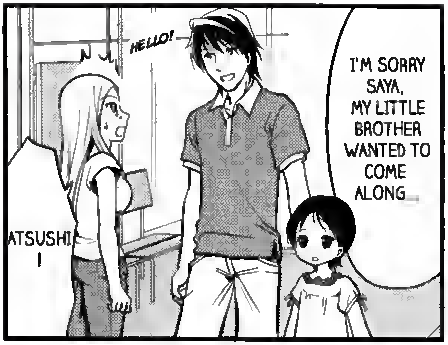
CHAPTER 1

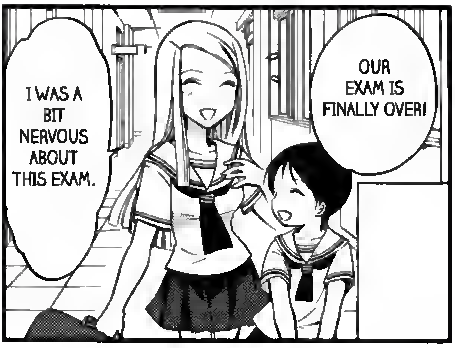

IT LOOKS LIKE THEY'RE HAVING FUN...
I DON'T KNOW THEM BUT I WONDER IF THEY'D LET ME HANG OUT WITH THEM...

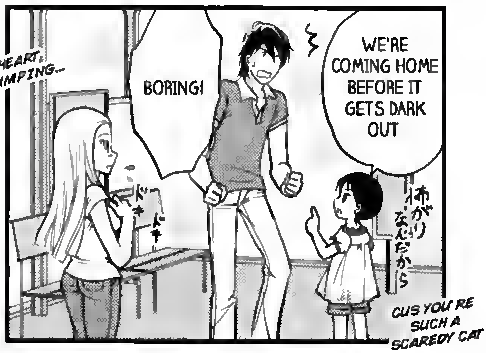
WHAT ARE YOU GUYS DOING?

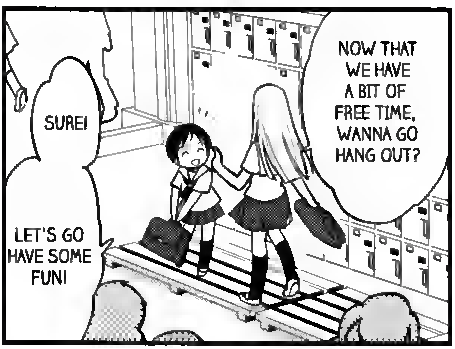
OH!
WE'RE PLAYING WITH SOME FIREWORKS

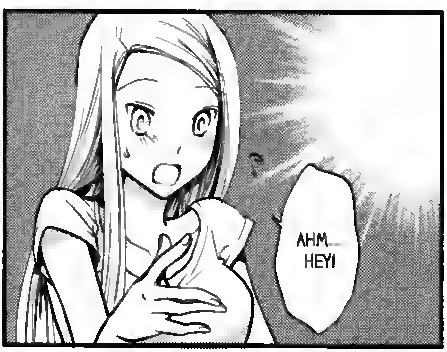

DASH!
WHAA!!
OH NO! A GROWN-UP!
WE'RE IN TROUBLE!
ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER

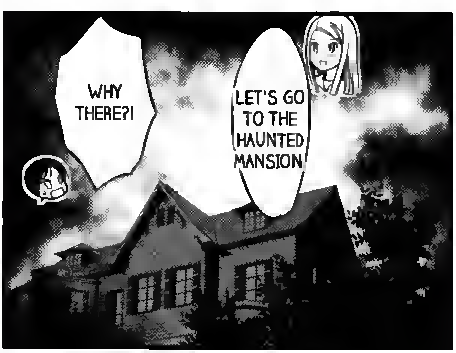

HELLO!
ATSUSHI!
I'M SORRY SAYA, MY LITTLE BROTHER WANTED TO COME ALONG...

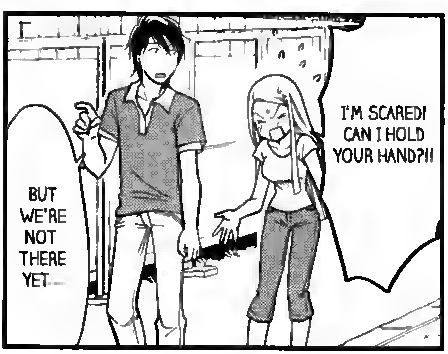

I WAS A BIT NERVOUS ABOUT THIS EXAM.
OUR EXAM IS FINALLY OVER!

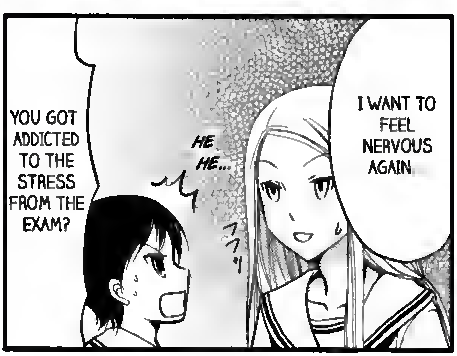

HEART: THUMPING...
BORING!
WE'RE COMING HOME BEFORE IT GETS DARK OUT
ドキ ドキ
おがりな心だから
CUS YOU'RE SUCH A SCAREDY CAT

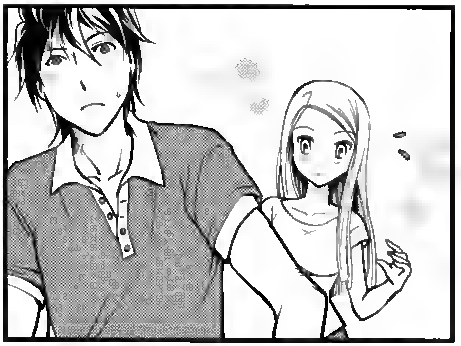

NOW THAT WE HAVE A BIT OF FREE TIME, WANNA GO HANG OUT?
SURE!
LET'S GO HAVE SOME FUN!

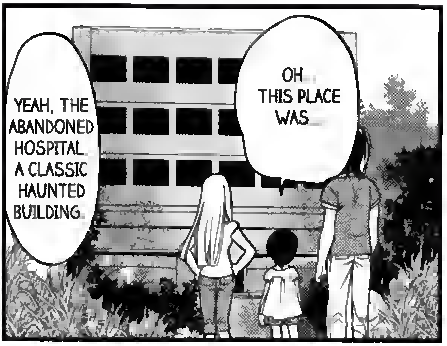

AHM... HEY!

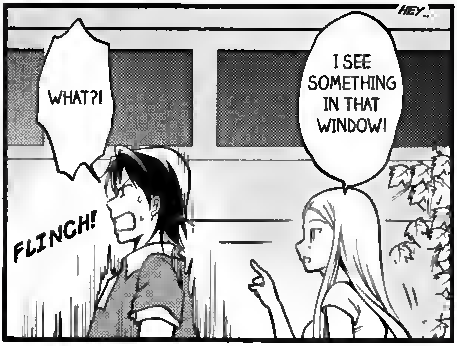

WHY THERE?!
LET'S GO TO THE HAUNTED MANSION

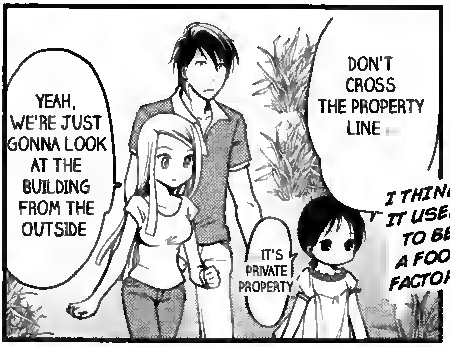

I'M SCARED! CAN I HOLD YOUR HAND?!!
BUT WE'RE NOT THERE YET...


I WANT TO FEEL NERVOUS AGAIN...
HE HE...
YOU GOT ADDICTED TO THE STRESS FROM THE EXAM?

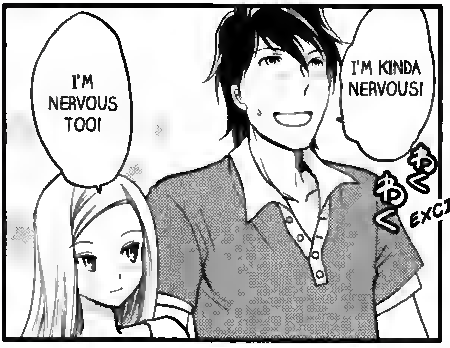


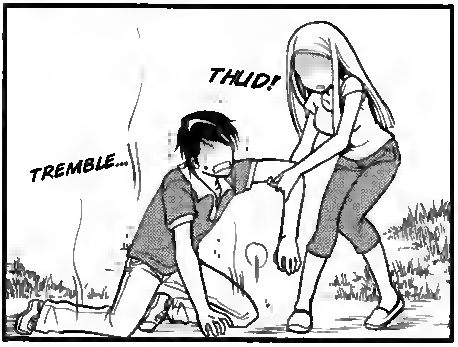

OH... THIS PLACE WAS...
YEAH, THE ABANDONED HOSPITAL. A CLASSIC HAUNTED BUILDING.

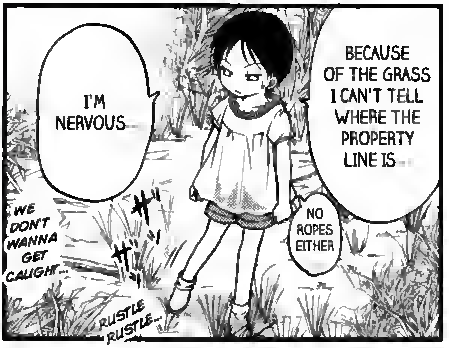

HEY...
I SEE SOMETHING IN THAT WINDOW!
WHAT?!
FLINCH!

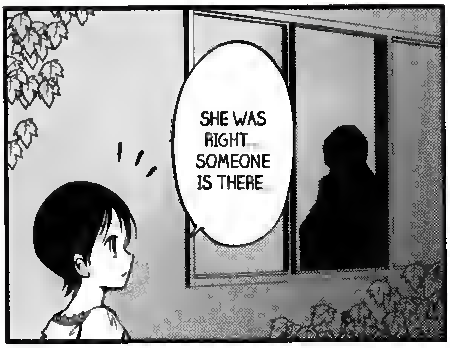

DON'T CROSS THE PROPERTY LINE...
YEAH, WE'RE JUST GONNA LOOK AT THE BUILDING FROM THE OUTSIDE
IT'S PRIVATE PROPERTY
I THINK IT USED TO BE A FOOD FACTORY...

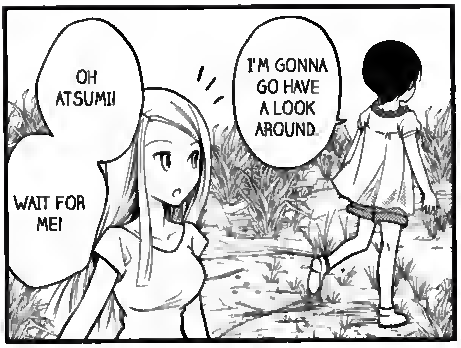
I'M SCARED!
SQUEEZE!
YES!!!

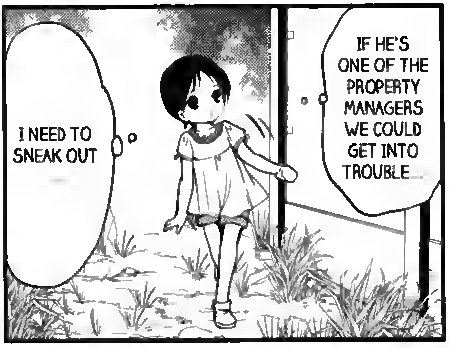

I'M NERVOUS TOO!
I'M KINDA NERVOUS!
EXCITED!


THUD!
TREMBLE...

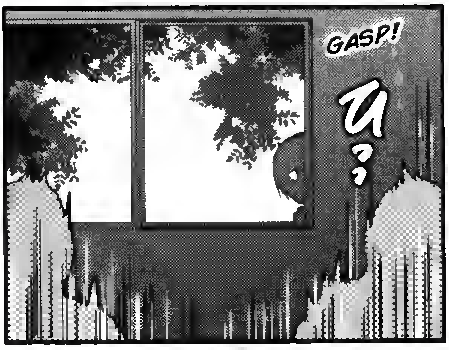

I'M NERVOUS...
BECAUSE OF THE GRASS I CAN'T TELL WHERE THE PROPERTY LINE IS...
WE DON'T WANNA GET CAUGHT...
NO ROPES EITHER
RUSTLE RUSTLE...

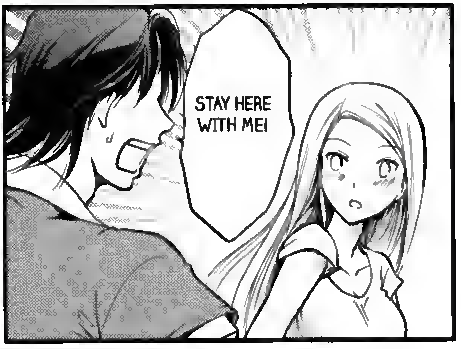

SHE WAS RIGHT... SOMEONE IS THERE


I'M GONNA GO HAVE A LOOK AROUND
OH ATSUMI!
WAIT FOR ME!


I NEED TO SNEAK OUT
IF HE'S ONE OF THE PROPERTY MANAGERS WE COULD GET INTO TROUBLE...

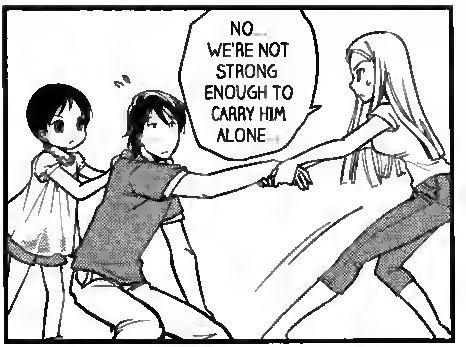
PLEASE STAY HERE!

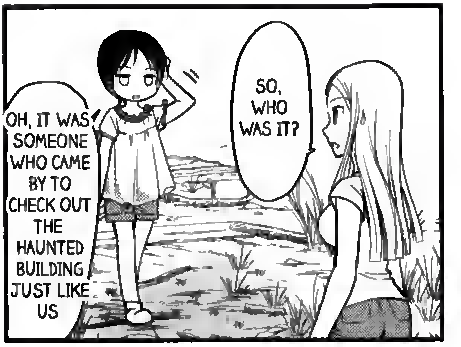

GASP!

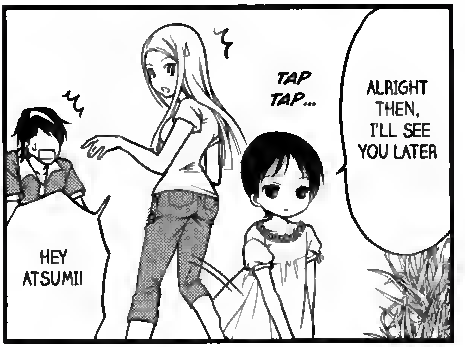

STAY HERE WITH ME!

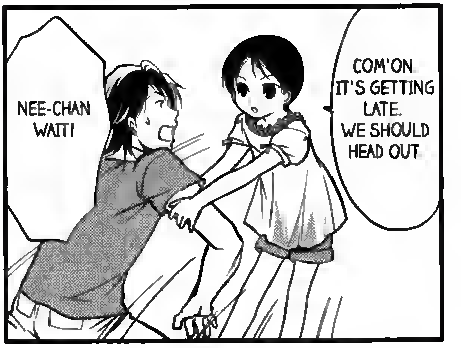
GASP!
AGGHHHHH!!
FLINCH!

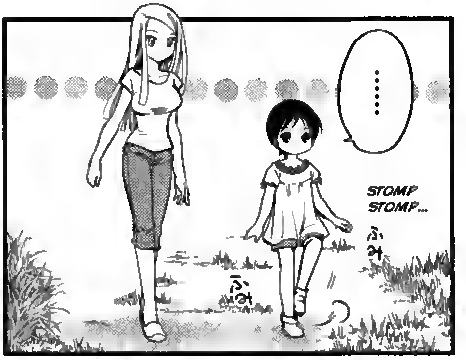
NEE-CHAN!!!
IF I ONLY HEARD HIM SPEAKING...
THIS COULD HAVE BEEN AWESOME!


NO... WE'RE NOT STRONG ENOUGH TO CARRY HIM ALONE...

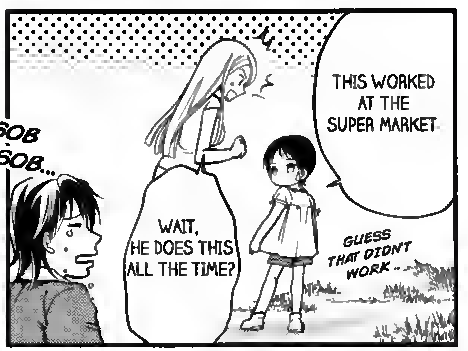

SO, WHO WAS IT?
OH, IT WAS SOMEONE WHO CAME BY TO CHECK OUT THE HAUNTED BUILDING JUST LIKE US


ALRIGHT THEN, I'LL SEE YOU LATER
TAP TAP...
HEY ATSUMI!


COM'ON IT'S GETTING LATE. WE SHOULD HEAD OUT
NEE-CHAN WAIT!

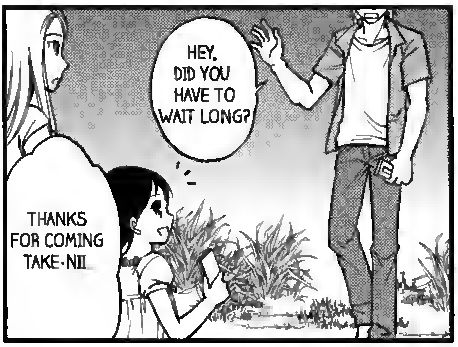

.....
STOMP STOMP...

THUD!


THIS WORKED AT THE SUPER MARKET
SOB SOB...
WAIT, HE DOES THIS ALL THE TIME?
GUESS THAT DIDN'T WORK...

I CAN'T STAND UP, MY KNEES ARE TOO WEAK
NEXT TIME TELL ME BEFORE I HELP YOU STAND UP!

WELL, THAT PLACE IS TOO POPULAR OF AN ABANDONED BUILDING TO BE SCARED OF...
ATSUMI, ARE YOU NOT SCARED OF GHOSTS?

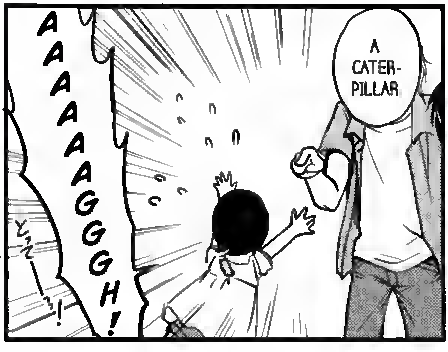

HEY, DID YOU HAVE TO WAIT LONG?
THANKS FOR COMING TAKE-NII...

THERE'RE NO GHOSTS, JUST TRESPASSERS.
I SAW ONE BACK THERE
HEY

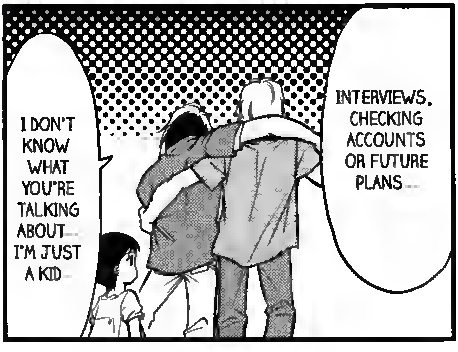
ATSUSHI, YOU'RE SUCH A SCAREDY CAT.
WE COULDN'T CARRY HIM ALONE.

ON YOUR SHOULDER...
HA! IF YOU'RE TRYING TO SCARE ME, YOU'RE GONNA HAVE TO DO A LOT BETTER THAN THAT

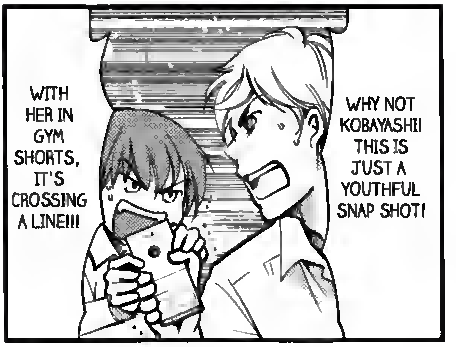
HEY, THERE ARE LOTS OF SCARIER THINGS IN THIS WORLD.
BUT, WHO'S NOT SCARED OF GHOSTS?

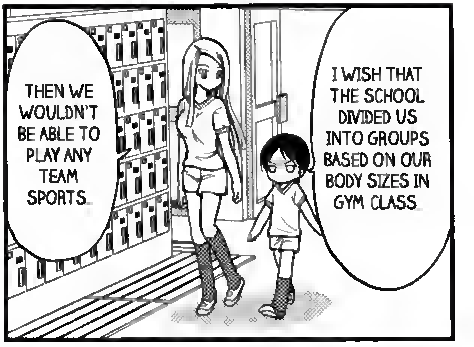

AAAAAGGGH!
A CATER-PILLAR.

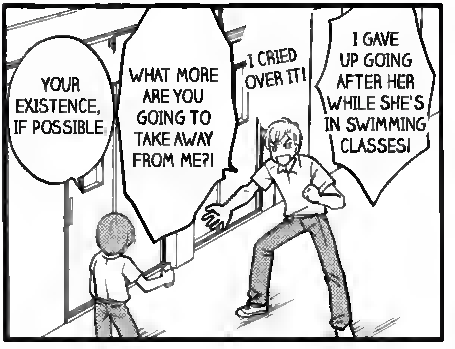
GET IT OFF ME!

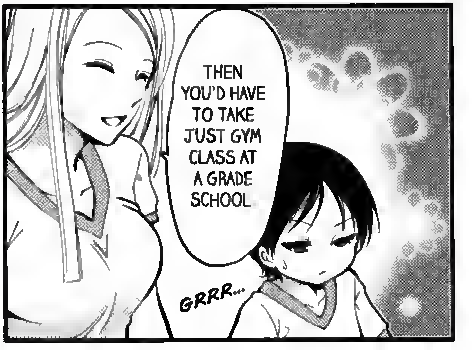

I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT... I'M JUST A KID.
INTERVIEWS, CHECKING ACCOUNTS OR FUTURE PLANS...

CHAPTER 2
JUST FOR NOW, I WANT TO BE AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT.
ATSUMI MIYAGAWA
I'M A HIGH SCHOOL SOPHOMORE.
HEY LITTLE GIRL, WHICH SCHOOL DO YOU ATTEND?
SO MIYAGWA IS THE ONLY ONE WHO CAN'T JUMP OVER THEM?
PAT...
WE'RE CLASSMATES AT THE SAME HIGH SCHOOL
YOUR LITTLE SISTER IS IN GRADE SCHOOL?

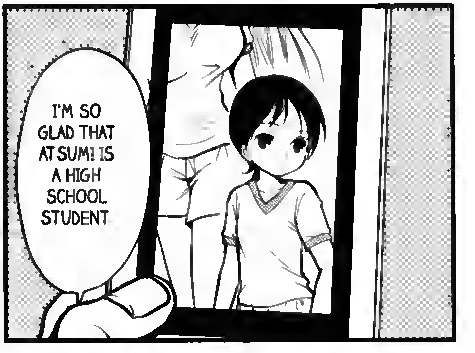

WITH HER IN GYM SHORTS, IT'S CROSSING A LINE!!!
WHY NOT KOBAYASHI! THIS IS JUST A YOUTHFUL SNAP SHOT!

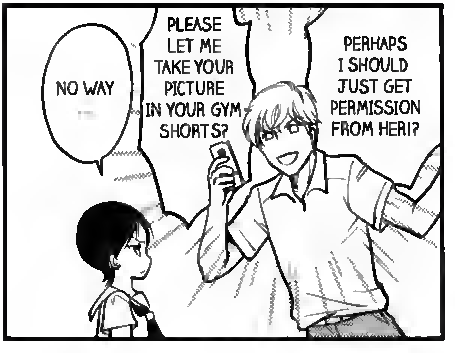

THEN WE WOULDN'T BE ABLE TO PLAY ANY TEAM SPORTS...
I WISH THAT THE SCHOOL DIVIDED US INTO GROUPS BASED ON OUR BODY SIZES IN GYM CLASS

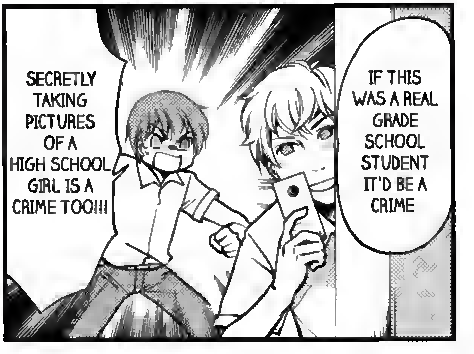

YOUR EXISTENCE, IF POSSIBLE
WHAT MORE ARE YOU GOING TO TAKE AWAY FROM ME?!
I CRIED OVER IT!
I GAVE UP GOING AFTER HER WHILE SHE'S IN SWIMMING CLASSES!


THEN YOU'D HAVE TO TAKE JUST GYM CLASS AT A GRADE SCHOOL
GRRR...

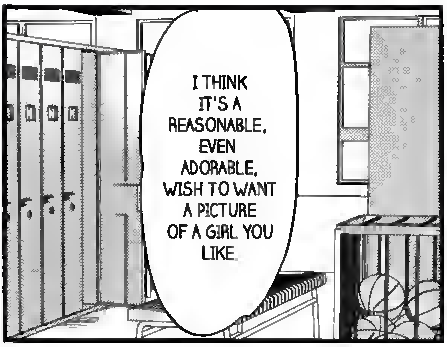
ALRIGHT FINE I GUESS I SHOULD GO EASY ON MY VOYEURISM

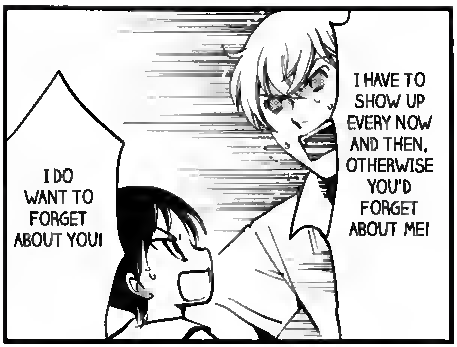

I'M SO GLAD THAT ATSUMI IS A HIGH SCHOOL STUDENT


NO WAY
PLEASE LET ME TAKE YOUR PICTURE IN YOUR GYM SHORTS?
PERHAPS I SHOULD JUST GET PERMISSION FROM HER!?

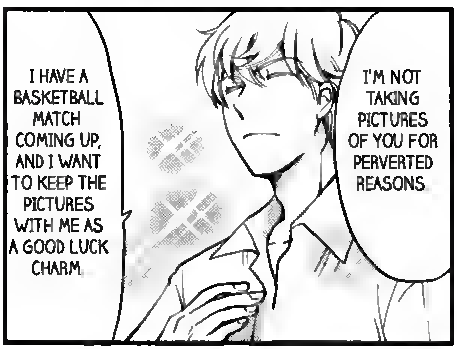

SECRETLY TAKING PICTURES OF A HIGH SCHOOL GIRL IS A CRIME TOO!!!
IF THIS WAS A REAL GRADE SCHOOL STUDENT IT'D BE A CRIME

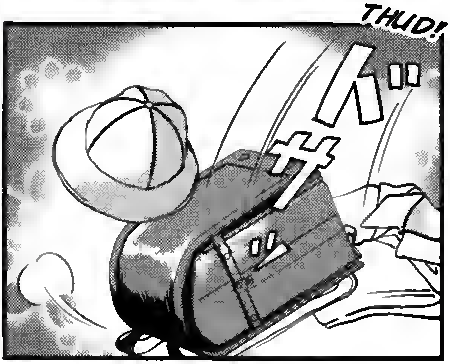
YOSHIOKA SENPAI!! WHAT ARE YOU DOING?!
YOU'RE BEING TOO PUSHY!
SLAM!
OBVIOUSLY ...
OH. I CAN'T?
I'M SORRY
I INTEND TO BE PATIENT WITH YOU
HOW ABOUT A VIDEO?
AT LEAST UNTIL YOU GRADUATE.
HUH. HE IS PRETTY PATIENT
HEY KOBAYASHI. HE'S HERE RIGHT NOW
HOW ABOUT IF I BORROWED YOUR GYM SHORTS?
YOSHIOKA SENPAI. YOU BECOME LESS AND LESS LIKABLE EVERYTIME YOU SPEAK.
BY THEN IT'LL BE LEGAL THOUGH YOU'D LOOK LIKE A LITTLE GIRL
COME PICK HIM UP RIGHT NOW!
YOU GOT IT!! LET'S GO OUT!
YOU WANNA DATE INSTEAD?
YOU HAVE TO GIVE ME SOMETHING!


I THINK IT'S A REASONABLE, EVEN ADORABLE, WISH TO WANT A PICTURE OF A GIRL YOU LIKE.

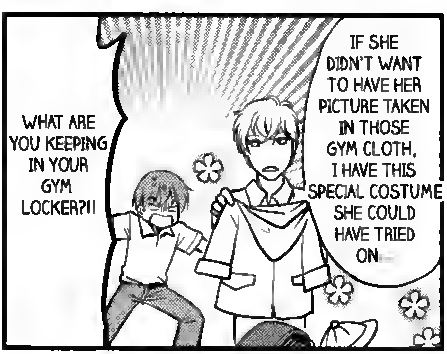

I DO WANT TO FORGET ABOUT YOU!
I HAVE TO SHOW UP EVERY NOW AND THEN, OTHERWISE YOU'D FORGET ABOUT ME!

WHY DON'T YOU GET IT?!
I DON'T GET WHY SHE GETS SO UPSET...

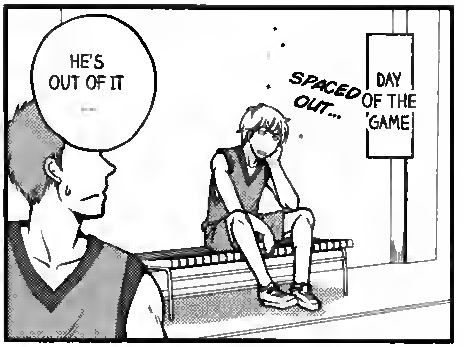

I HAVE A BASKETBALL MATCH COMING UP, AND I WANT TO KEEP THE PICTURES WITH ME AS A GOOD LUCK CHARM.
I'M NOT TAKING PICTURES OF YOU FOR PERVERTED REASONS.


THUD!

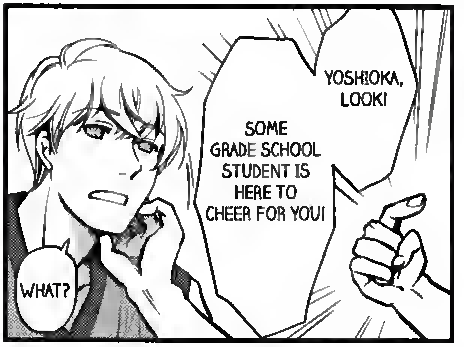
WELL, I GUESS THAT SOUNDS HARMLESS...

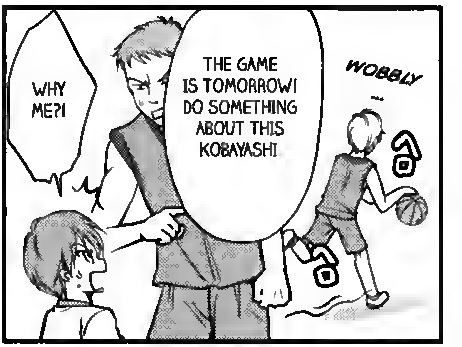

WHAT ARE YOU KEEPING IN YOUR GYM LOCKER?!!
IF SHE DIDN'T WANT TO HAVE HER PICTURE TAKEN IN THOSE GYM CLOTH, I HAVE THIS SPECIAL COSTUME SHE COULD HAVE TRIED ON...

SENPAI!! PLEASE STOP TALKING!
IT'S GOTTEN SO HARD TO GET LITTLE GIRLS PICTURES THESE DAYS.

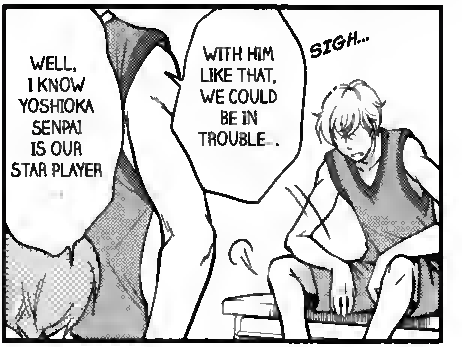

HE'S OUT OF IT
SPACED OUT...
DAY OF THE GAME

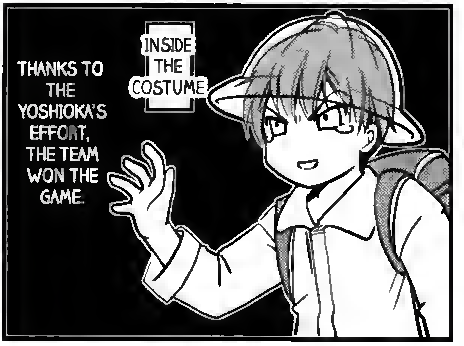
YOSHIOKA IS NOT DOING SO HOT TODAY IS HE?
SIGH...

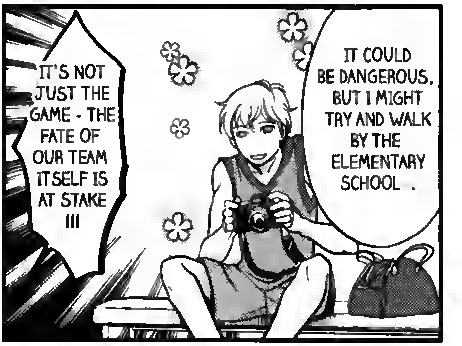

YOSHIOKA, LOOK!
SOME GRADE SCHOOL STUDENT IS HERE TO CHEER FOR YOU!
WHAT?

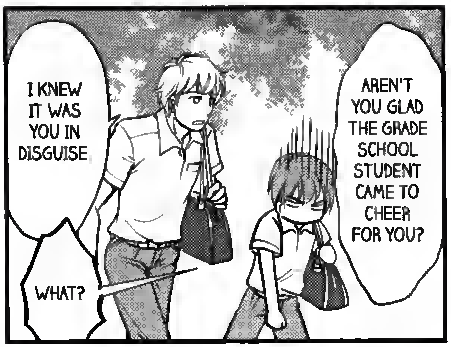

WHY ME?!
THE GAME IS TOMORROW! DO SOMETHING ABOUT THIS KOBAYASHI
WOBBLY

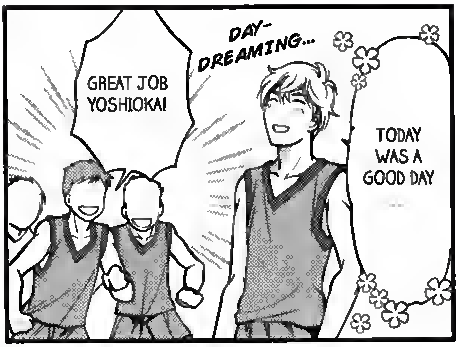
OH!!!


WELL, I KNOW YOSHIOKA SENPAI IS OUR STAR PLAYER
WITH HIM LIKE THAT, WE COULD BE IN TROUBLE...
SIGH...


INSIDE THE COSTUME
THANKS TO THE YOSHIOKA'S EFFORT, THE TEAM WON THE GAME.


IT'S NOT JUST THE GAME - THE FATE OF OUR TEAM ITSELF IS AT STAKE !!!
IT COULD BE DANGEROUS, BUT I MIGHT TRY AND WALK BY THE ELEMENTARY SCHOOL .


I KNEW IT WAS YOU IN DISGUISE
WHAT?
AREN'T YOU GLAD THE GRADE SCHOOL STUDENT CAME TO CHEER FOR YOU?

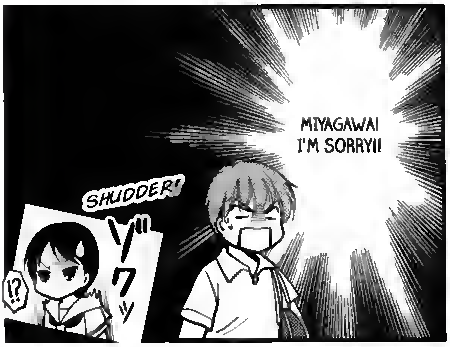

GREAT JOB YOSHIOKA!
DAY-DREAMING...
TODAY WAS A GOOD DAY

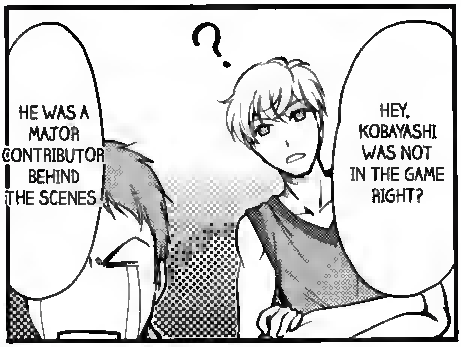
I'M GLAD YOU APPRECIATE OUR EFFORT...
MAYBE YOU'LL TAKE IT EASY NOW...
PHEW...
BUT...
I'M HAPPY TO KNOW YOU WENT TROUGH ALL THAT TROUBLE JUST TO HELP ME.

HOORAY!!
AS LONG AS YOU KEEP YOURSELF OUT OF TROUBLE...
YOU'RE DEFINITELY THE BEST ON OUR TEAM!

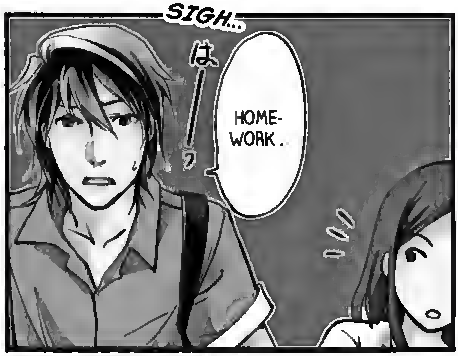
I THINK ATSUMI WAS JUST TOO SHY TO COME CHEER FOR ME!
SHE'S SO ADORABLE!

HOORAY!!!

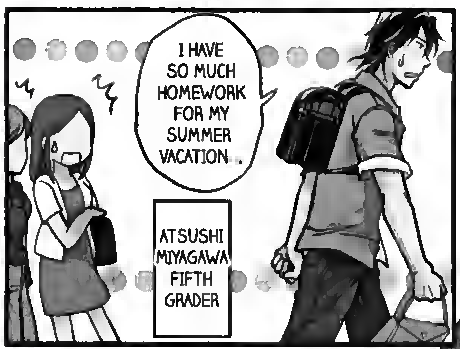

MIYAGAWA! I'M SORRY!!
SHUDDER!
!?


HE WAS A MAJOR CONTRIBUTOR BEHIND THE SCENES.
?
HEY, KOBAYASHI WAS NOT IN THE GAME RIGHT?

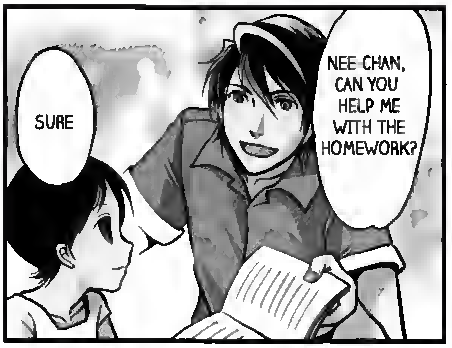
I'D RATHER WORK EXTRA AT HOME THAN STAYING LATE AT THE OFFICE
YOU'RE TAKING YOUR WORK HOME?


SIGH...
HOME-WORK.

LOOKS LIKE HE'S GOT DIFFICULT JOB
OH, HE'S TAKING HIS WORK HOME AS WELL...


I HAVE SO MUCH HOMEWORK FOR MY SUMMER VACATION..
ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER

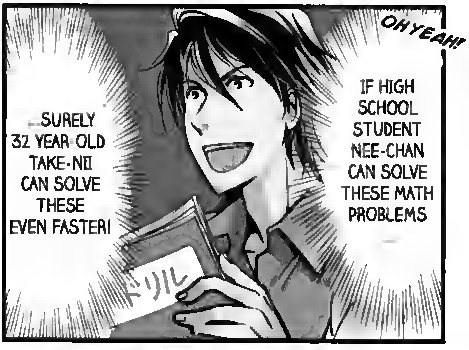
CHAPTER 3

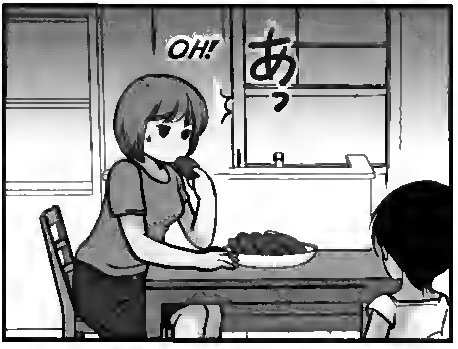

NEE-CHAN, CAN YOU HELP ME WITH THE HOMEWORK?
SURE

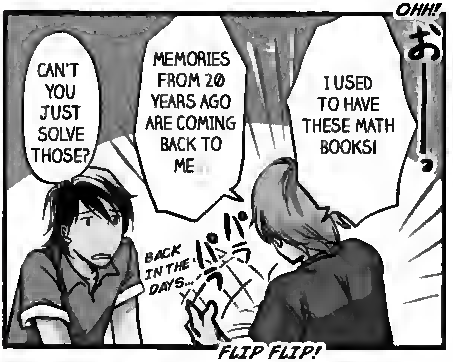
ATSUSHI, YOU SHOULD FINISH YOUR HOMEWORK LITTLE BY LITTLE EVERY DAY
I'LL START TOMORROW
BIG SISTER
ATSUMI
HIGH SCHOOL
SOPHOMORE

YOU DO THE REST
WHAA!
COM'ON!

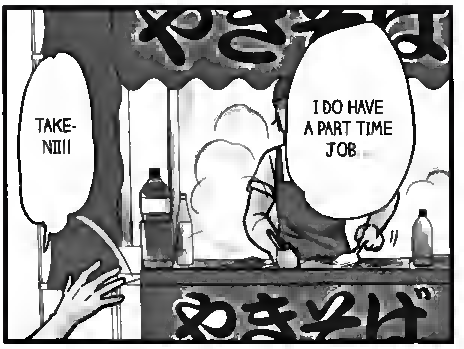
BUT YOU'LL SAY THE SAME THING TOMORROW
MOM! CAN YOU TELL HIM?


OH YEAH!
IF HIGH SCHOOL STUDENT NEE-CHAN CAN SOLVE THESE MATH PROBLEMS
SURELY 32 YEAR-OLD TAKE-NII CAN SOLVE THESE EVEN FASTER!
ドリル

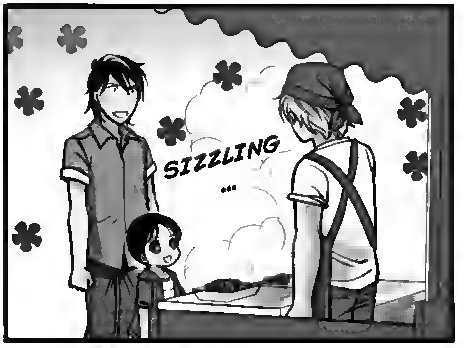

OH!
あっ

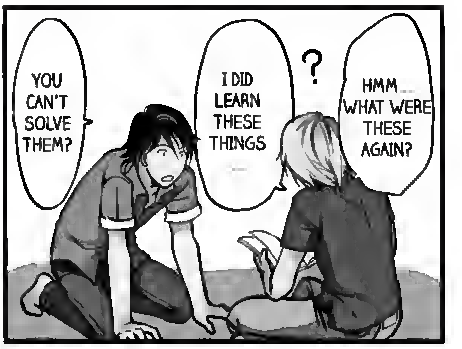

OHH!
I USED TO HAVE THESE MATH BOOKS!
MEMORIES FROM 20 YEARS AGO ARE COMING BACK TO ME
CAN'T YOU JUST SOLVE THOSE?
BACK IN THE DAYS...
FLIP FLIP!

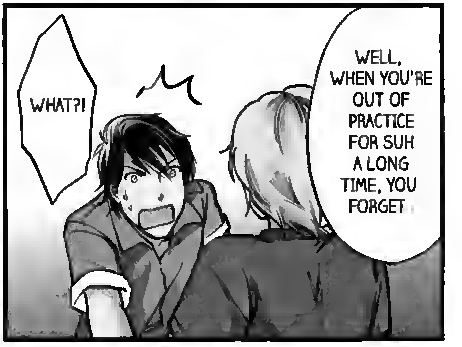
AND YOU'LL SAY THE SAME THING TOMORROW
I'LL START TOMORROW
MOM, I THOUGHT YOU SAID YOU WERE ON A DIET

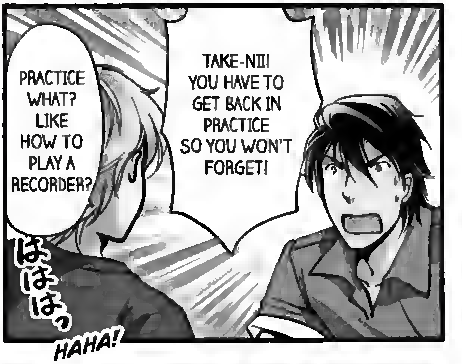


SIGN: YAKISOBA (STIR FRIED NOODLE)









I'LL GET US SOME DRINKS
YEAH, HE'S MY NEIGHBOR
HEY TAKE, IS HE YOUR FRIEND?

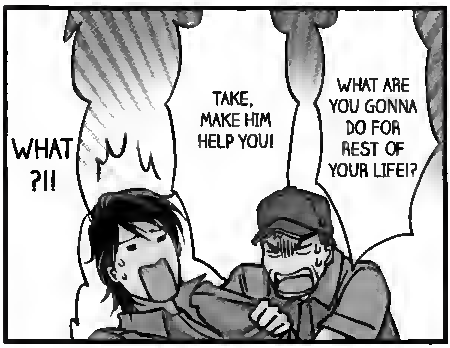
おいし
YUM!
YUM!

WHAT DO YOU DO FOR A LIVING?
HUH?
NOTHING

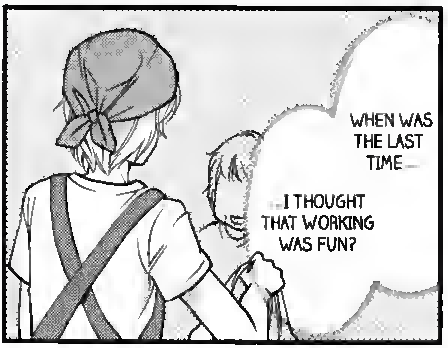
そば

NOT EVEN A PART TIME JOB?
NOPE
NEVER IN YOUR LIFE?!
RIGHT

RUSH!
ドシ
WOW!!

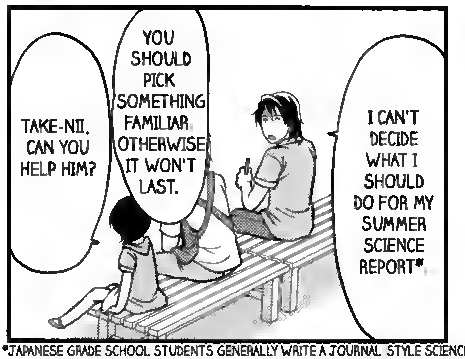

WHAT ?!!
TAKE, MAKE HIM HELP YOU!
WHAT ARE YOU GONNA DO FOR REST OF YOUR LIFE!?

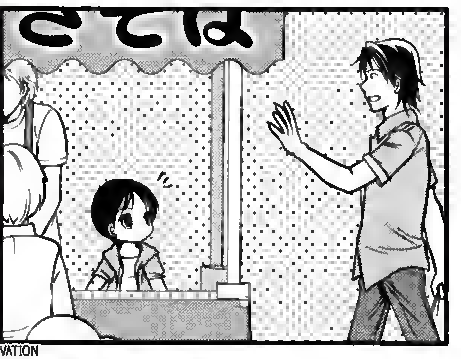
OH BOY ...
うえぇ～
WHAT?!
...UNTIL WE CLOSE SHOP
KEEP ON EATING
I CAN'T EAT ANYMORE!



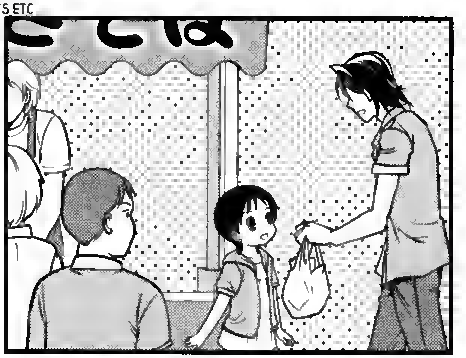
IN SO MANY WAYS...

WE GOT BUSY!

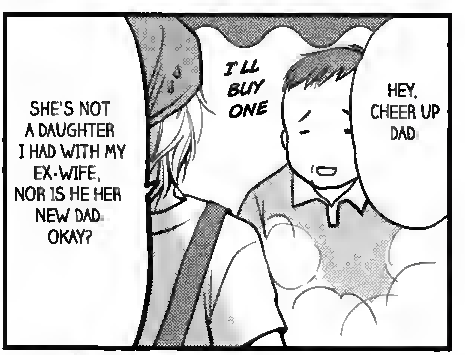

TAKE-NII, CAN YOU HELP HIM?
YOU SHOULD PICK SOMETHING FAMILIAR OTHERWISE IT WON'T LAST.
I CAN'T DECIDE WHAT I SHOULD DO FOR MY SUMMER SCIENCE REPORT*



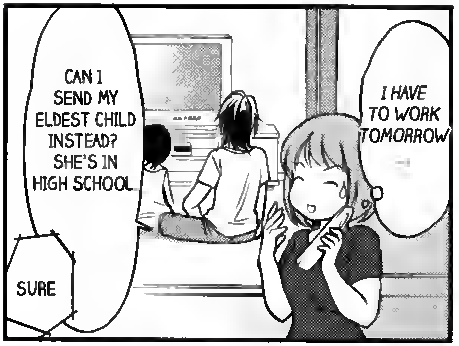
*JAPANESE GRADE SCHOOL STUDENTS GENERALLY WRITE A JOURNAL STYLE SCIENCE OBSERVATION REPORT DURING THEIR SUMMER VACATION. COMMON SUBJECTS INCLUDE FLOWERS, INSECTS ETC.

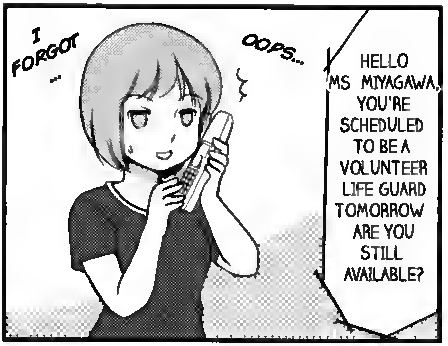


SO I HAVE TO TRY HARD DURING THIS SUMMER, THEN
SOCIOLOGY RESEARCH IN 5TH GRADE~
HOW ABOUT AN OBSERVATION REPORT OF YOUR EMPLOYMENT?



PLEASE DON'T MAKE THIS INTO A SOAP OPERA...


CAN I SEND MY ELDEST CHILD INSTEAD? SHE'S IN HIGH SCHOOL
I HAVE TO WORK TOMORROW
SURE


I FORGOT
OOPS...
HELLO MS MIYAGAWA, YOU'RE SCHEDULED TO BE A VOLUNTEER LIFE GUARD TOMORROW ARE YOU STILL AVAILABLE?

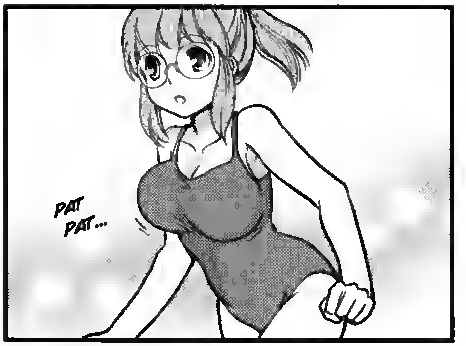
SUMMER VACATION
THE SWIMMING POOL OPENS TODAY AT THE ELEMENTARY SCHOOL

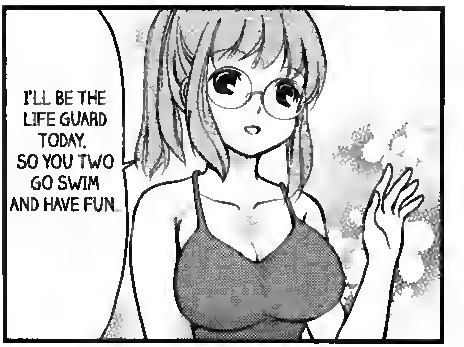
CHAPTER 4

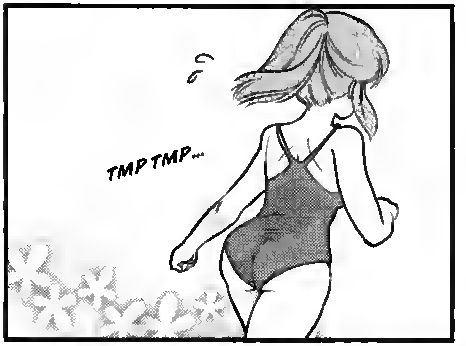
NO WAY! I'M HERE TO SWIM!!!
HIS OLDER SISTER ATSUMI HIGH SCHOOL SOPHOMORE
ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER

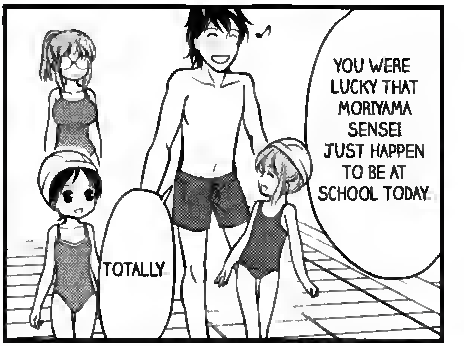
OKAY, PLEASE COME SIT OVER HERE
HELLO, I'M MIYAGAWA AND I'LL BE THE LIFE GUARD TODAY

YOU'RE THE LIFE GUARD TODAY?
THANK YOU MORIYAMA SENSEI!
SERIOUSLY?
PLEASE HURRY!
VERY FUNNY
I'M IN FIFTH GRADE!!
A LIFE GUARD NEEDS TO BE AT LEAST A HIGH SCHOOL STUDENT RIGHT? BESIDES, I'M A GOOD SWIMMER.
WELL...
CAN'T YOU ASK SOMEONE ELSE?
HEY?
おーい
WHAT ARE YOU DOING?
ATSUSHI KUN IS OUR CLASSMATE
早くおよぎー!
LET'S SWIM TOGETHER! ♪
SPLASH!
ざぶん
OHHH I SEE!!
HA HA...
I FEEL LIKE THIS WILL DO MORE DAMAGE THAN GOOD
GASPING!
CAN SOMEONE GET SENSEI?
WHAT IS WRONG WITH YOU! YOU'RE MAKING LITTLE CHILDREN LIE?!

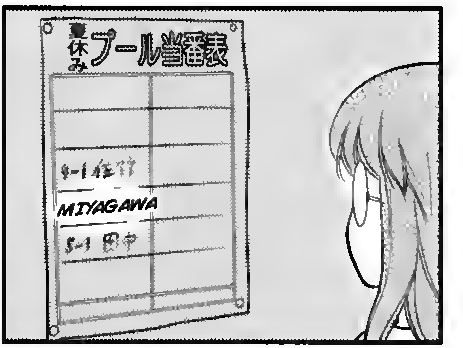

PAT PAT...

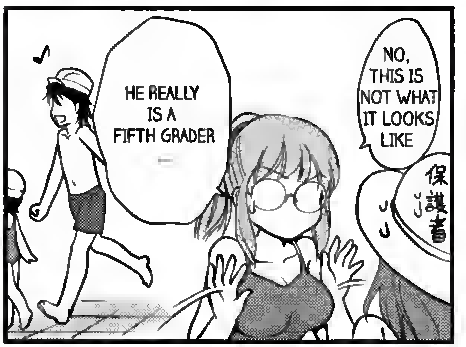

I'LL BE THE LIFE GUARD TODAY. SO YOU TWO GO SWIM AND HAVE FUN.

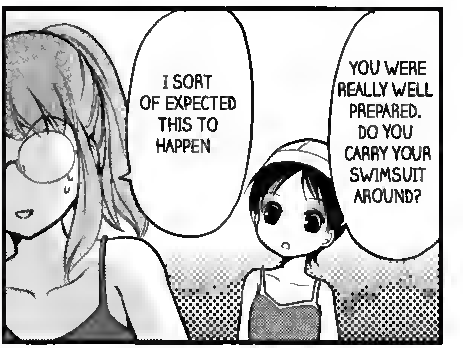

TMP TMP...

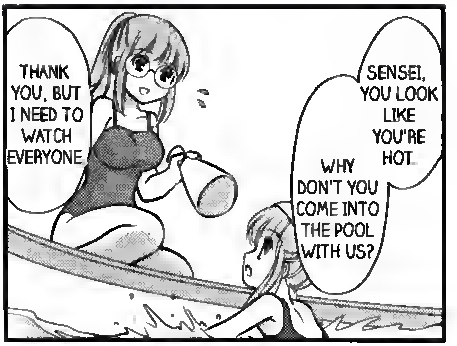

YOU WERE LUCKY THAT MORIYAMA SENSEI JUST HAPPEN TO BE AT SCHOOL TODAY.
TOTALLY

I GUESS BEING A LIFE GUARD IS HARD
SENSEI LOOKS SO BUSY


夏休みプール当番表
MIYAGAWA


HE REALLY IS A FIFTH GRADER
NO, THIS IS NOT WHAT IT LOOKS LIKE
保護者
A PARENT


I SORT OF EXPECTED THIS TO HAPPEN
YOU WERE REALLY WELL PREPARED. DO YOU CARRY YOUR SWIMSUIT AROUND?

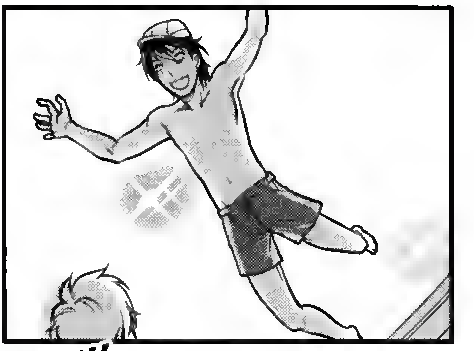

THANK YOU, BUT I NEED TO WATCH EVERYONE
SENSEI, YOU LOOK LIKE YOU'RE HOT.
WHY DON'T YOU COME INTO THE POOL WITH US?

SPLASH!
GERONIMO!

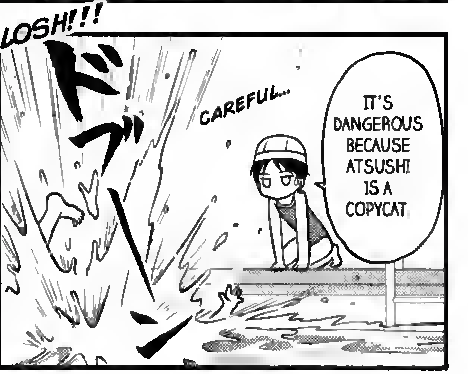
HEY WAIT!
CAN YOU TEACH ME HOW TO SWIM? JUST A LITTLE BIT!

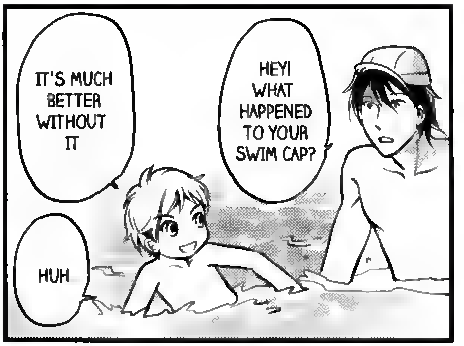
IT'S FINE! WE'RE DIVING LEGS FIRST.
NO DIVING!
IT COULD BE DANGEROUS!

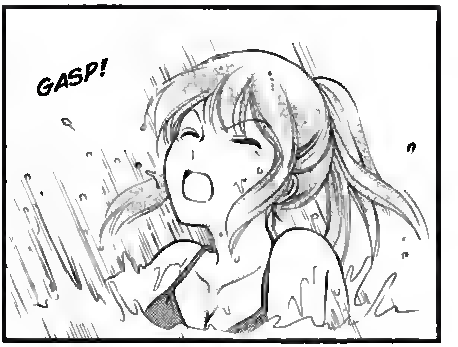
SENSEI! YOUR FACE IS TURNING REALLY RED!
ATSUSHI-KUN, PLEASE LET GO
YOUR HAND...



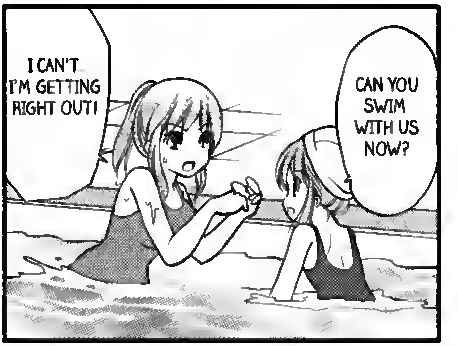
SPLASH!
YOU'VE GOT SUN STROKE! YOU HAVE TO COOL DOWN!


SPLOSH!!!
CAREFUL...
IT'S DANGEROUS BECAUSE ATSUSHI IS A COPYCAT.


IT'S MUCH BETTER WITHOUT IT
HEY! WHAT HAPPENED TO YOUR SWIM CAP?
HUH

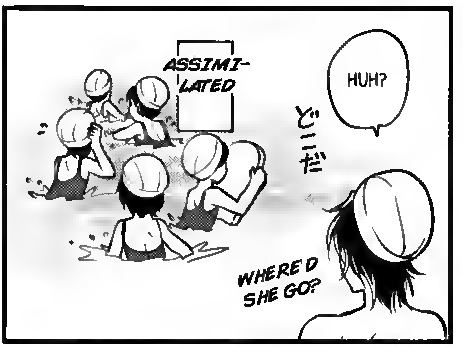

GASP!

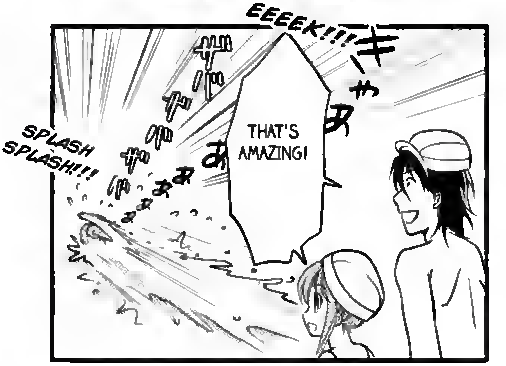
ATSUSHI !!
PUT YOUR SWIM CAP BACK ON!!
ATSUSHI KUN!

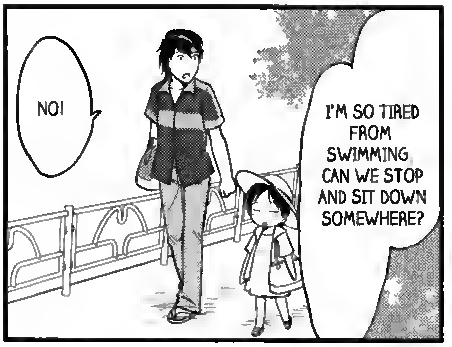

I CAN'T I'M GETTING RIGHT OUT!
CAN YOU SWIM WITH US NOW?

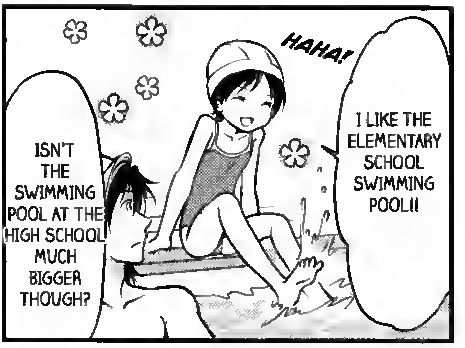
YEAH, BUT NEE-CHAN SHOULD ALSO BE STANDING OUT. SHE'S THE ONLY HIGH SCHOOL STUDENT AMONGST US FIFTH GRADERS.
YOU STAND OUT TOO MUCH.

WHAT!
SPLASH!
BUT YOU JUST GOT IN!

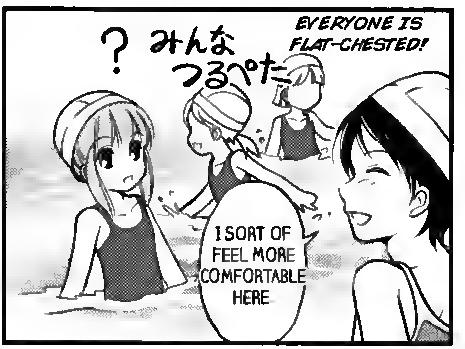

ASSIMI-LATED
HUH?
どこだ
WHERE'D SHE GO?

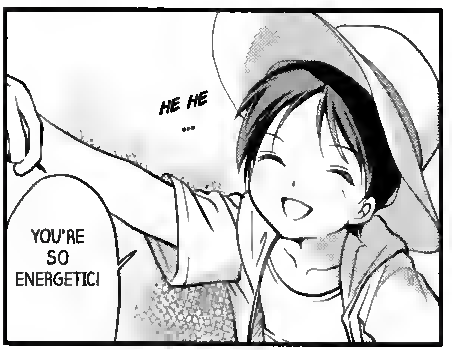

EEEEK!!!
SPLASH SPLASH!!!
THAT'S AMAZING!

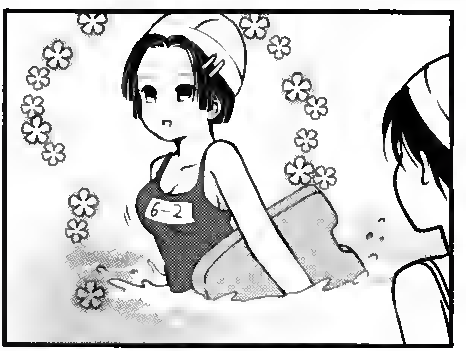

NO!
I'M SO TIRED FROM SWIMMING. CAN WE STOP AND SIT DOWN SOMEWHERE?

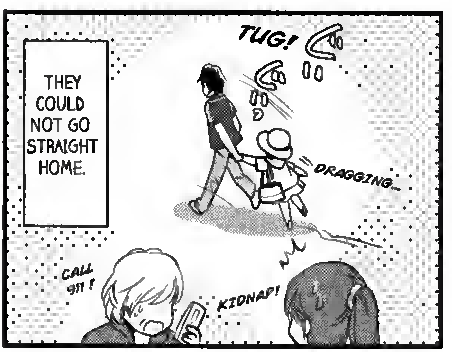

HAHA!
I LIKE THE ELEMENTARY SCHOOL SWIMMING POOL!!
ISN'T THE SWIMMING POOL AT THE HIGH SCHOOL MUCH BIGGER THOUGH?

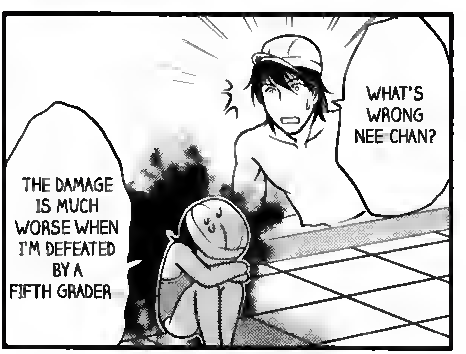
TUG!
SENSEI SAID WE HAVE TO GO STRAIGHT HOME!
HERE, I'LL PULL YOU SO YOU CAN KEEP WALKING

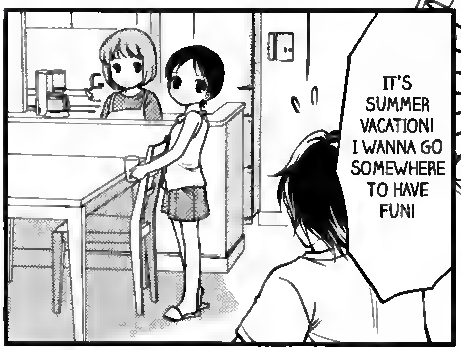

EVERYONE IS FLAT-CHESTED!
? みんな つるぺた
I SORT OF FEEL MORE COMFORTABLE HERE


HE HE ...
YOU'RE SO ENERGETIC!


6-2

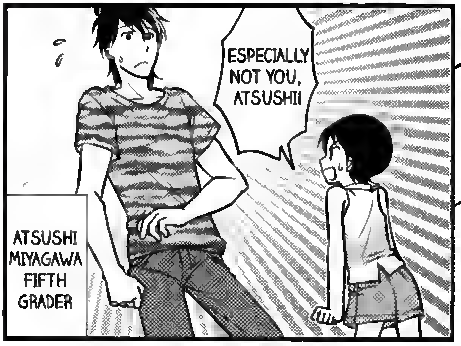

THEY COULD NOT GO STRAIGHT HOME.
TUG!
DRAGGING...
CALL 911!
KIDNAP!


WHAT'S WRONG NEE-CHAN?
THE DAMAGE IS MUCH WORSE WHEN I'M DEFEATED BY A FIFTH GRADER


IT'S SUMMER VACATION! I WANNA GO SOMEWHERE TO HAVE FUN!

BUT THE OTHER KIDS HAVE GONE TO EVEN MORE PLACES THAN WE DID!!
YOU DID GO TO A LOT OF PLACES.

YOU CAN'T COMPARE YOURSELF WITH OTHER KIDS.
ATSUMI MIYAGAWA HIGH SCHOOL SOPHOMORE

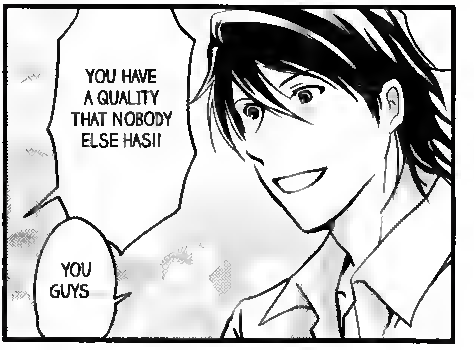

ESPECIALLY NOT YOU, ATSUSHI!
ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER

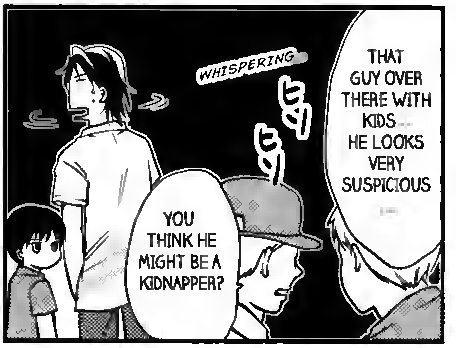
CHAPTER 5

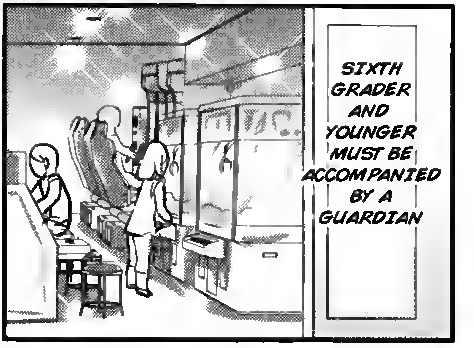
GLANCE...
IT'LL BE FINE!
YOU SURE WE WON'T GET CAUGHT...?

DON'T WORRY ABOUT IT ATSUSHI.
...AND THAT'S WHAT NEE-CHAN SAID...

LOOKING AROUND...


YOU HAVE A QUALITY THAT NOBODY ELSE HAS!!
YOU GUYS

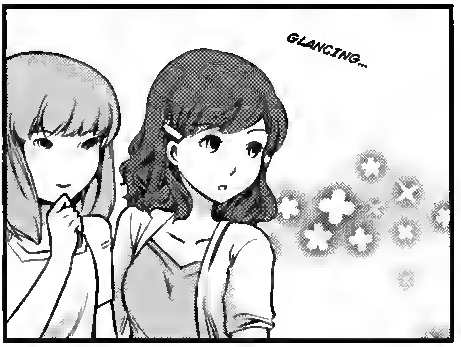

WHISPERING
THAT GUY OVER THERE WITH KIDS... HE LOOKS VERY SUSPICIOUS
YOU THINK HE MIGHT BE A KIDNAPPER?

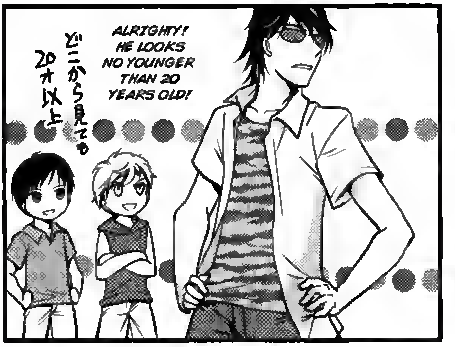

SIXTH GRADER AND YOUNGER MUST BE ACCOMPANIED BY A GUARDIAN

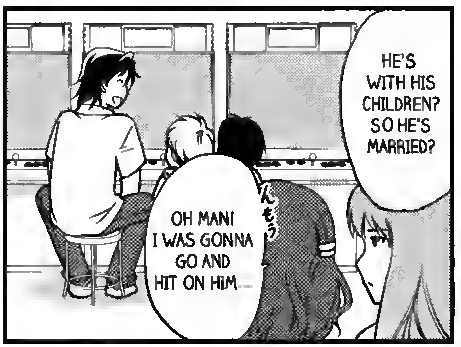
DUDE, RELAX. WE'RE GONNA GET IN TROUBLE!
WHAT! HAVE WE BEEN CAUGHT?!
NO, BUT WE MIGHT BE FOR A DIFFERENT REASON.

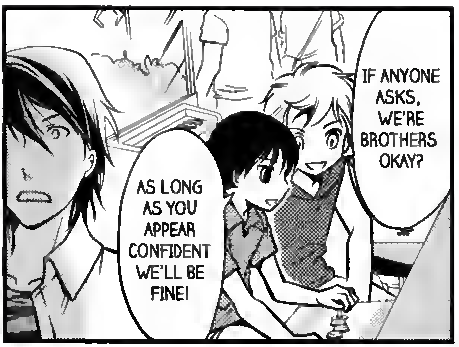
...BUT TEACHERS SAY WE CAN'T GO IN TO THE PLACES LIKE THIS...
WE WOULDN'T BE ABLE TO GET IN IF WE WEREN'T WITH YOU.

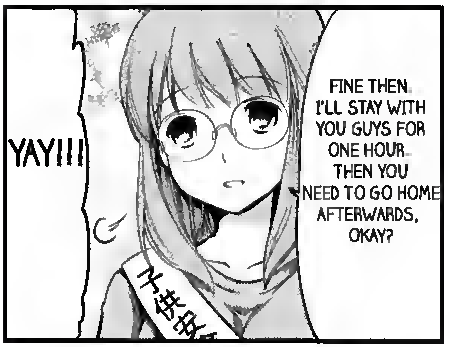
NEIGHBORHOOD WATCH

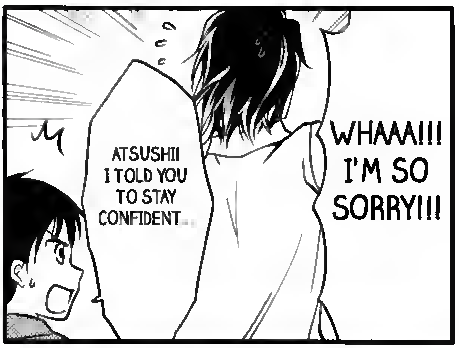




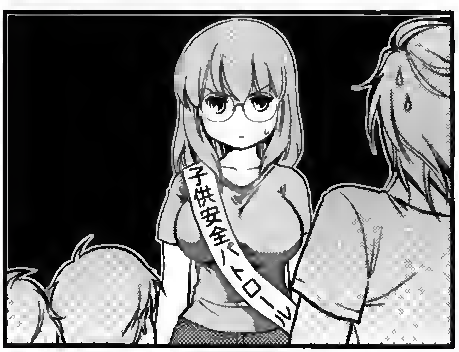




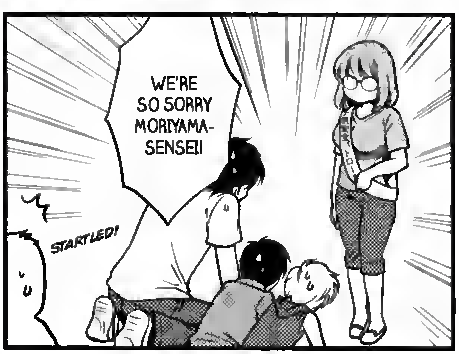




SQUEEZE!

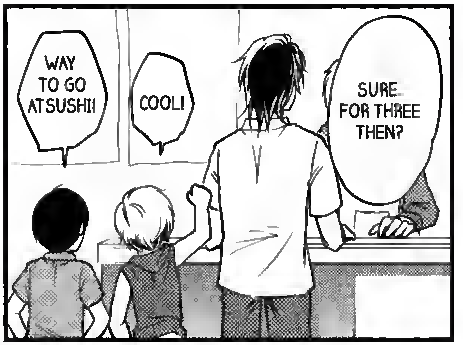


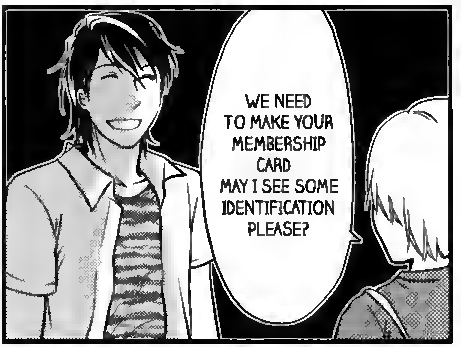
NEIGHBORHOOD WATCH

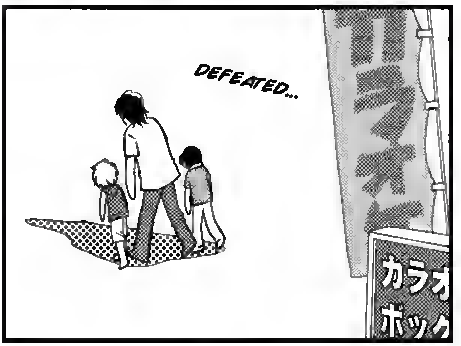


KARAOKE

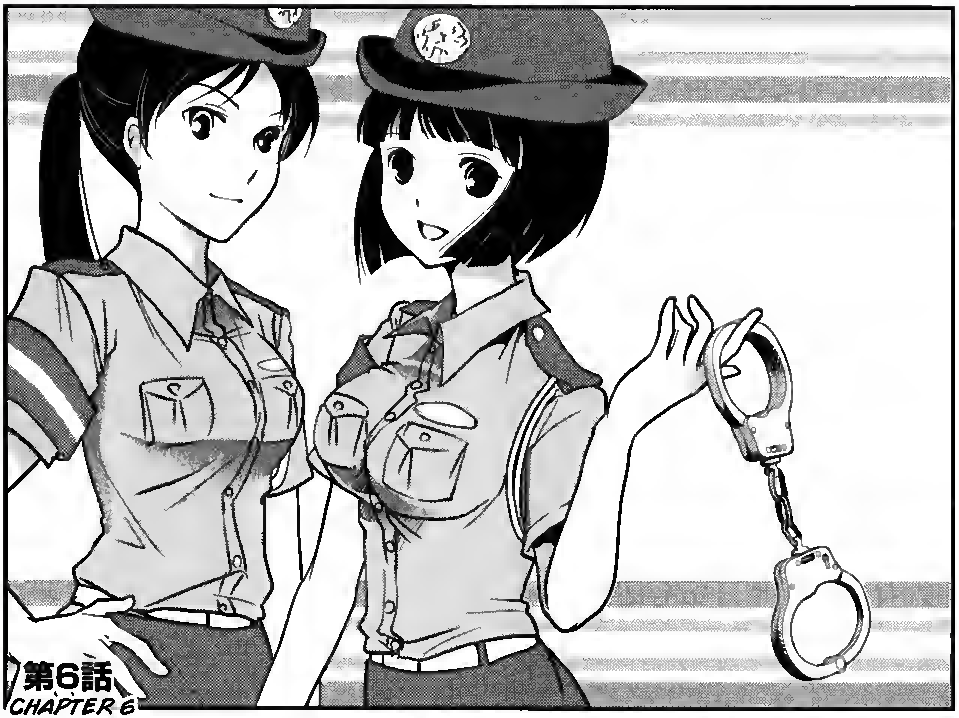
SIGN: SUMMER BREAK SPECIALS

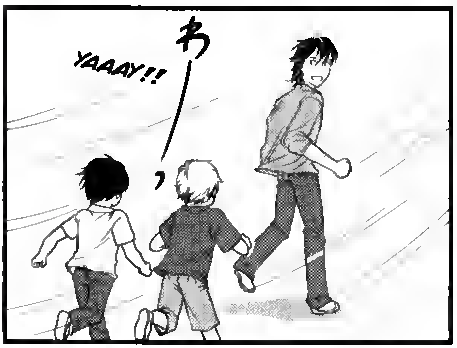


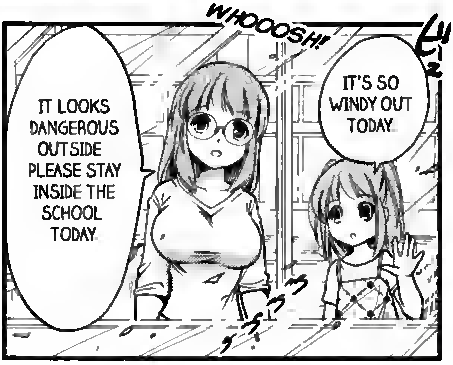


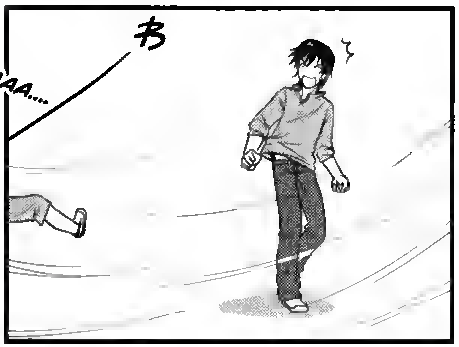


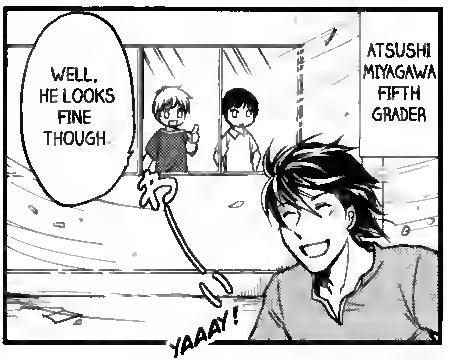
YAAAAAY!
わ
IT'S NOT YOUR FAULT ATSUSHI.
I'M SORRY GUYS...
NO WAY! I DON'T WANNA GO ANYWHERE WITHOUT A/C.
KIDS SHOULDN'T STAY INDOORS GO OUTSIDE AND PLAY
SNAKE
OHHH, I SEE. YOU DON'T WANNA GO OUTSIDE HUH?
ふーん
FIREWORKS
LEAVE ME ALONE! DON'T COMPARE ME TO THE OTHER KIDS!
OTHER KIDS ARE HAVING FUN WITH LOUDER AND MORE EXCITING FIREWORKS.
SO BORING
FSHWWW...
I LIKE IT!
WE LOVE BEING OUTSIDE!

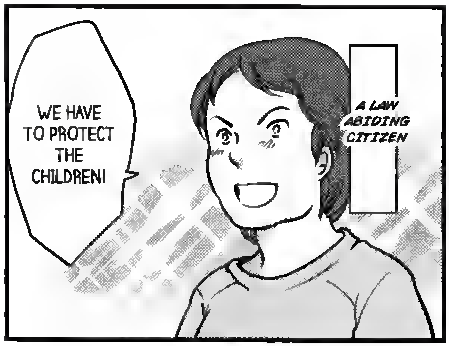

第6話
CHAPTER 6

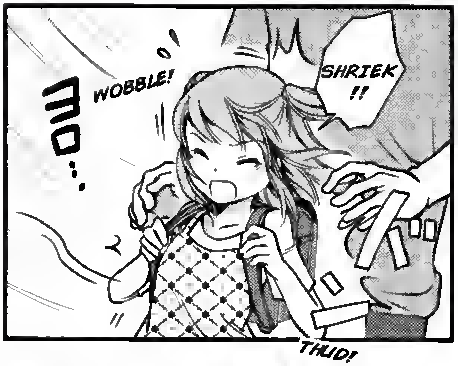

YAAAY!!


WHOOOSH!!
IT'S SO WINDY OUT TODAY.
IT LOOKS DANGEROUS OUTSIDE PLEASE STAY INSIDE THE SCHOOL TODAY.


YAAAA...


ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER
WELL, HE LOOKS FINE THOUGH.
YAAA!


WE HAVE TO PROTECT THE CHILDREN!
A LAW ABIDING CITIZEN


WOBBLE!
SHRIEK !!
THUD!

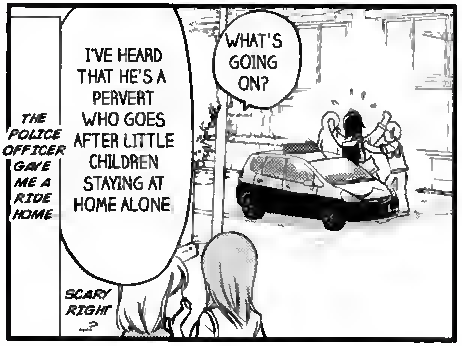
I JUST WANTED TO WALK HER HOME BECAUSE IT WAS DANGEROUS OUTSIDE
A FIFTH GRADER WHO WATCHES AFTER HIS FRIENDS

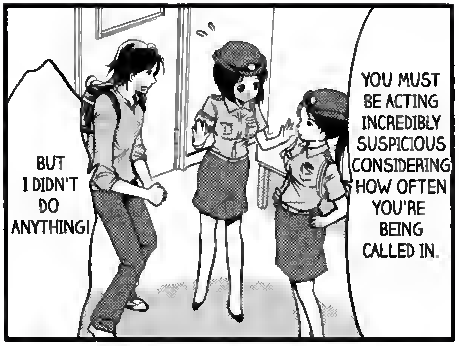
ARE YOU ALRIGHT HINA-CHAN?
THANK YOU ATSUSHI-KUN
YOU SHOULD HAVE SOMEONE PICK YOU UP

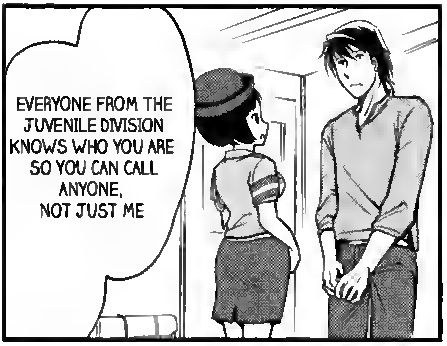
HE HAD NO I.D. BUT HE MENTIONED YOUR NAME
A HARD WORKING POLICE OFFICER

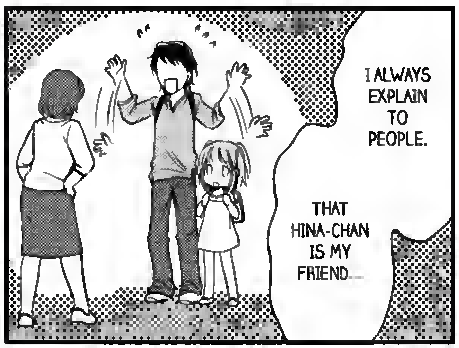
NOBODY IS AT HOME? ALRIGHT THEN, I'LL WALK YOU HOME

WAIT, SO NOW I'M OFFICIALLY IN CHARGE OF ATSUSHI KUN?
NOBODY IS AT FAULT HERE


THE POLICE OFFICER GAVE ME A RIDE HOME
I'VE HEARD THAT HE'S A PERVERT WHO GOES AFTER LITTLE CHILDREN STAYING AT HOME ALONE
WHAT'S GOING ON?
SCARY RIGHT


BUT I DIDN'T DO ANYTHING!
YOU MUST BE ACTING INCREDIBLY SUSPICIOUS CONSIDERING HOW OFTEN YOU'RE BEING CALLED IN.


EVERYONE FROM THE JUVENILE DIVISION KNOWS WHO YOU ARE SO YOU CAN CALL ANYONE, NOT JUST ME

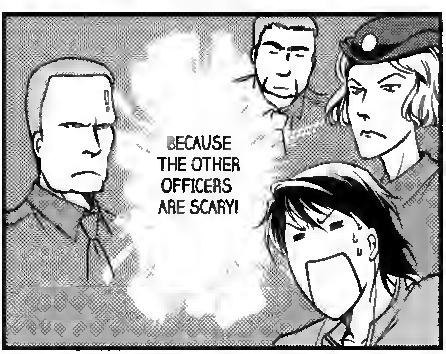

I ALWAYS EXPLAIN TO PEOPLE.
THAT HINA-CHAN IS MY FRIEND...

BUT, WELL..
I'D LIKE TO CONTINUE CALLING YOU, KIJIMA-SAN

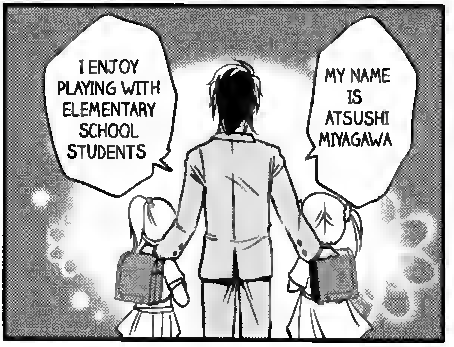
AND I ALSO TELL THEM THAT I AM A FIFTH GRADER!

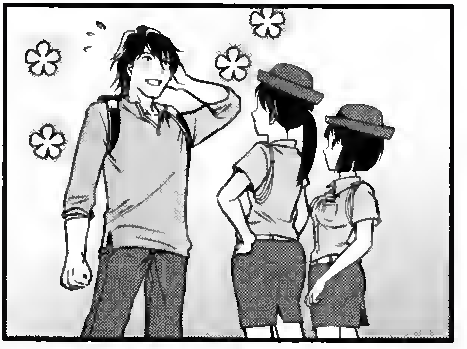
WHAT?!

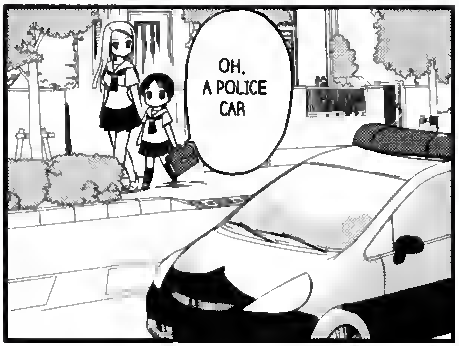
THERE'S THE PROBLEM.


BECAUSE THE OTHER OFFICERS ARE SCARY!

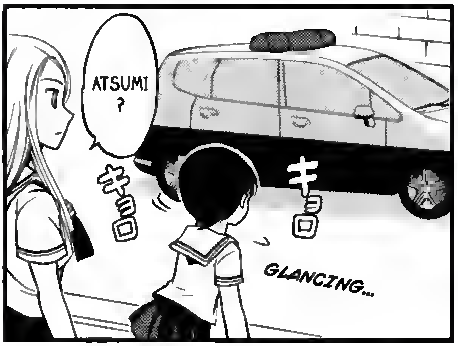
POSTER: EVERYONE PLEASE PARTICIPATE IN ANTI-CRIME WEEK






OH, A POLICE CAR

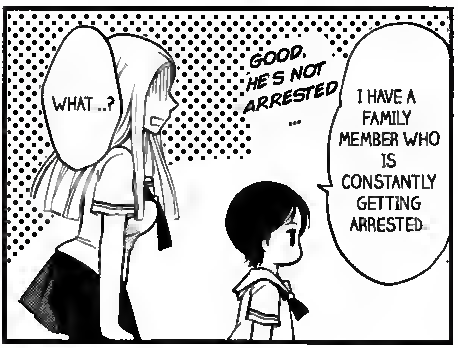
WALK HOME SAFELY.
THANK YOU!


ATSUMI ?
GLANCING...

NO, I AM NOT ANNOYED
AHM... ARE YOU ANNOYED THAT I ASK FOR YOU ALL THE TIME?

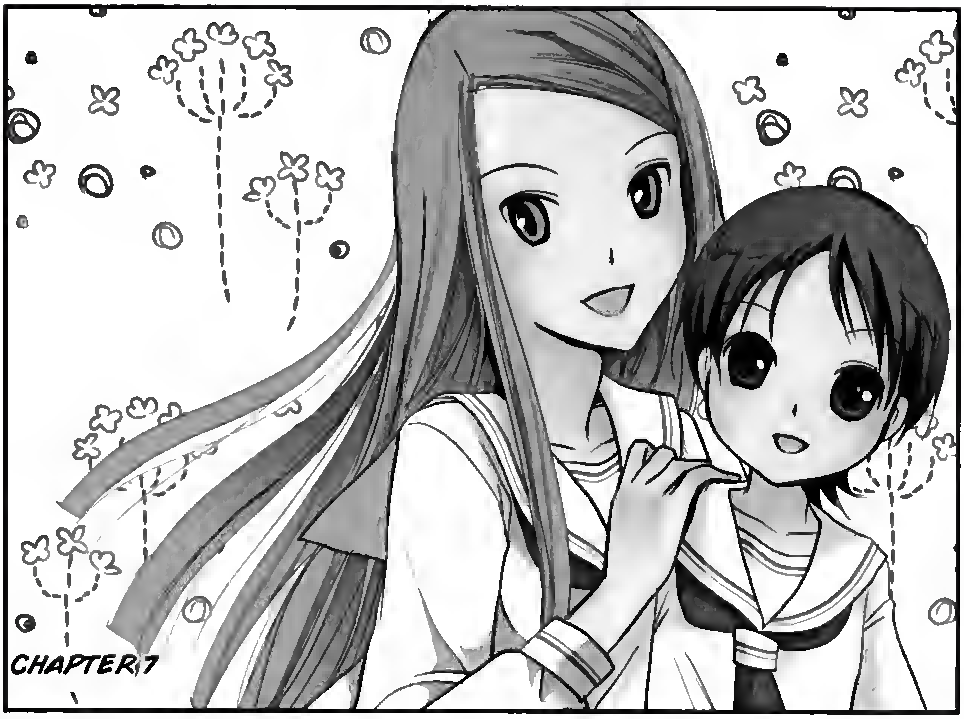
NAH.
YOU ALWAYS STOP AND LOOK... DO YOU LIKE THEM?
THE POLICE CARS.

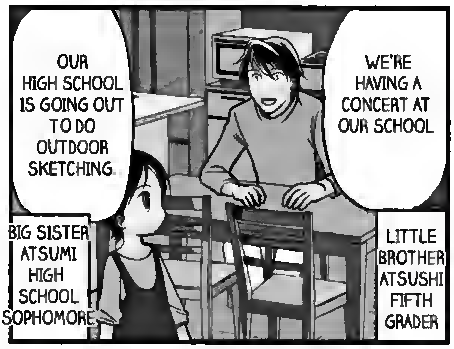
...LIKE HOW?
BUT, WELL... MAYBE YOU CAN TRY TO PREVENT YOURSELF FROM APPEARING SO SUSPICIOUS?

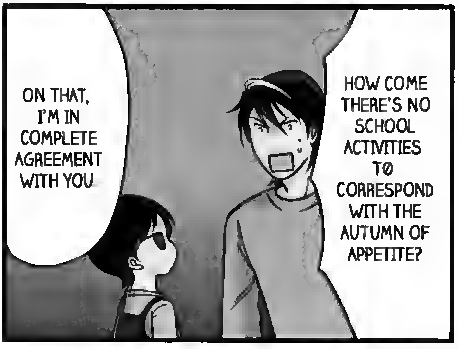

WHAT..?
GOOD, HE'S NOT ARRESTED...
I HAVE A FAMILY MEMBER WHO IS CONSTANTLY GETTING ARRESTED...

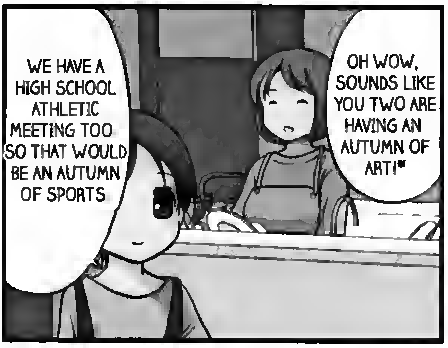
NOTHING NEVER MIND.
WE CAN'T TELL HIM NOT TO HANG OUT WITH HIS FRIENDS...

MIYAGAWA ATSUSHI IS A FIFTH GRADER. CERTIFIED BY OFFICER MISHIMA AND KIJIMA.

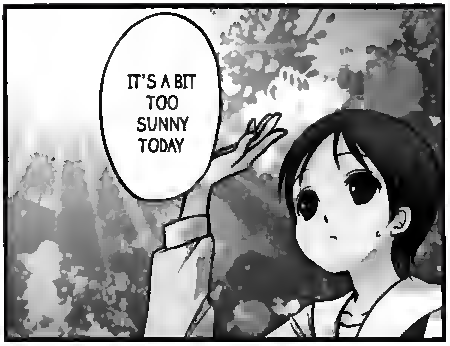


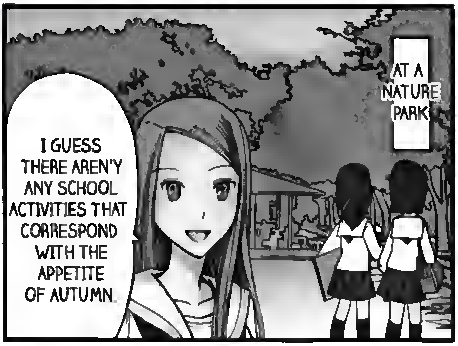

OUR HIGH SCHOOL IS GOING OUT TO DO OUTDOOR SKETCHING.
WE'RE HAVING A CONCERT AT OUR SCHOOL
BIG SISTER ATSUMI HIGH SCHOOL SOPHOMORE
LITTLE BROTHER ATSUSHI FIFTH GRADER

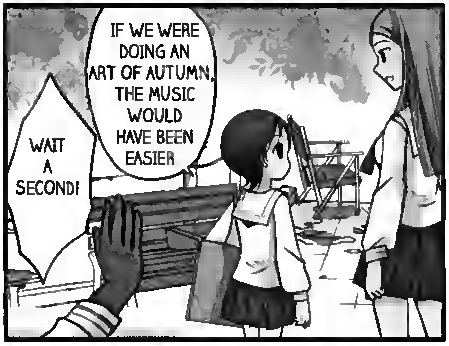

ON THAT, I'M IN COMPLETE AGREEMENT WITH YOU.
HOW COME THERE'S NO SCHOOL ACTIVITIES TO CORRESPOND WITH THE AUTUMN OF APPETITE?


WE HAVE A HIGH SCHOOL ATHLETIC MEETING TOO. SO THAT WOULD BE AN AUTUMN OF SPORTS.
OH WOW, SOUNDS LIKE YOU TWO ARE HAVING AN AUTUMN OF ART!*

*PEOPLE CELEBRATE THE SEASONAL ACTIVITIES DURING FALL BY CALLING THEM "AUTUMN OF..." AUTUMN OF SPORTS, ART AND APPETITE ARE THE THREE MOST POPULAR ACTIVITIES PEOPLE ENGAGE IN DURING THE AUTUMN SEASON.

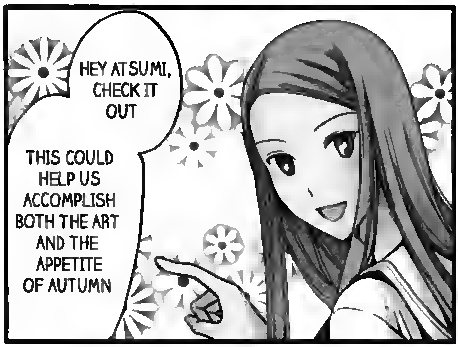

IT'S A BIT TOO SUNNY TODAY

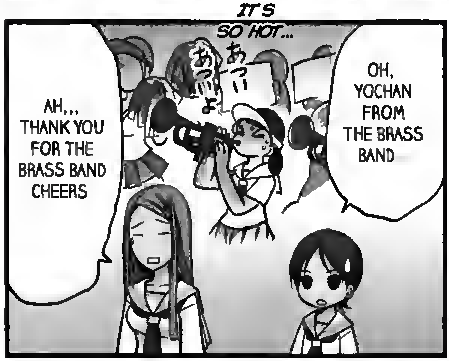

AT A NATURE PARK
I GUESS THERE AREN'T ANY SCHOOL ACTIVITIES THAT CORRESPOND WITH THE APPETITE OF AUTUMN.

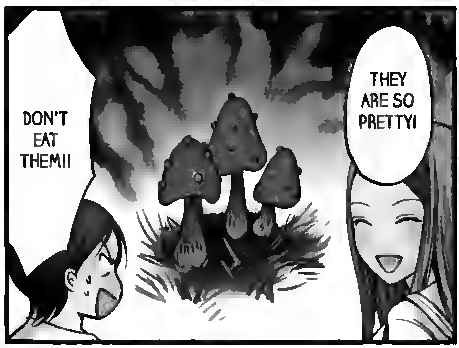

IF WE WERE DOING AN ART OF AUTUMN, THE MUSIC WOULD HAVE BEEN EASIER
WAIT A SECOND!

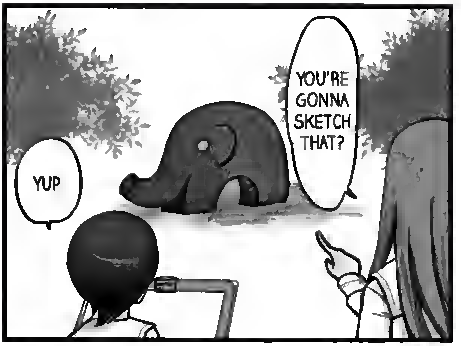
OH!
I GUESS I'LL WAIT UNTIL LUNCH TIME

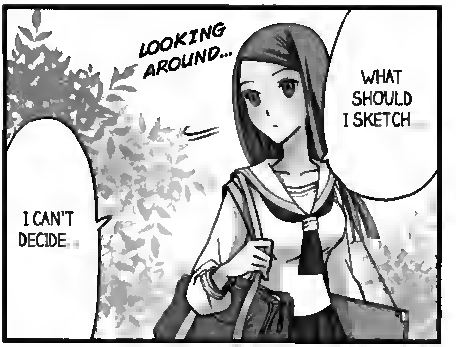
NEVER TAKE MUSIC LIGHTLY!

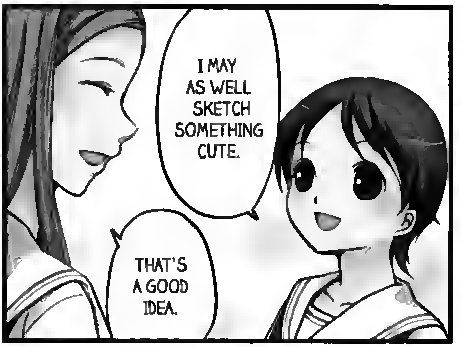

HEY ATSUMI, CHECK IT OUT
THIS COULD HELP US ACCOMPLISH BOTH THE ART AND THE APPETITE OF AUTUMN

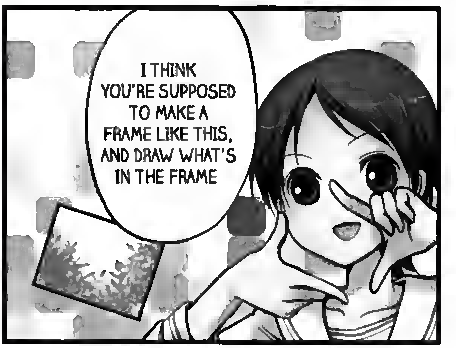

IT'S SO HOT...
あっつい よ
AH,.. THANK YOU FOR THE BRASS BAND CHEERS
OH, YOCHAN FROM THE BRASS BAND


DON'T EAT THEM!!
THEY ARE SO PRETTY!

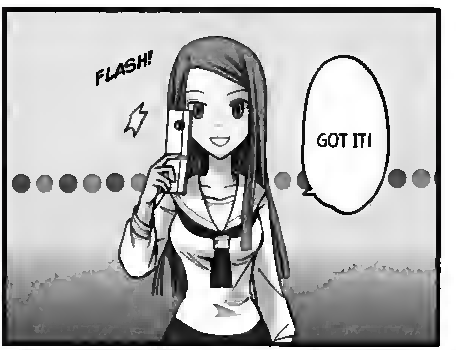

YOU'RE GONNA SKETCH THAT?
YUP

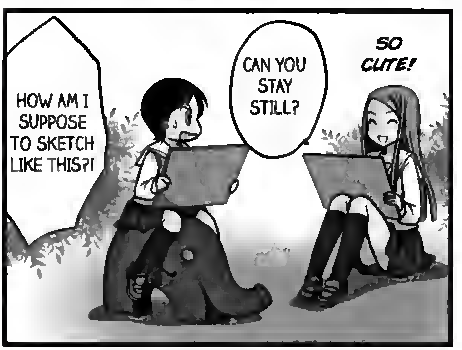

LOOKING AROUND...
WHAT SHOULD I SKETCH
I CAN'T DECIDE...

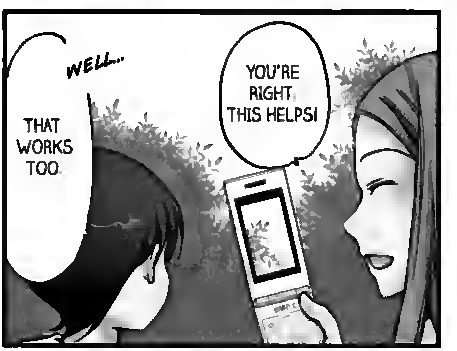

I MAY AS WELL SKETCH SOMETHING CUTE.
THAT'S A GOOD IDEA.

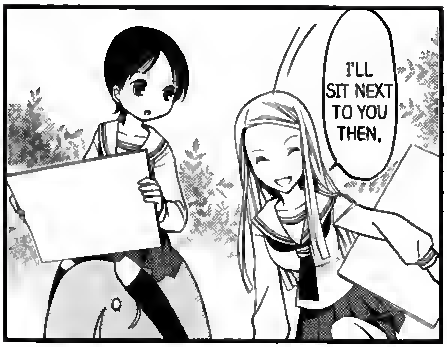

I THINK YOU'RE SUPPOSED TO MAKE A FRAME LIKE THIS, AND DRAW WHAT'S IN THE FRAME

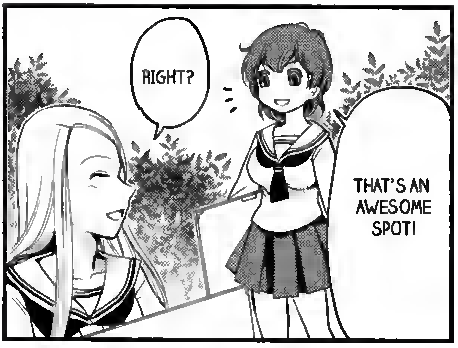
LIFTS!
I'M GONNA DO THAT TOO.

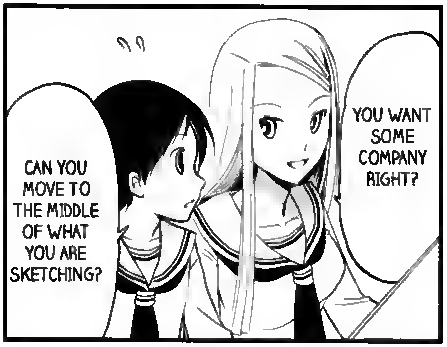

FLASH!
GOT IT!

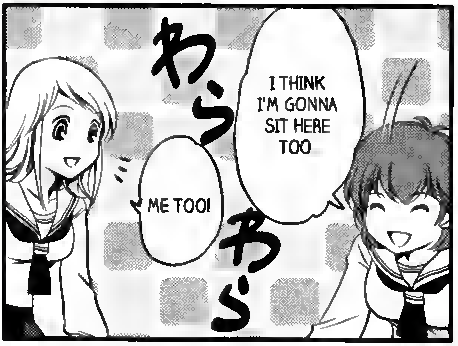

HOW AM I SUPPOSE TO SKETCH LIKE THIS?!
CAN YOU STAY STILL?
SO CUTE!


WELL...
THAT WORKS TOO.
YOU'RE RIGHT. THIS HELPS!

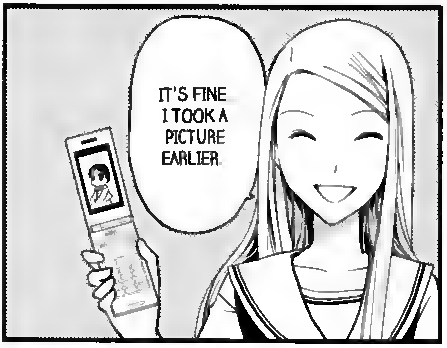




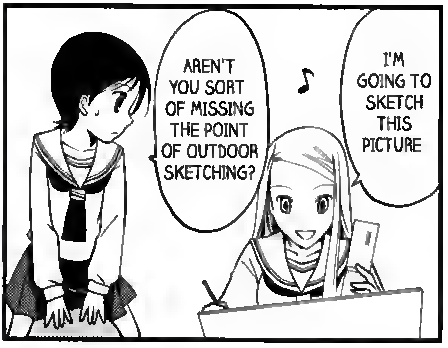


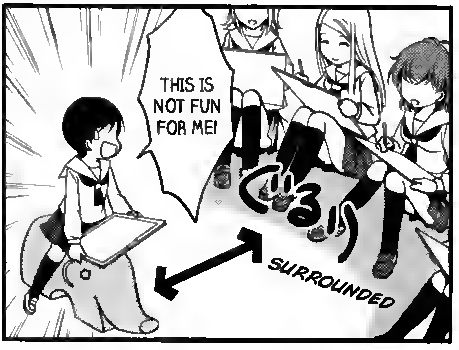


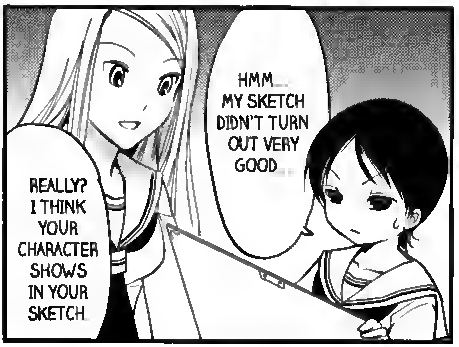
PEOPLE GATHERING

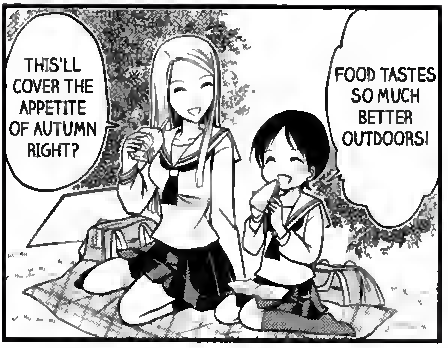


CROWD CHATTERING

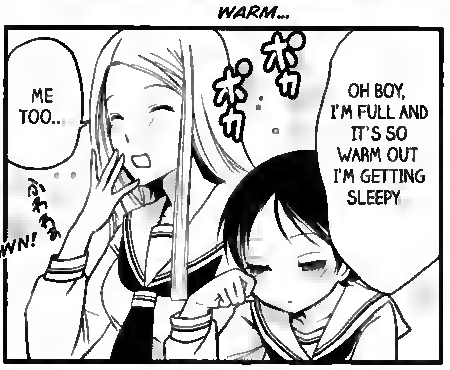


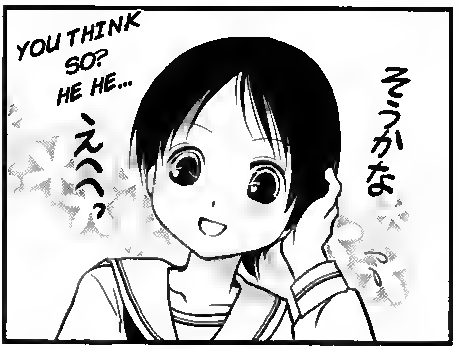


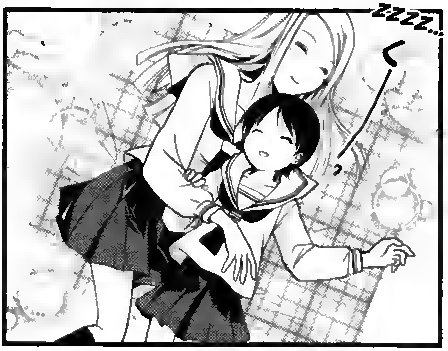

HMM... MY SKETCH DIDN'T TURN OUT VERY GOOD
REALLY? I THINK YOUR CHARACTER SHOWS IN YOUR SKETCH

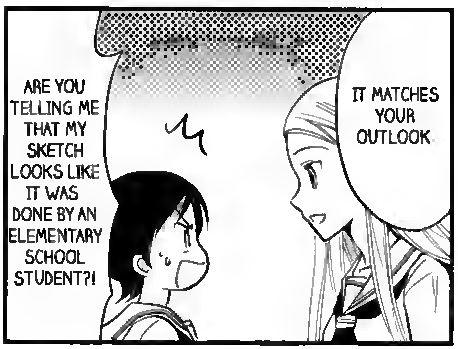

THIS'LL COVER THE APPETITE OF AUTUMN RIGHT?
FOOD TASTES SO MUCH BETTER OUTDOORS!

REALLY?
YEAH TOTALLY
I CAN DEFINITELY SEE YOUR CHARACTER IN THE SKETCH TOO!


WARM...
OH BOY, I'M FULL AND IT'S SO WARM OUT I'M GETTING SLEEPY
ME TOO..
YAWN!

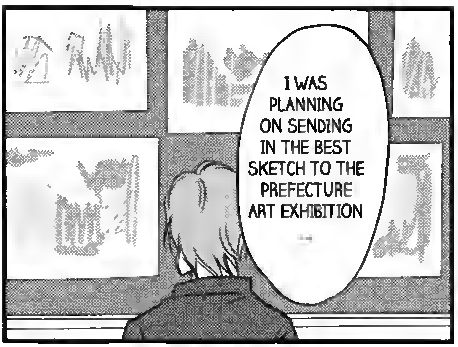

YOU THINK SO? HE HE...
えへへ
そうかな


ZZZZ...

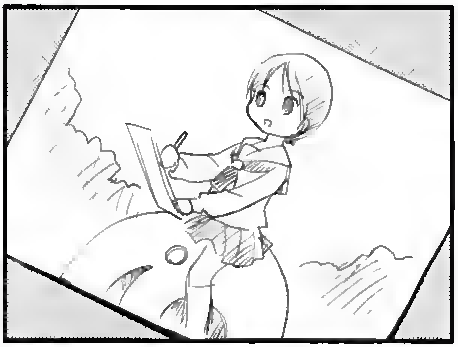

IT MATCHES YOUR OUTLOOK
ARE YOU TELLING ME THAT MY SKETCH LOOKS LIKE IT WAS DONE BY AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT?!

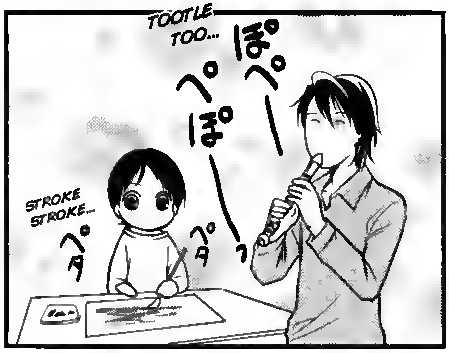
THAT IS SO APPETIZING!

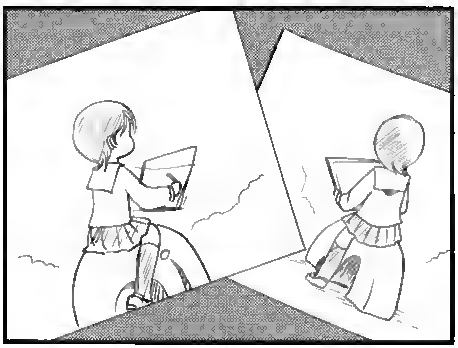
I DIDN'T HAVE ENOUGH TIME...
I'M FINISHING MY SKETCH
WHAT'S THAT NEE-CHAN?

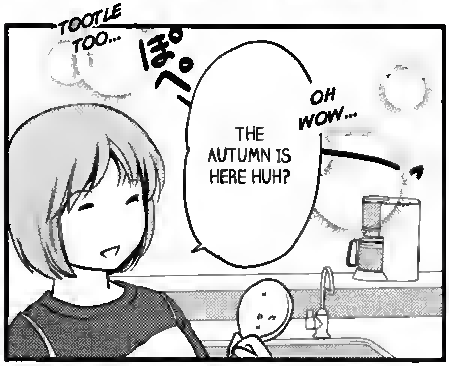

I WAS PLANNING ON SENDING IN THE BEST SKETCH TO THE PREFECTURE ART EXHIBITION

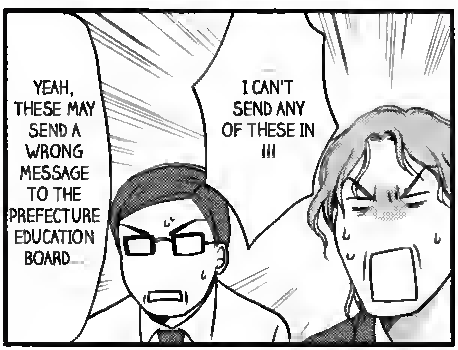
WHAT ABOUT YOU?
I'M PRACTICING FOR THE SCHOOL CONCERT

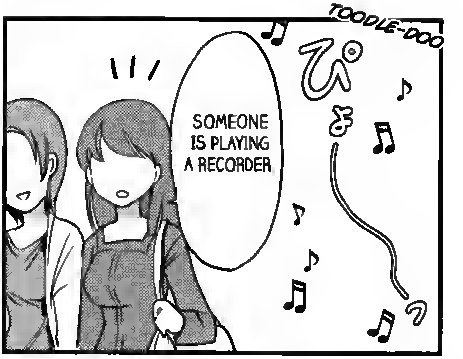


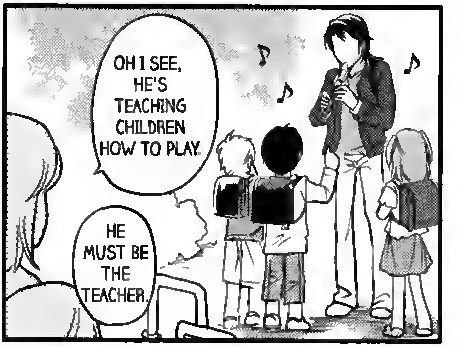

TOOTLE TOO...
ぽ
ペ
ー
STROKE STROKE...




TOOTLE TOO...
ぽ
ペ
THE AUTUMN IS HERE HUH?
OH WOW...


YEAH, THESE MAY SEND A WRONG MESSAGE TO THE PREFECTURE EDUCATION BOARD...
I CAN'T SEND ANY OF THESE IN !!!

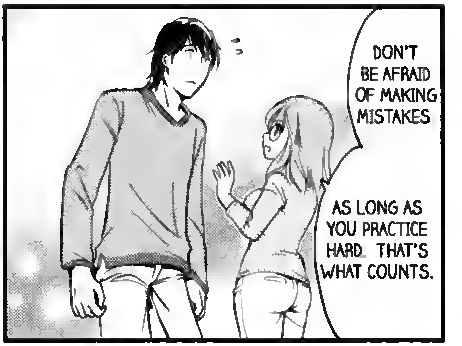




CHAPTER 8
第8話

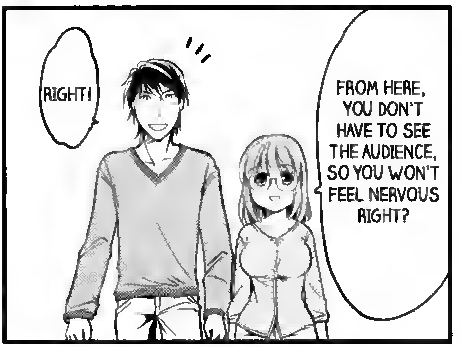
SHAKE SHAKE!
NO WAY! THOSE SOLO INSTRUMENTS WILL MAKE ME STAND OUT SO MUCH!
THEY'RE MUCH EASIER...
DO YOU WANNA PLAY CYMBAL OR TRIANGLE INSTEAD?
YOU'RE NOT EVEN GOOD AT IT.
YOU LIKE THE RECORDER THAT MUCH?
I WANT TO PLAY THE RECORDER FOR THE UPCOMING SCHOOL CONCERT!
CLASH!
WHY? YOU JUST HAVE TO PLAY IT AT A RIGHT TIMING.
I SCREWED UP LAST YEAR BECAUSE OF THAT.
I SEE.
THERE WILL BE MANY RECORDER PLAYERS, SO I WON'T STAND OUT EVEN IF I SCREW UP.
注目
STARE!
FROZEN...
TOODLE-TOO
AND THAT'S HOW YOU MISSED YOUR CUE HUH?
I WAS SO NERVOUS I STARED DOWN—
HE TOTALLY STANDS OUT!

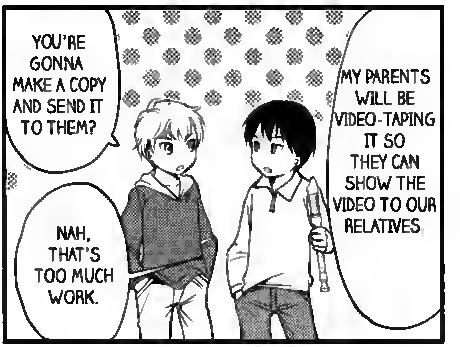
BUT I DON'T WANNA!!!
YOU JUST STAND OUT BY DEFAULT.
DON'T WORRY.
YOU'LL STAND OUT WITH OR WITHOUT MAKING A MISTAKE.

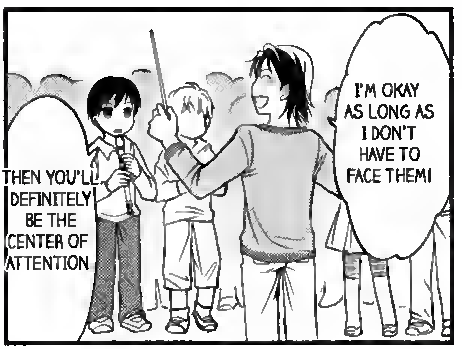

DON'T BE AFRAID OF MAKING MISTAKES.
AS LONG AS YOU PRACTICE HARD. THAT'S WHAT COUNTS.

OH! I KNOW!
OH NO, I HAVE TO DO SOMETHING TO HELP HIM

IT'LL JUST BE THE TEACHERS AND STUDENTS' FAMILIES.
I DON'T WANT TO MAKE MISTAKES IN FRONT OF SO MANY PEOPLE.
BU... BUT...


RIGHT!
FROM HERE, YOU DON'T HAVE TO SEE THE AUDIENCE, SO YOU WON'T FEEL NERVOUS RIGHT?

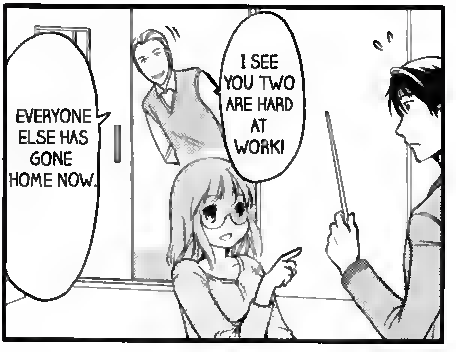

YOU'RE GONNA MAKE A COPY AND SEND IT TO THEM?
NAH, THAT'S TOO MUCH WORK.
MY PARENTS WILL BE VIDEO-TAPING IT SO THEY CAN SHOW THE VIDEO TO OUR RELATIVES.

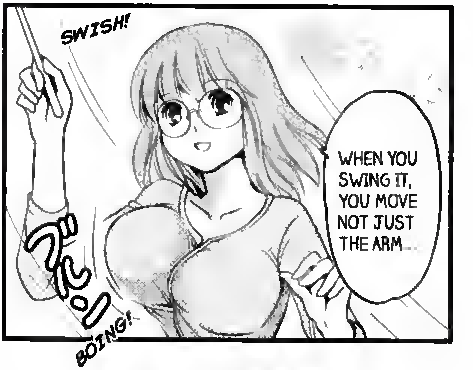

THEN YOU'LL DEFINITELY BE THE CENTER OF ATTENTION.
I'M OKAY AS LONG AS I DON'T HAVE TO FACE THEM!

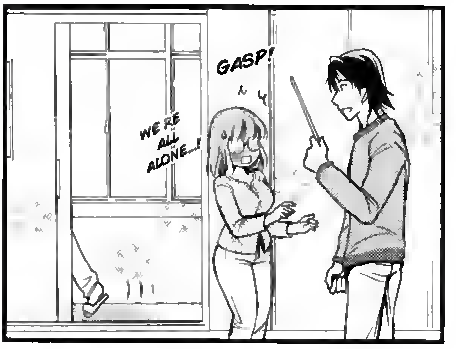
ABSOLUTELY NOT!
THE VIDEO WILL BE UPLOADED TO YOUTUBE

CAN I STAY LATE AND PRACTICE?
SURE, I'LL STAY AND HELP YOU.

OKAY THEN, WATCH HOW I MOVE AND LEARN.
OKAY

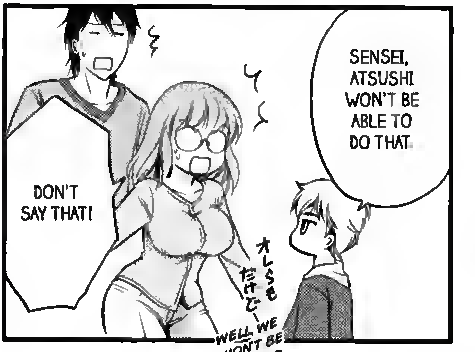

I SEE YOU TWO ARE HARD AT WORK!
EVERYONE ELSE HAS GONE HOME NOW.

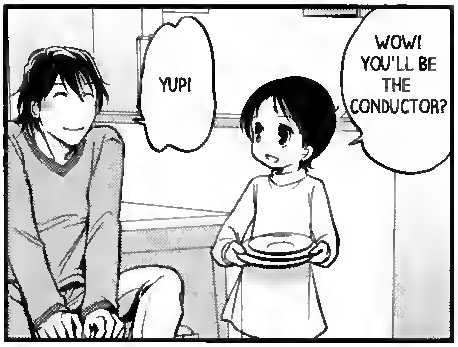

SWISH!
WHEN YOU SWING IT, YOU MOVE NOT JUST THE ARM...
ぶにぃ
BOING!

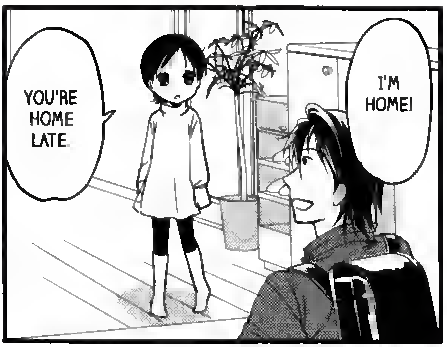

GASP!
WE'RE ALL ALONE...!

SWISH!
BUT YOU MOVE YOUR ENTIRE BODY!
ぶにぃ
BOING!

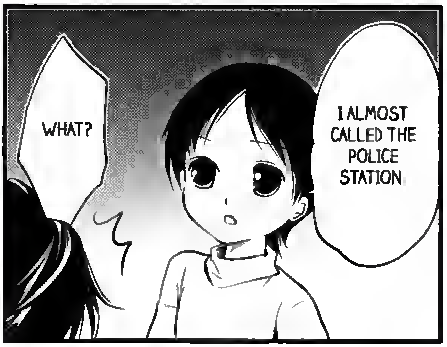
ALRIGHT! YOU'RE ALL GOOD NOW. LET'S GO HOME.
REALLY?

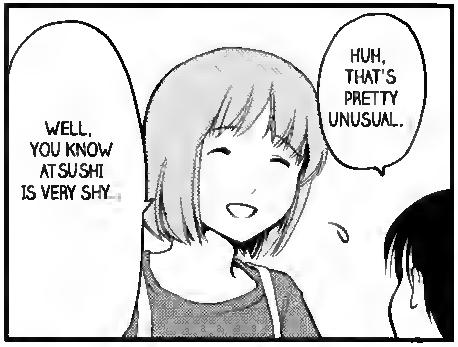

SENSEI, ATSUSHI WON'T BE ABLE TO DO THAT.
DON'T SAY THAT!
そんなこともだけど...
WELL, WE WON'T BE ABLE TO EITHER...


WOW! YOU'LL BE THE CONDUCTOR?
YUP!

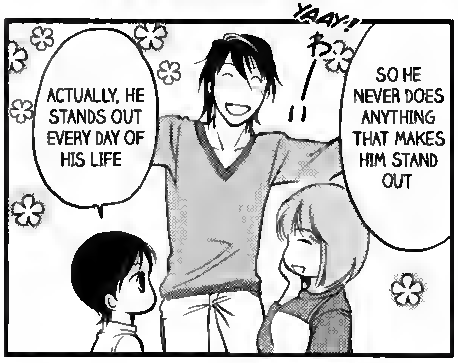

I'M HOME!
YOU'RE HOME LATE.

THAT'S GREAT! I'LL COME SEE YOU PLAY THEN.
WHAT ABOUT WORK?
I'LL TAKE THE DAY OFF.


I ALMOST CALLED THE POLICE STATION.
WHAT?

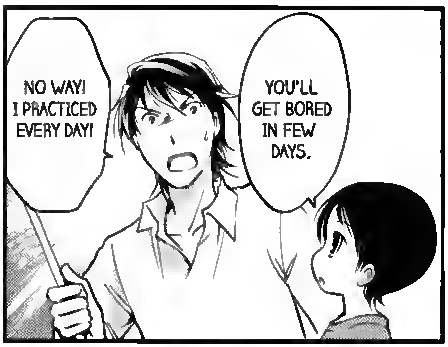

HUH, THAT'S PRETTY UNUSUAL.
WELL, YOU KNOW ATSUSHI IS VERY SHY.

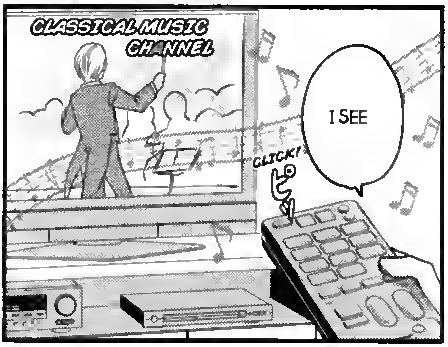
I'M SO SORRY I DIDN'T REALIZE IT WOULD WORRY YOU THAT MUCH.
SORRY!

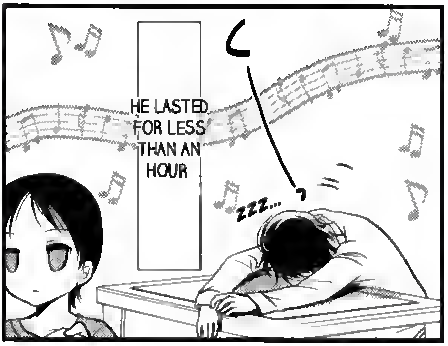

YAAY!
SO HE NEVER DOES ANYTHING THAT MAKES HIM STAND OUT
ACTUALLY, HE STANDS OUT EVERY DAY OF HIS LIFE

I THOUGHT YOU MIGHT HAVE GOTTEN ARRESTED FOR THE USUAL REASON.
I AM SO VERY SORRY FOR ALL THE TROUBLE

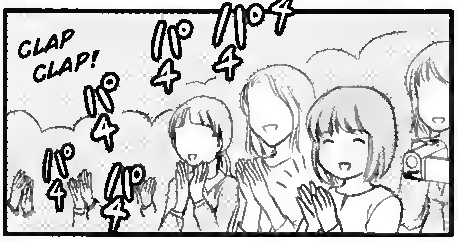
YOU'RE SO EASILY AFFECTED.
I'M GOING TO BE A PROFESSIONAL CONDUCTOR!


NO WAY! I PRACTICED EVERY DAY!
YOU'LL GET BORED IN FEW DAYS.

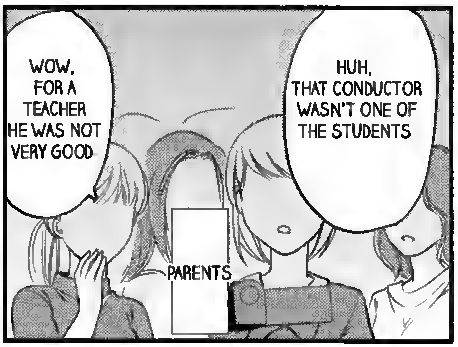

CLASSICAL MUSIC CHANNEL
I SEE
CLICK!

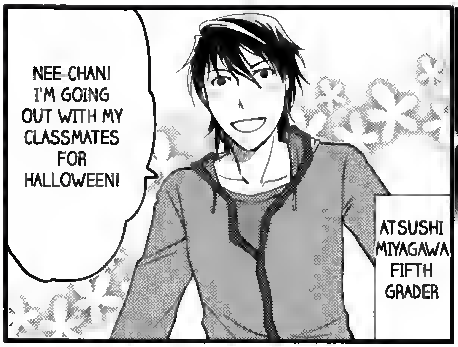

HE LASTED FOR LESS THAN AN HOUR
ZZZ...

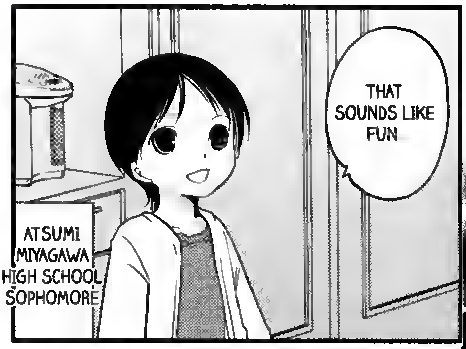
THE DAY OF THE CONCERT


CLAP CLAP!
パ
パ
パ
パ
パ
パ

WELL DONE...
よかった
よかった
THAT WENT SO WELL! ATSUSHI DID SUCH A GOOD JOB!
PHEW...
SCHOOL TEACHERS

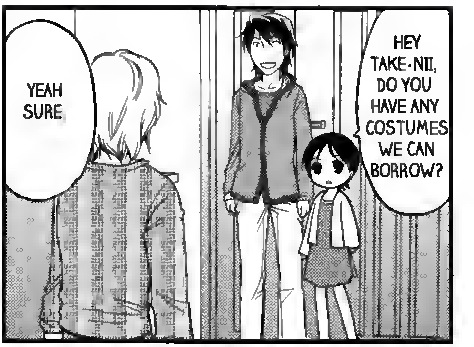

WOW, FOR A TEACHER HE WAS NOT VERY GOOD
HUH, THAT CONDUCTOR WASN'T ONE OF THE STUDENTS
PARENTS

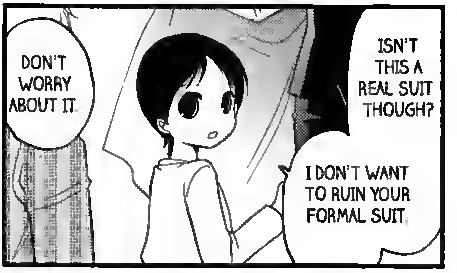




第9話
CHAPTER 9

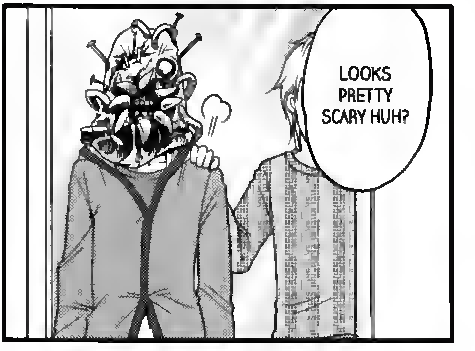
OH! THE VAMPIRE!
THIS ONE IS MUCH SIMPLER

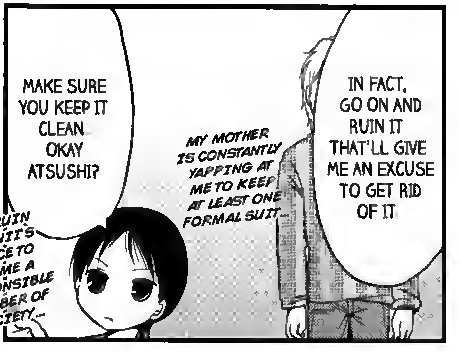

HEY TAKE-NII, DO YOU HAVE ANY COSTUMES WE CAN BORROW?
YEAH SURE

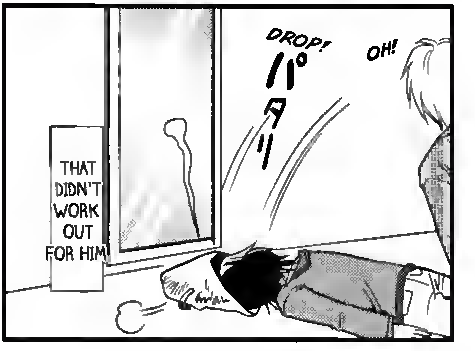

ISN'T THIS A REAL SUIT THOUGH?
DON'T WORRY ABOUT IT
I DON'T WANT TO RUIN YOUR FORMAL SUIT

RUSTLE RUSTLE
I HAVE A LOT OF THOSE
I HAVE SOME I USED FOR MY PART TIME JOB. I ENDED UP HAVING TO BUY THE COSTUMES BECAUSE I COULDN'T KEEP THEM CLEAN...
YOU SHOULD STAY AWAY FROM THOSE WEIRD PART TIME JOBS...

I WORE IT TO MY EX GIRLFRIEND'S WEDDING


LOOKS PRETTY SCARY HUH?

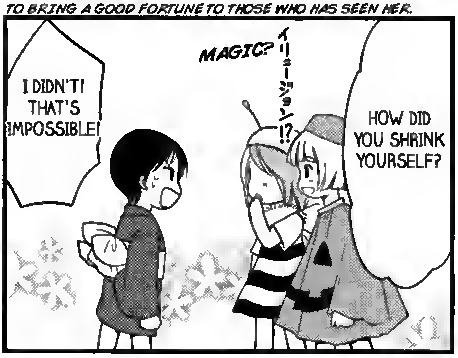

MAKE SURE YOU KEEP IT CLEAN... OKAY ATSUSHI?
IN FACT, GO ON AND RUIN IT THAT'LL GIVE ME AN EXCUSE TO GET RID OF IT
MY MOTHER IS CONSTANTLY YAPPING AT ME TO KEEP AT LEAST ONE FORMAL SUIT...
DON'T RUIN TAKE-NII'S CHANCE TO BECOME A RESPONSIBLE MEMBER OF SOCIETY...

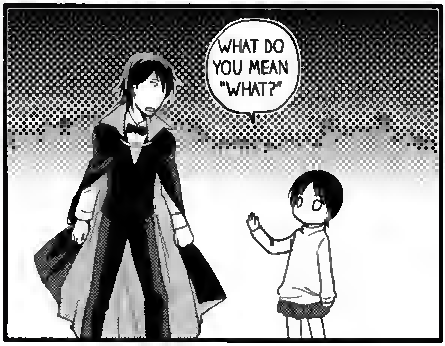

DROP!
OH!
THAT DIDN'T WORK OUT FOR HIM

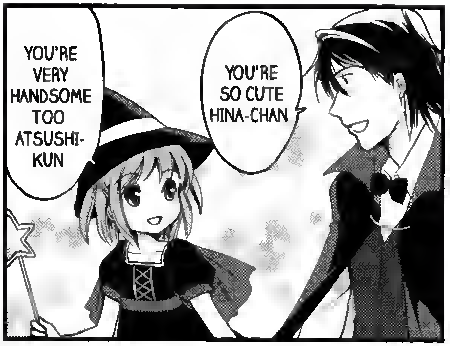
*KAGUYA-HIME: POPULAR JAPANESE STORY ABOUT A GIRL WHO WAS FOUND INSIDE OF A BAMBOO TREE.

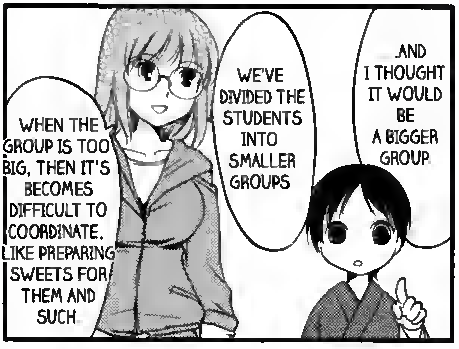
...REALLY? IT'S JUST A KIMONO...
着物だけなのだよ?
YOU'RE SUPPOSE TO BE A ZASHIKI WARASHI, RIGHT?
YOUR COSTUME IS AMAZING!
HIGH SCHOOLERS REALLY KNOW HOW TO WEAR A COSTUME!

*ZASHIKI WARASHI: A GHOST OF A LITTLE GIRL WHO IS SAID TO BRING A GOOD FORTUNE TO THOSE WHO HAS SEEN HER.

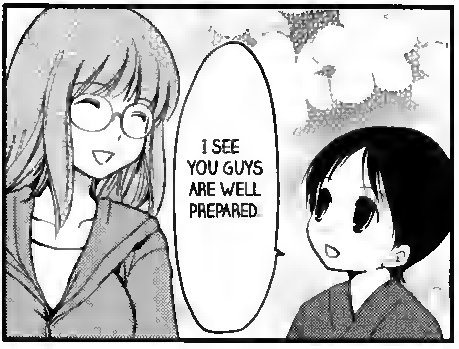


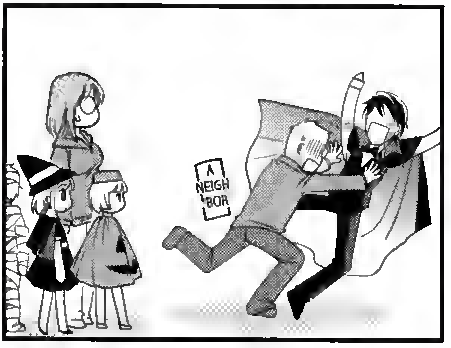


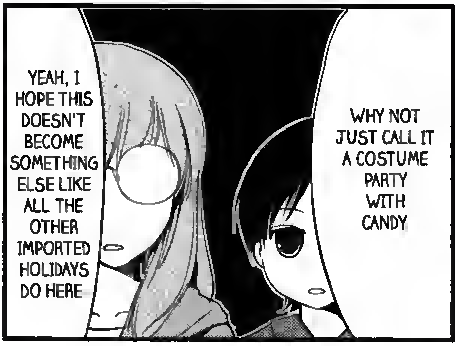


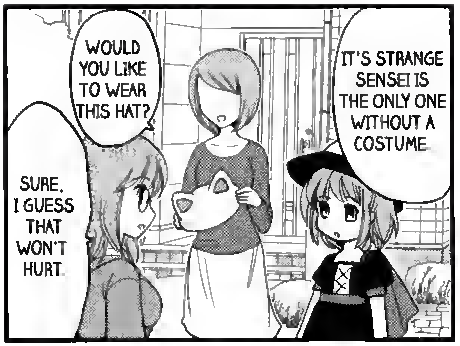

WHEN THE GROUP IS TOO BIG, THEN IT'S BECOMES DIFFICULT TO COORDINATE. LIKE PREPARING SWEETS FOR THEM AND SUCH
WE'VE DIVIDED THE STUDENTS INTO SMALLER GROUPS
AND I THOUGHT IT WOULD BE A BIGGER GROUP

*THE WORD "PRANK" (ITAZURA) ALSO HAS A PERVERTED SEXUAL CONNOTATION.

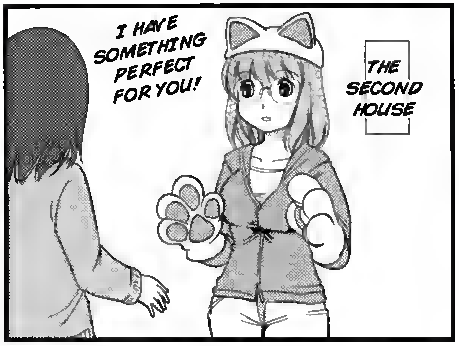


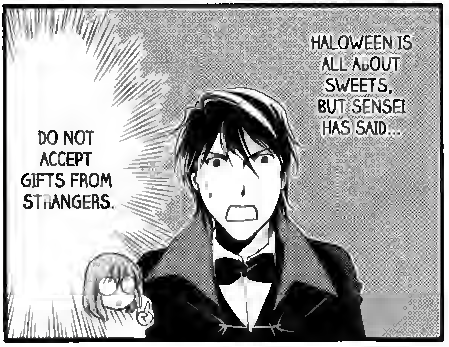


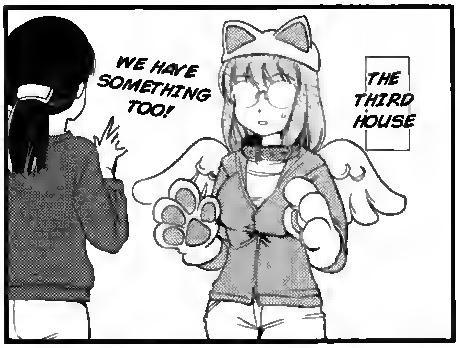

YEAH, I HOPE THIS DOESN'T BECOME SOMETHING ELSE LIKE ALL THE OTHER IMPORTED HOLIDAYS DO HERE.
WHY NOT JUST CALL IT A COSTUME PARTY WITH CANDY


WOULD YOU LIKE TO WEAR THIS HAT?
IT'S STRANGE SENSEI IS THE ONLY ONE WITHOUT A COSTUME
SURE, I GUESS THAT WON'T HURT.

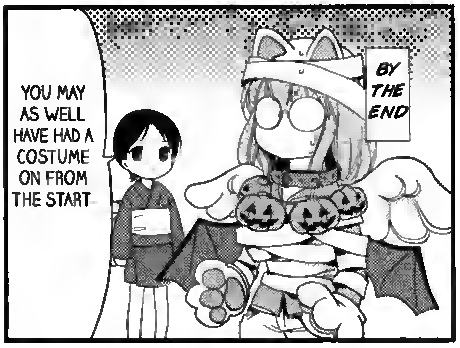
HEY HANDSOME!
HERE, TAKE SOME SWEETS!
IS THAT YOUR HALLOWEEN COSTUME?


I HAVE SOMETHING PERFECT FOR YOU!
THE SECOND HOUSE

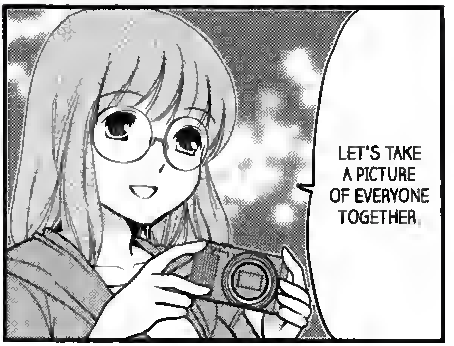

HALOWEEN IS ALL ABOUT SWEETS, BUT SENSEI HAS SAID...
DO NOT ACCEPT GIFTS FROM STRANGERS.


WE HAVE SOMETHING TOO!
THE THIRD HOUSE

DASH!
HUH?

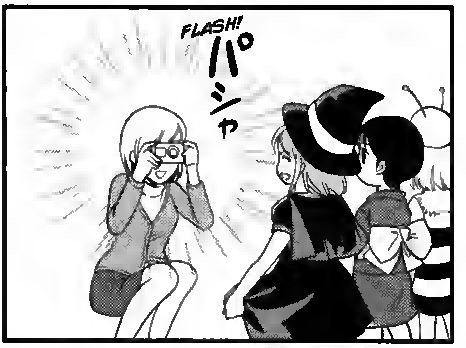

YOU MAY AS WELL HAVE HAD A COSTUME ON FROM THE START.
BY THE END

HE'S TOTALLY WHIPPED!
CAN I ACCEPT THOSE?


LET'S TAKE A PICTURE OF EVERYONE TOGETHER

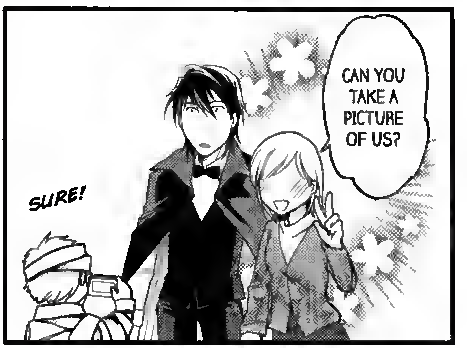
TRICK OR TREAT!
YOU GUYS ARE ADORABLE! CAN I TAKE A PICTURE OF YOU GUYS?

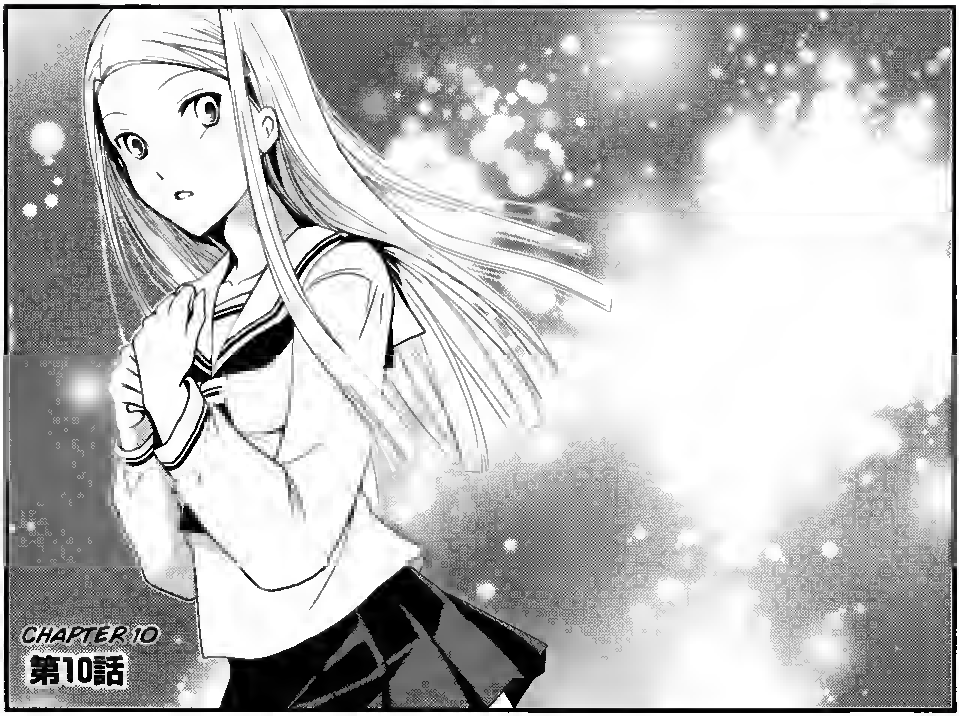
SAY CHEESE!

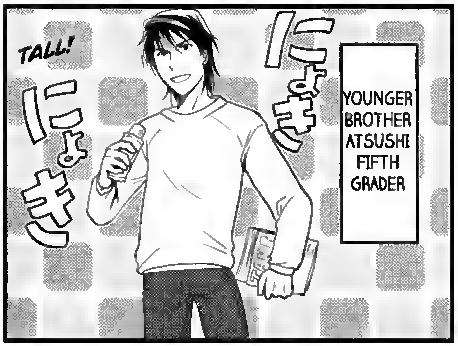

FLASH!
パシャ

TRICK OR TREAT!

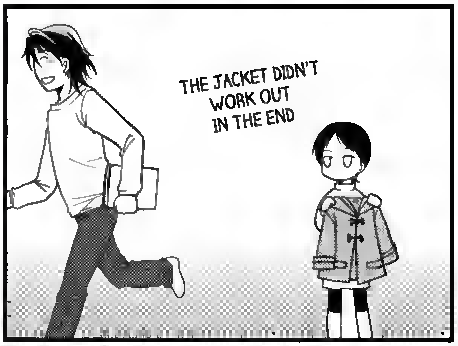
ATSUSHI WON'T FIT IN THE FRAME!!


CAN YOU TAKE A PICTURE OF US?
SURE!

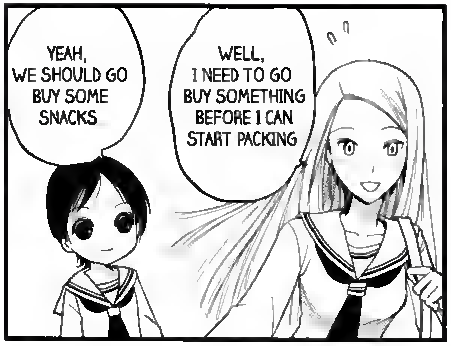

CHAPTER 10
第10話

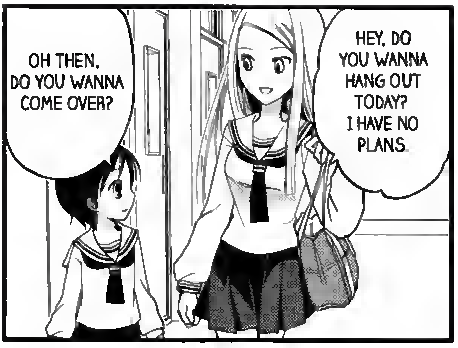

TALL!
にょき
にょき
YOUNGER BROTHER ATSUSHI FIFTH GRADER

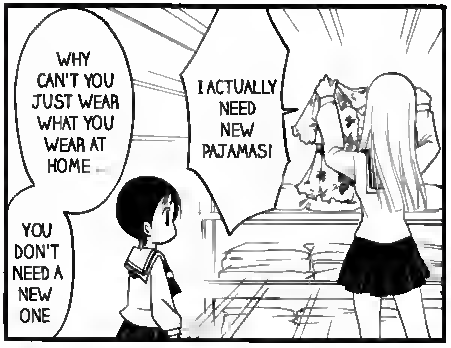
HOW ABOUT THIS JACKET FOR YOU?
CAN'T I GET A PINK ONE INSTEAD?


THE JACKET DIDN'T WORK OUT IN THE END

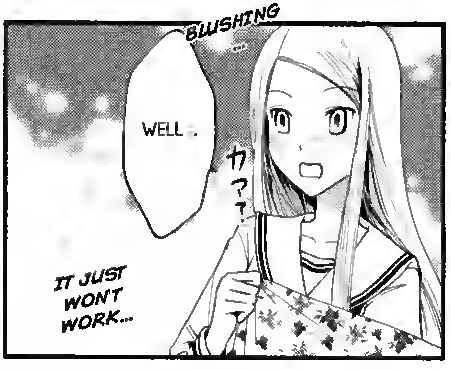
WELL, WITH THIS COLOR, ATSUSHI CAN WEAR THIS TOO AS SECOND HAND.


YEAH, WE SHOULD GO BUY SOME SNACKS
WELL, I NEED TO GO BUY SOMETHING BEFORE I CAN START PACKING


OH THEN, DO YOU WANNA COME OVER?
HEY, DO YOU WANNA HANG OUT TODAY? I HAVE NO PLANS.

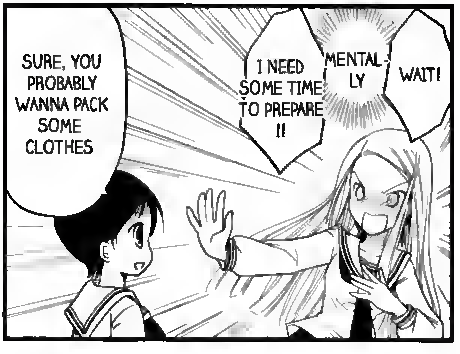

WHY CAN'T YOU JUST WEAR WHAT YOU WEAR AT HOME...
I ACTUALLY NEED NEW PAJAMAS!
YOU DON'T NEED A NEW ONE

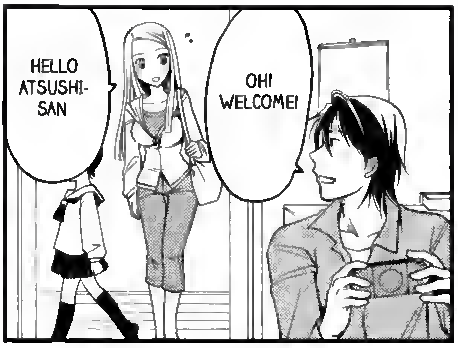
WE HAVE TOMORROW OFF. DO YOU WANNA SLEEP OVER AT OUR HOUSE TONIGHT?

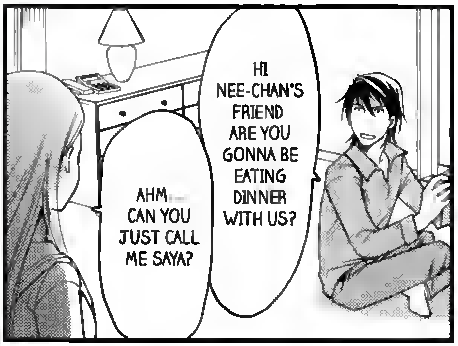

BLUSHING
WELL...
カァァ!
IT JUST WON'T WORK...

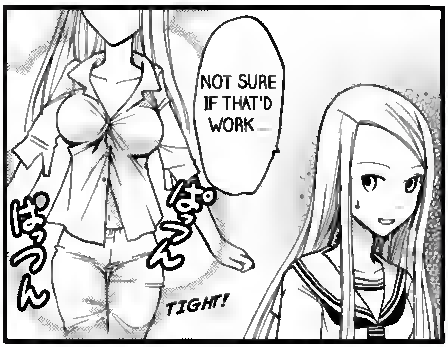
I'LL BE UNDER THE SAME ROOF AS ATSUSHI-SAN...
SLEEP OVER...?

WHAT? YOU SLEEP COMMANDO STYLE?
I DON'T WEAR ANYTHING AT HOME!
I CAN'T TELL YOU!
だから買わないといけないの
THAT'S WHY I HAVE TO BUY ONE!

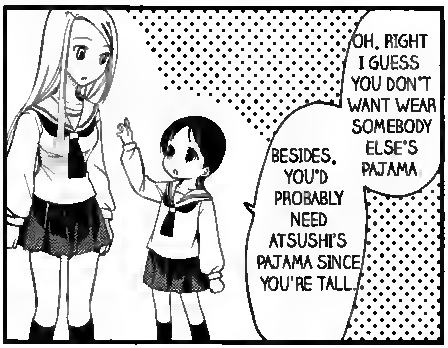

SURE, YOU PROBABLY WANNA PACK SOME CLOTHES
I NEED SOME TIME TO PREPARE !!
MENTALLY
WAIT!

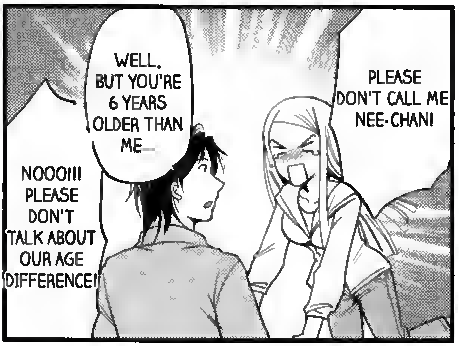


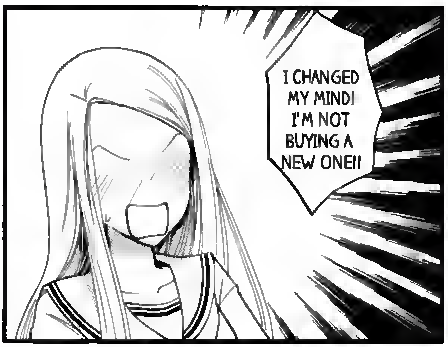


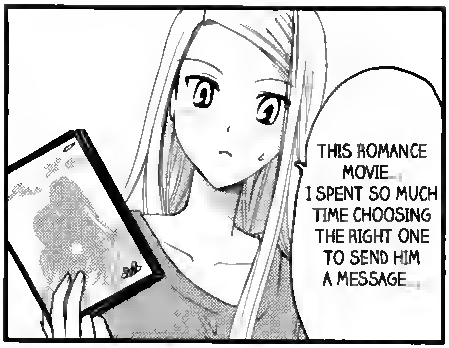


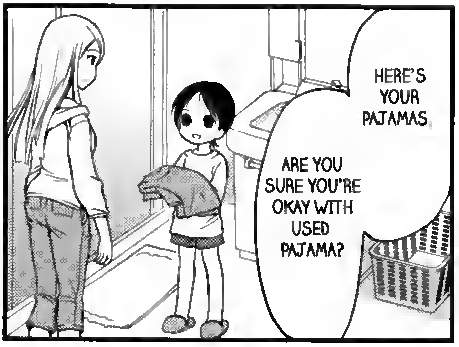
*NEE-CHAN MEANS "BIG SISTER"

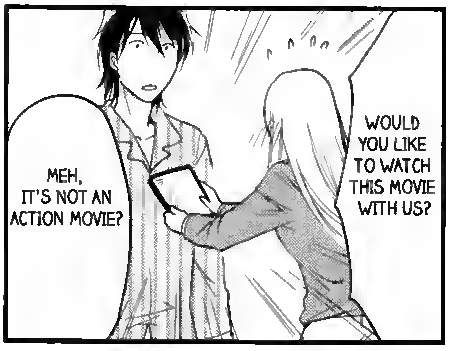







THIS ROMANCE MOVIE... I SPENT SO MUCH TIME CHOOSING THE RIGHT ONE TO SEND HIM A MESSAGE...

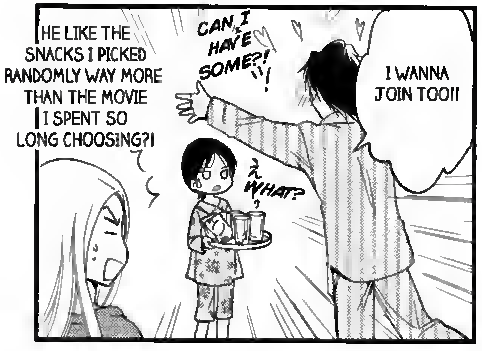

HERE'S YOUR PAJAMAS
ARE YOU SURE YOU'RE OKAY WITH USED PAJAMA?

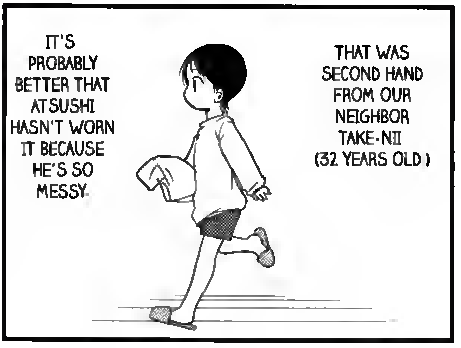

WOULD YOU LIKE TO WATCH THIS MOVIE WITH US?
MEH, IT'S NOT AN ACTION MOVIE?

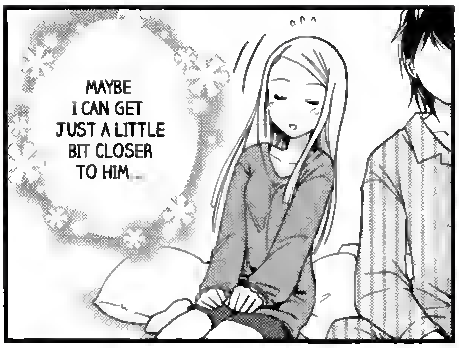
SHAKE SHAKE!
YEAH?
I'D PREFER IT THIS WAY CUS I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT KEEPING IT CLEAN.
TOTALLY! I DON'T MIND IT AT ALL!

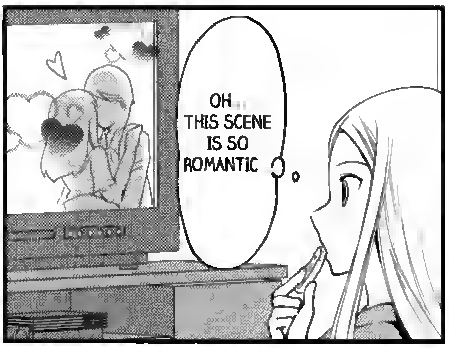
DOOM!
DON'T MIND MY LITTLE BROTHER.

SQUEEZE!
THIS IS ATSUSHI-SAN'S PAJAMA!

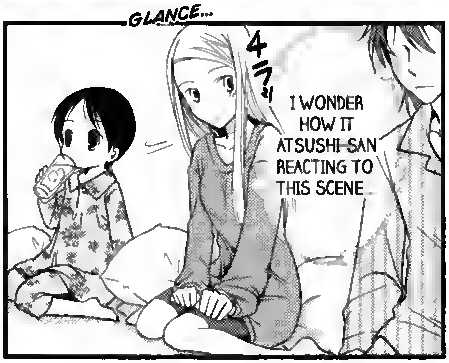

I WANNA JOIN TOO!!
CAN I HAVE SOME?!
WHAT?
HE LIKE THE SNACKS I PICKED RANDOMLY WAY MORE THAN THE MOVIE I SPENT SO LONG CHOOSING?!


IT'S PROBABLY BETTER THAT ATSUSHI HASN'T WORN IT BECAUSE HE'S SO MESSY.
THAT WAS SECOND HAND FROM OUR NEIGHBOR TAKE-NII (32 YEARS OLD)


MAYBE I CAN GET JUST A LITTLE BIT CLOSER TO HIM...


OH... THIS SCENE IS SO ROMANTIC

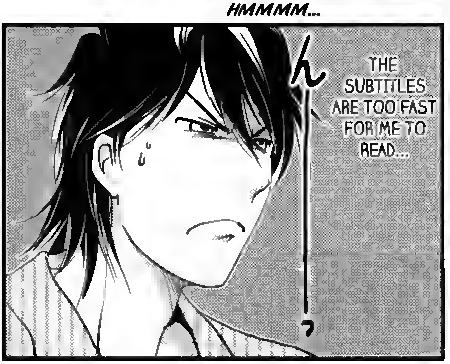
PUSH...
WHAT? HE'S COMING TOWARDS ME!

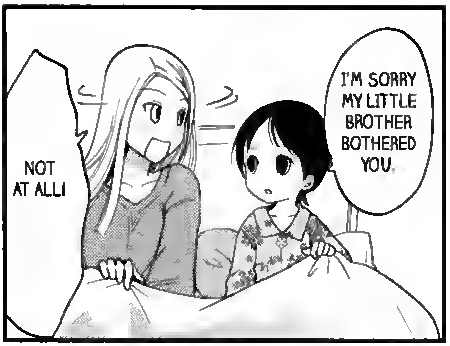

GLANCE...
I WONDER HOW IT ATSUSHI-SAN REACTING TO THIS SCENE...

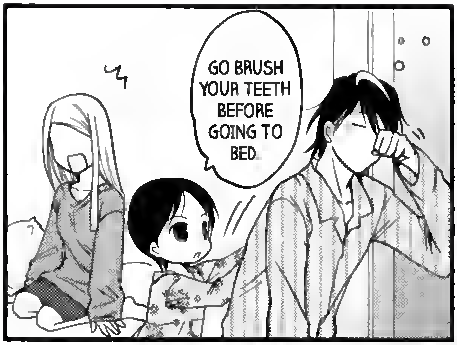
PUSH!
HEY ATSUSHI!
OH NO! ATSUMI IS GOING TO SEE US!

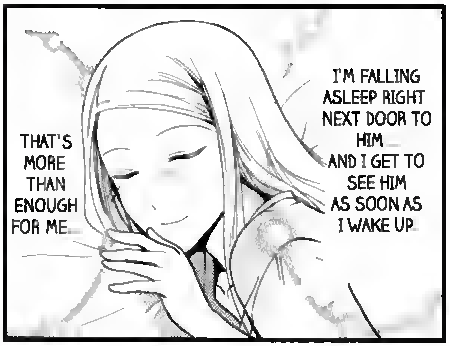
HE LOOKS SO SERIOUS!
GASP!
SERIOUS!

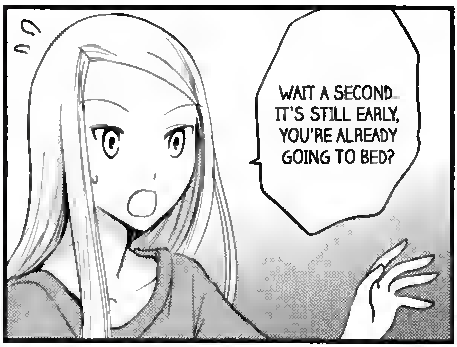
ZZZ...
SHAKE SHAKE
IF YOU'RE GONNA FALL ASLEEP, GO TO YOUR ROOM!

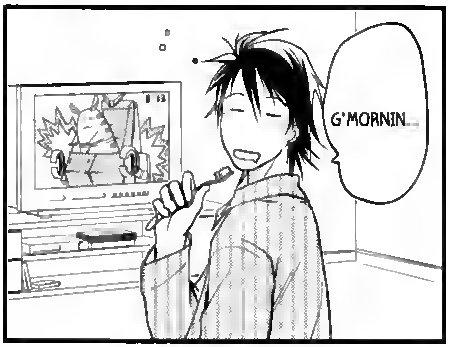

HMMMM...
THE SUBTITLES ARE TOO FAST FOR ME TO READ...


I'M SORRY MY LITTLE BROTHER BOTHERED YOU.
NOT AT ALL!

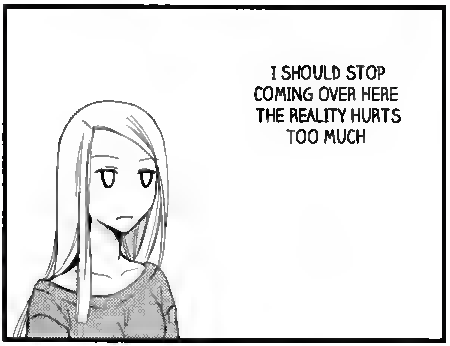

GO BRUSH YOUR TEETH BEFORE GOING TO BED.


I'M FALLING ASLEEP RIGHT NEXT DOOR TO HIM... AND I GET TO SEE HIM AS SOON AS I WAKE UP.
THAT'S MORE THAN ENOUGH FOR ME...


WAIT A SECOND. IT'S STILL EARLY, YOU'RE ALREADY GOING TO BED?


G'MORNIN...

I USUALLY GO TO BED AROUND THIS TIME...


I SHOULD STOP COMING OVER HERE THE REALITY HURTS TOO MUCH

RIGHT... THEY SAY KIDS WHO SLEEPS WELL...
...GROW UP REAL FAST...

第11話
CHAPTER 11

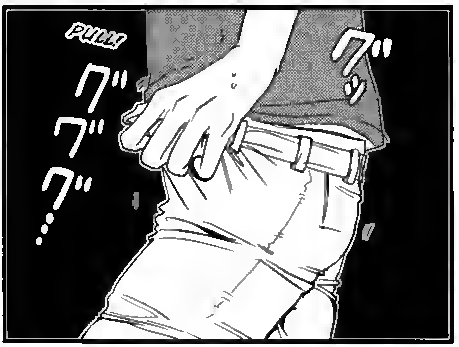
YOU WANT TO WEAR SHORTS? NO WAY, IT'S TOO COLD OUT.
WHY NOT!!!

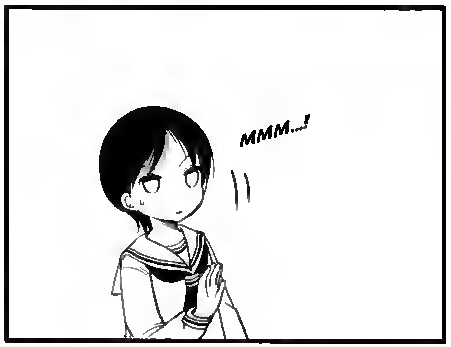
TAKE-NII DIDN'T HAVE ANY EITHER...
隣のタケ兄も着てなかったし
I WANNA LOOK COOL TOO BUT I CAN'T FIND ANY SHORTS...

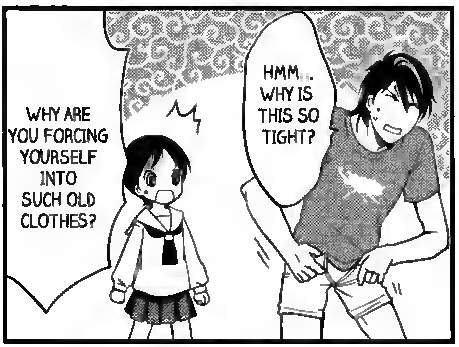
THAT'S NOT TRUE!
A REAL COOL MAN COULD ENDURE THIS COLD WEATHER WITH JUST SHORTS ON!!
DON'T BE SILLY!

OH!
I DID HAVE ONE FROM SOME YEARS AGO!

BUT GROWN UP WOMEN WEARS SUCH SHORT SKIRTS TOO!

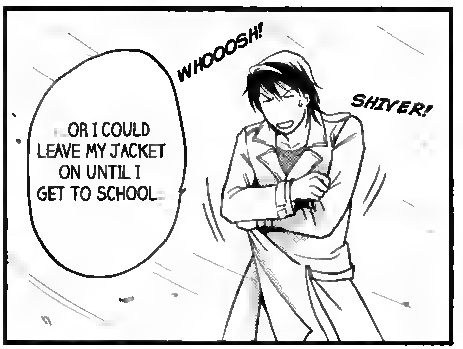

PUSH
グッ
グッグッ...


MMM...!


HMM... WHY IS THIS SO TIGHT?
WHY ARE YOU FORCING YOURSELF INTO SUCH OLD CLOTHES?

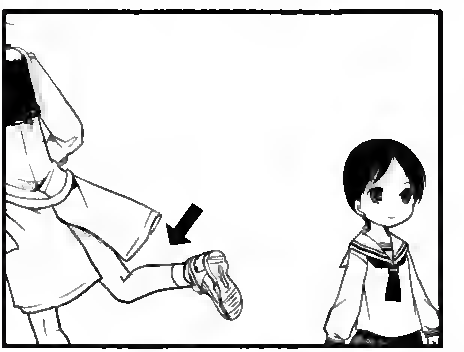
I'M WEARING MY GYM SHORTS UNDERNEATH, SO IF I TAKE MY JACKET OFF...

GRRRR!
SHUT UP AND PUT SOME WARM CLOTHES ON!
YOU'RE GONNA CATCH A COLD DRESSING LIKE THAT IN THIS WEATHER!
COME ON!


WHOOOSH!
SHIVER!
OR I COULD LEAVE MY JACKET ON UNTIL I GET TO SCHOOL.

I'LL SEE YOU LATER
GOOD!

20
TMP TMP...

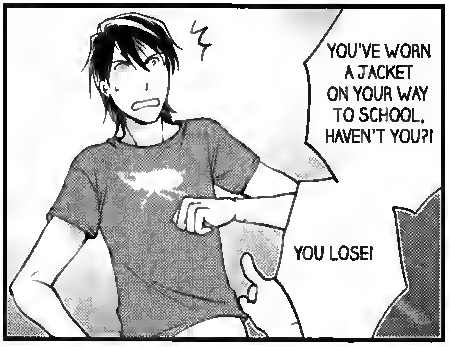


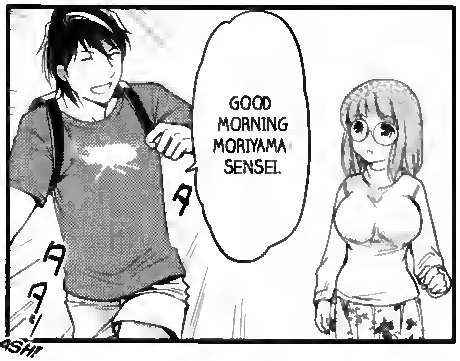
HE WAS REPORTED TO THE POLICE AS A SUSPICIOUS INDIVIDUAL
IS HE AN EXHIBITIONIST!?

IT WORKED!

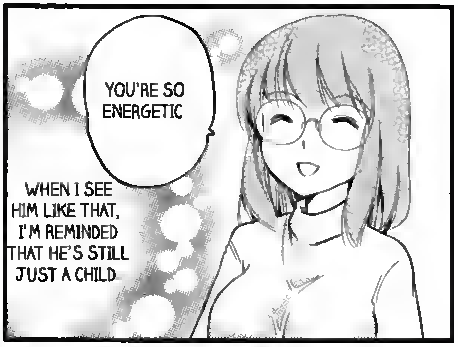
I SEE YOU'RE TRYING TO COMPETE WITH ME
BUT...

HEY GUYS!
WOW, YOU'RE WEARING SHORTS TOO HUH?


YOU'VE WORN A JACKET ON YOUR WAY TO SCHOOL, HAVEN'T YOU?!
YOU LOSE!

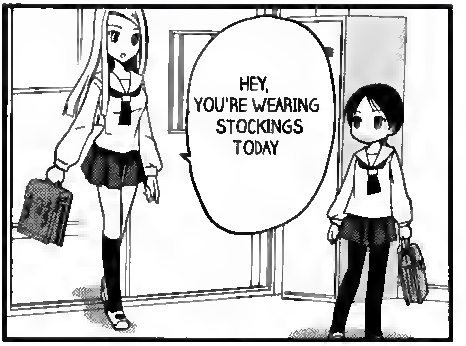

GOOD MORNING MORIYAMA SENSEI.
DASH!!

HIS BAG IS FULL!
WHAT?! HOW DID YOU KNOW THAT ?!

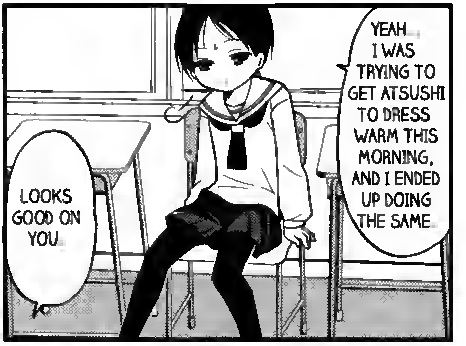

YOU'RE SO ENERGETIC
WHEN I SEE HIM LIKE THAT, I'M REMINDED THAT HE'S STILL JUST A CHILD

HA HA!
I CAN READ YOU LIKE A BOOK!
THAT'S CUS YOU DID THE SAME THING
HIS BAG IS FULL!

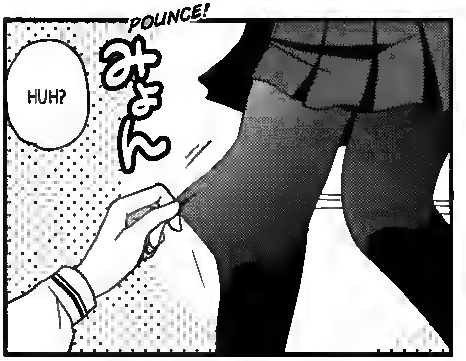
DASH!!
SO COLD!
SHIVERING!
I HAVE TO KEEP RUNNING OR ELSE I'LL FREEZE!!!

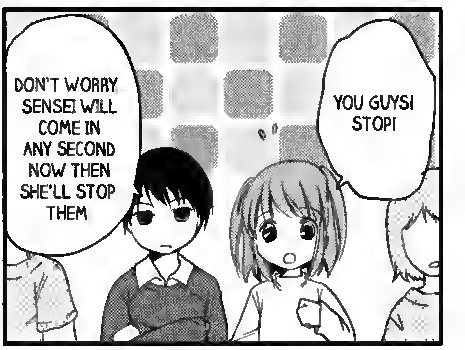

HEY, YOU'RE WEARING STOCKINGS TODAY

YOU KNOW WHAT?! I'LL BE FINE WITH EVEN LESS CLOTHES!
FWAP!

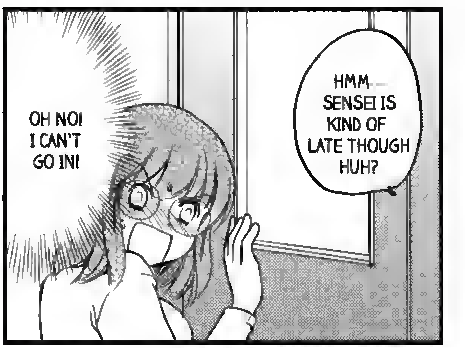

YEAH... I WAS TRYING TO GET ATSUSHI TO DRESS WARM THIS MORNING, AND I ENDED UP DOING THE SAME.
LOOKS GOOD ON YOU.

ME TOO!
FWAP!


POUNCE!
HUH?
みゅん


DON'T WORRY SENSEI WILL COME IN ANY SECOND NOW THEN SHE'LL STOP THEM.
YOU GUYS! STOP!

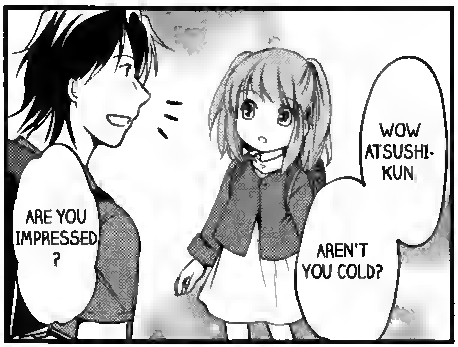
THESE ARE NOT STOCKINGS... ARE THEY TIGHTS?
POUNCE POUNCE
THEY DIDN'T HAVE KIDS' SIZE STOCKINGS.

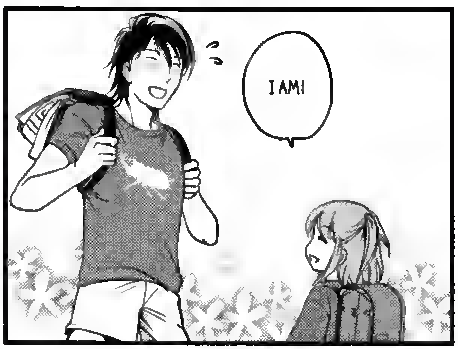

HMM... SENSEI IS KIND OF LATE THOUGH HUH?
OH NO! I CAN'T GO IN!

NEXT MORNING
I'LL SEE YOU LATER.
HEY ATSUSHI...

SHIVERING...
YEAH!
ALRIGHT THEN NO JACKET UNTIL WE GET HOME!

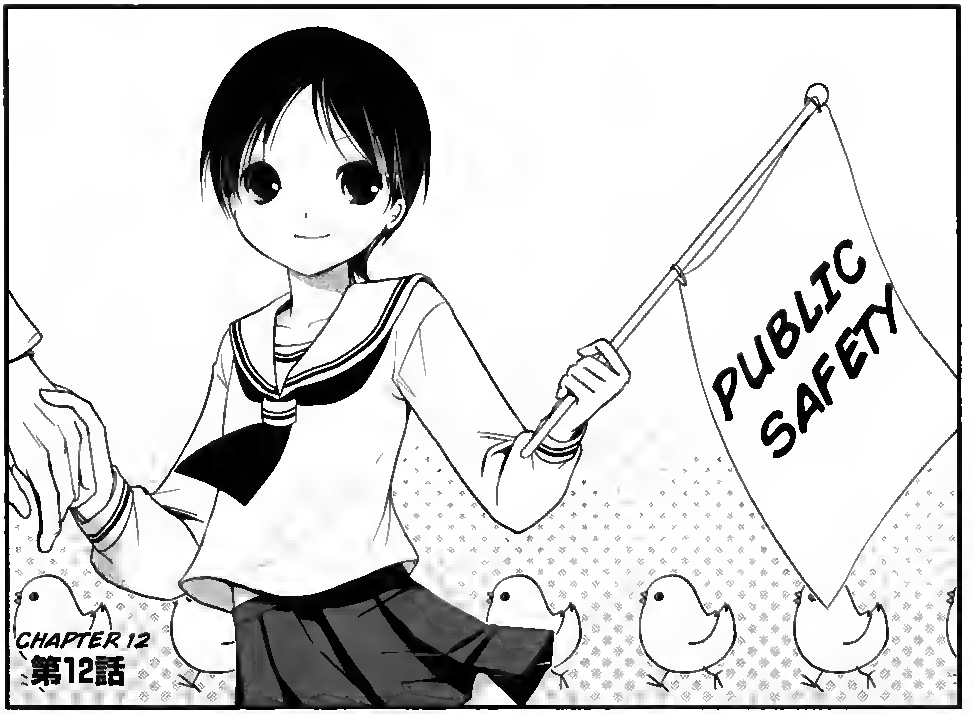
TA-DA!


WOW ATSUSHI-KUN
ARE YOU IMPRESSED?
AREN'T YOU COLD?

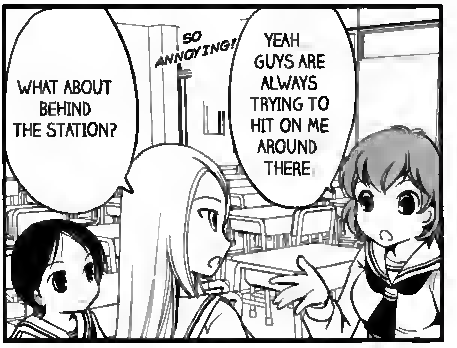

I AM!

YOU'RE DRESSED VERY WARM TODAY HUH?
I DON'T WANT TO LOOK LIKE A FOOL AGAIN!!!

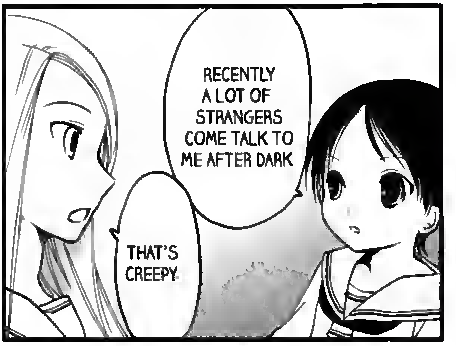
NOSE RUNNING...


PUBLIC SAFETY
CHAPTER 12
第12話

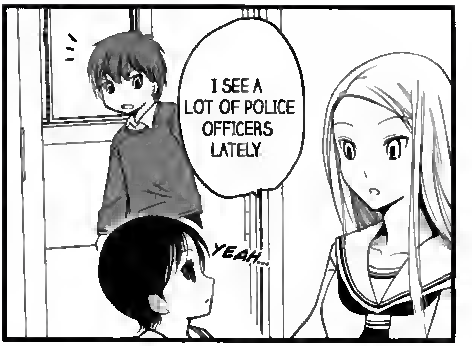
HEY LITTLE GIRL, WHAT ARE YOU DOING OUT?


WHAT ABOUT BEHIND THE STATION?
SO ANNOYING!
YEAH GUYS ARE ALWAYS TRYING TO HIT ON ME AROUND THERE

I'M FINE THANK YOU
CHILDREN SHOULDN'T BE OUT ALONE AT THIS HOUR YOU NEED TO GO HOME
ATSUMI MIYAGAWA HIGH SCHOOL SOPHOMORE

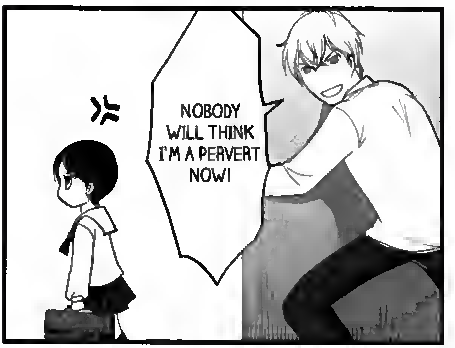

RECENTLY A LOT OF STRANGERS COME TALK TO ME AFTER DARK
THAT'S CREEPY

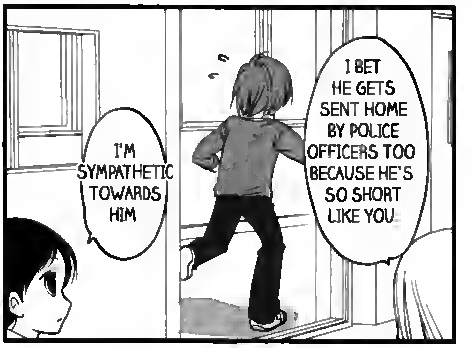
HA-HA!
はは
PLEASE STOP TREATING ME LIKE A CRIMINAL
PLEASE WATCH YOURSELF. THERE ARE SUPPOSE TO BE A LOT OF POLICE OFFICERS OUTSIDE!


I SEE A LOT OF POLICE OFFICERS LATELY
YEAH...

WE'RE BOTH IN HIGH SCHOOL!
BESIDES, THE GIRL I'M STALKING IS ONLY AN YEAR YOUNGER THAN ME

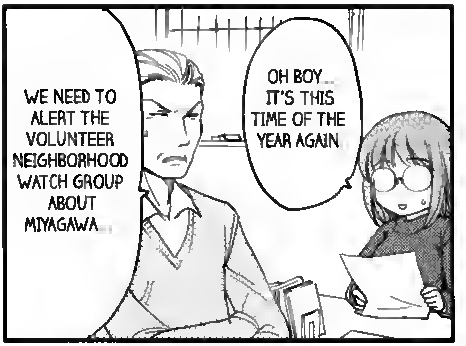
OH HEY, MAKOTO KOBAYASHI
WHERE DID YOU SEE POLICE OFFICERS?

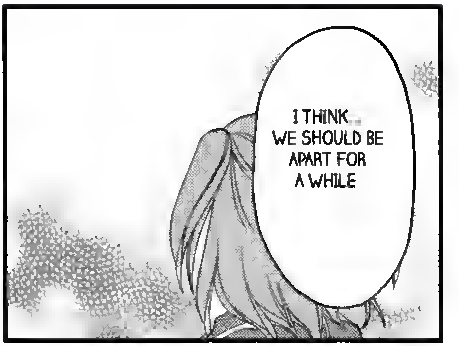

NOBODY WILL THINK I'M A PERVERT NOW!

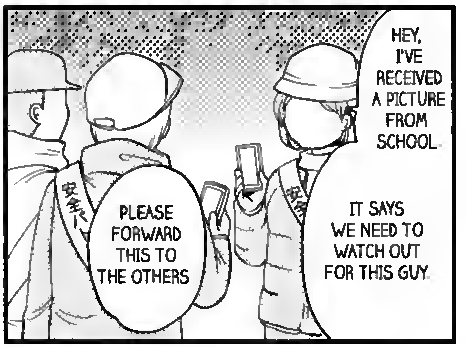

I'M SYMPATHETIC TOWARDS HIM
I BET HE GETS SENT HOME BY POLICE OFFICERS TOO BECAUSE HE'S SO SHORT LIKE YOU

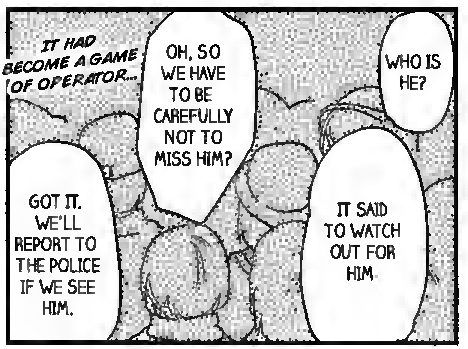
BUT IN ANY EVENT, PLEASE WAIT TO BE ARRESTED UNTIL YOU LEAVE THE BASKETBALL TEAM
YOU'RE NOT TECHNICALLY INCORRECT

PLEASE STAY IN SCHOOL
IT'LL BE A LOT WORSE THAN JUST BEING SENT HOME IF YOU ARE CAUGHT FOLLOWING LITTLE GIRLS!
I'M GOING OUTSIDE FOR A BIT OF PEOPLE WATCHING



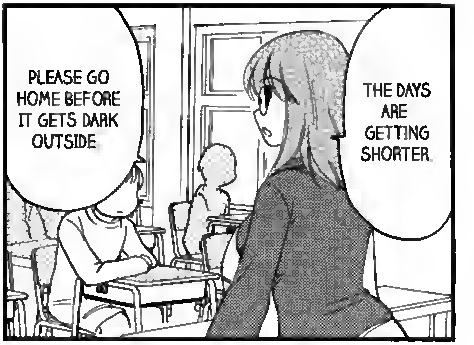





IT HAD BECOME A GAME OF OPERATOR...
OH, SO WE HAVE TO BE CAREFULLY NOT TO MISS HIM?
WHO IS HE?
GOT IT. WE'LL REPORT TO THE POLICE IF WE SEE HIM.
IT SAID TO WATCH OUT FOR HIM.

SIGN: PUBLIC SAFETY MONTH

HEY HINA-CHAN!
ATSUSHI-KUN


PLEASE GO HOME BEFORE IT GETS DARK OUTSIDE.
THE DAYS ARE GETTING SHORTER.

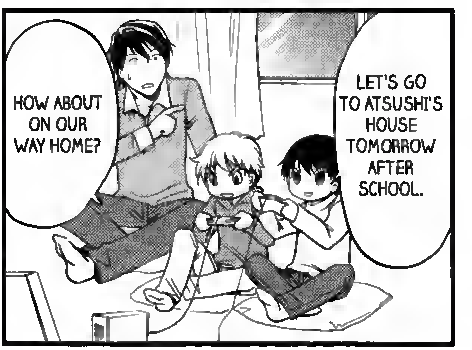
I DON'T THINK THAT'S SUCH A GOOD IDEA.
IT'S ALREADY DARK OUT. LET ME WALK YOU HOME.

WE'RE IN FIFTH GRADE. WE'RE OLD ENOUGH TO WATCH AFTER OURSELVES.
BUT THAT MEANS WE HAVE LESS TIME TO HANG OUT AFTER SCHOOL.

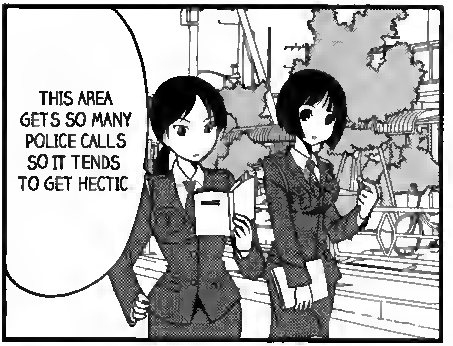
BUT SENSEI SAID NOT TO BE ALONE AFTER DARK.
ATSUSHI-KUN WILL BE REPORTED TO THE POLICE AGAIN...
I'LL BE FINE.

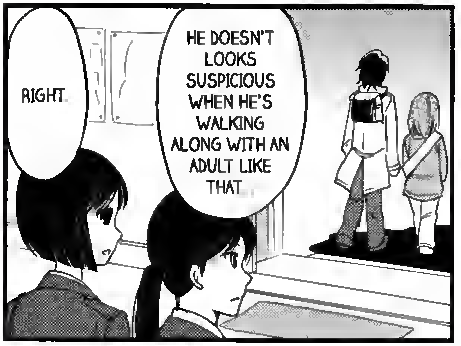
LET'S JUST HANG OUT IN ONE OF OUR HOUSES

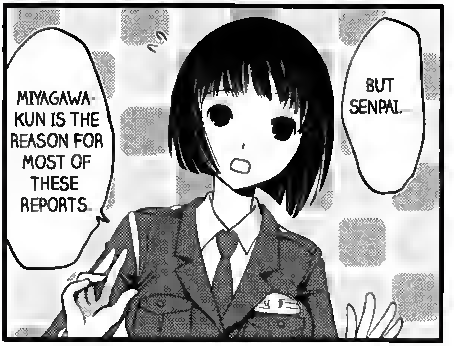
OH NO! AN ADULT IS HITTING ON A LITTLE GIRL!
BUT...
NO YOU ARE NOT!
I'M FINE!

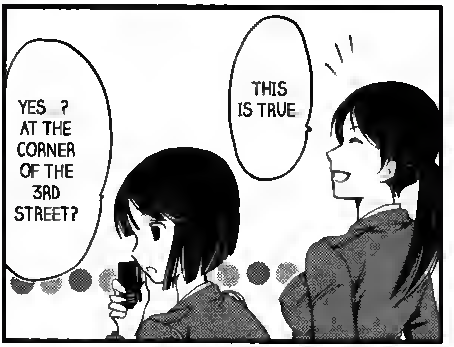

HOW ABOUT ON OUR WAY HOME?
LET'S GO TO ATSUSHI'S HOUSE TOMORROW AFTER SCHOOL.

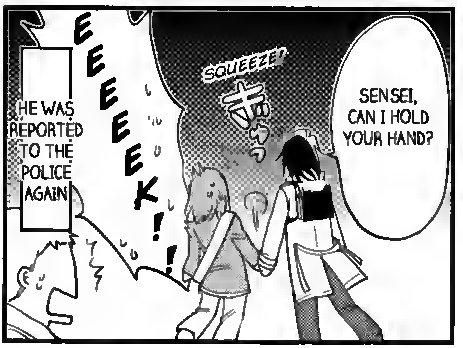
SIGN: NEIGHBORHOOD WATCH

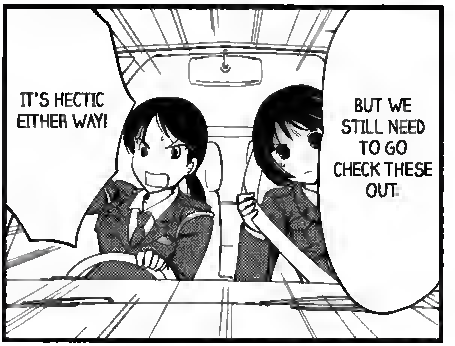








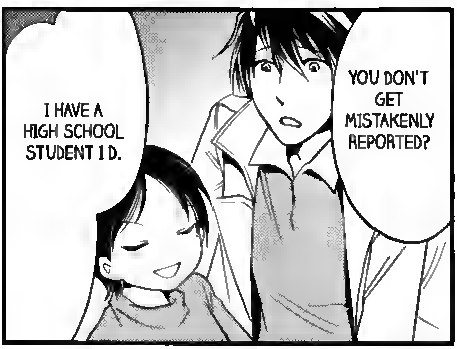




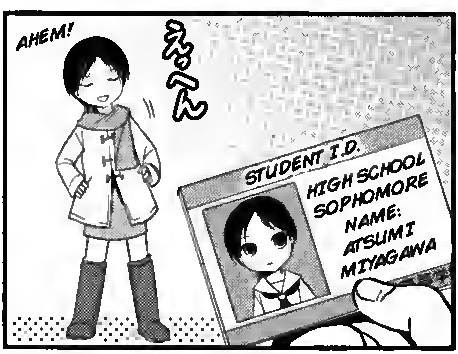
AFTER THE LAST CLASS
HEY ATSUSHI, AREN'T YOU LEAVING YET?
I'LL WAIT UNTIL EVERYONE IS GONE THEN I'LL HEAD HOME ALONE

YOU GOT ARRESTED AGAIN? OH BOY...

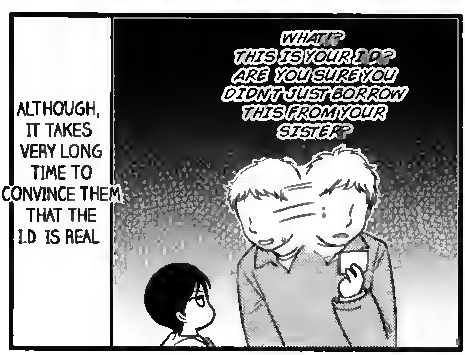
BECAUSE I DON'T WANT TO BE REPORTED TO THE POLICE AGAIN.


YOU DON'T GET MISTAKENLY REPORTED?
I HAVE A HIGH SCHOOL STUDENT I.D.

LET'S GO HOME TOGETHER WITH EVERYONE THEN.
IF ALL OF US WALK HOME TOGETHER, YOU WOULDN'T APPEAR SUSPICIOUS, RIGHT?
THANK YOU GUYS!

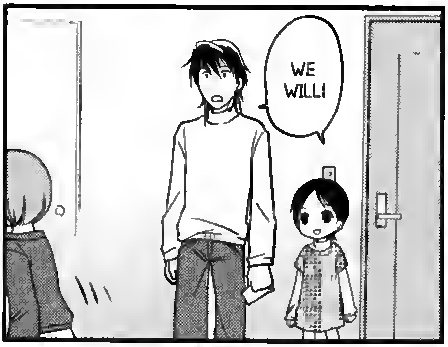

AHEM!
えへん
STUDENT I.D.
HIGH SCHOOL SOPHOMORE
NAME: ATSUMI MIYAGAWA

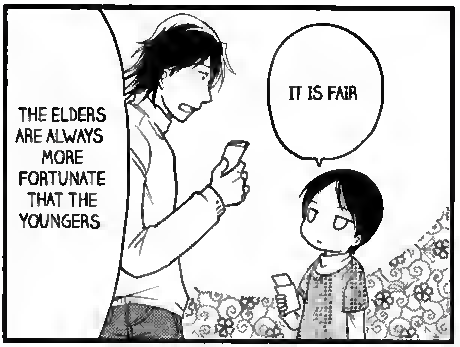
BUT I PREFER WALKING HOME WITH JUST THE TWO OF US
OBVIOUSLY
CROWD FOLLOWING


ALTHOUGH, IT TAKES VERY LONG TIME TO CONVINCE THEM THAT THE I.D. IS REAL
WHAT!? THIS IS YOUR I.D.? ARE YOU SURE YOU DIDN'T JUST BORROW THIS FROM YOUR SISTER?

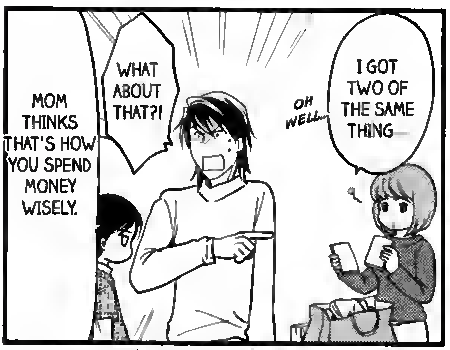
*OTOSHIDAMA: JAPANESE CHILDREN RECEIVES CASH IN ENVELOPE DURING NEW YEARS

第13話
CHAPTER 13





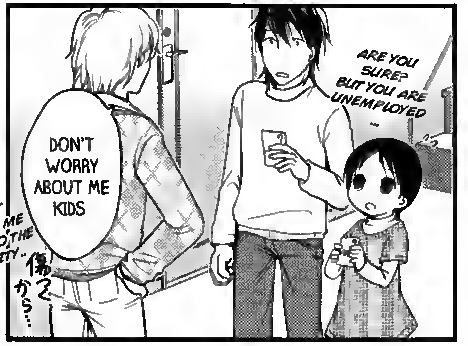
BAGS FUKUBUKURO (BAG OF FORTUNE)



DURING NEW YEARS, DEPARTMENT STORES SELL BAGS OF GOODS. GOODS IN BAGS ARE GENERALLY NOT VISIBLE BEFORE PURCHASE. IT IS SAID THAT FUKUBUKURO BRINGS FORTUNE FOR THE COMING YEAR.

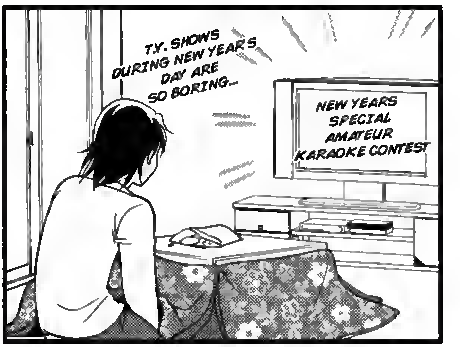
I BROUGHT YOU @TOSHIDAMA!
ATSUMI! ATSUSHI!

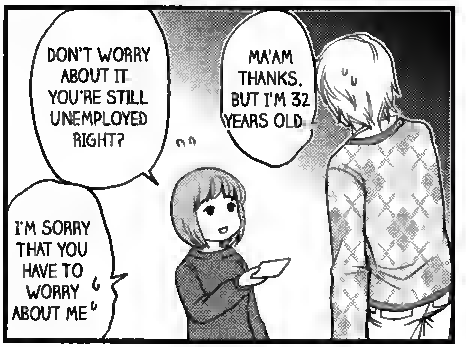
OH NO...
HEY LOOK!
I FOUND A FUKUBUKURO SOLD AT A VIDEO GAME STORE!
THIS IS PACKED WITH VIDEO GAMES!
YOU BOUGHT THAT HUH...?


DON'T WORRY ABOUT ME KIDS
ARE YOU SURE? BUT YOU ARE UNEMPLOYED...
DON'T BRING ME BACK TO THE REALITY...

YOU MADE A RUSH DECISION BECAUSE OF THE NEW YEARS' SALE
THESE ARE NOT VERY GOOD VIDEO GAMES...

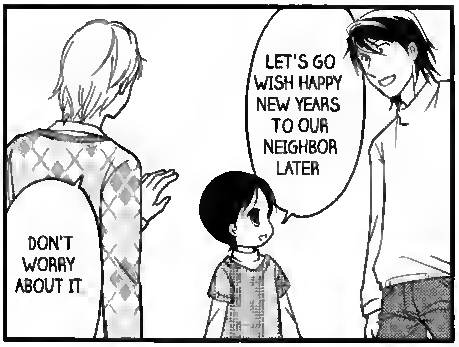
THIS IS FOR YOU TAKEHIKO-KUN


TV. SHOWS DURING NEW YEAR'S DAY ARE SO BORING...
NEW YEARS SPECIAL AMATEUR KARAOKE CONTEST

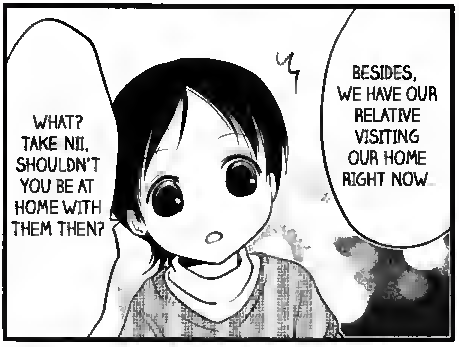

DON'T WORRY ABOUT IT YOU'RE STILL UNEMPLOYED RIGHT?
MA'AM THANKS. BUT I'M 32 YEARS OLD
I'M SORRY THAT YOU HAVE TO WORRY ABOUT ME

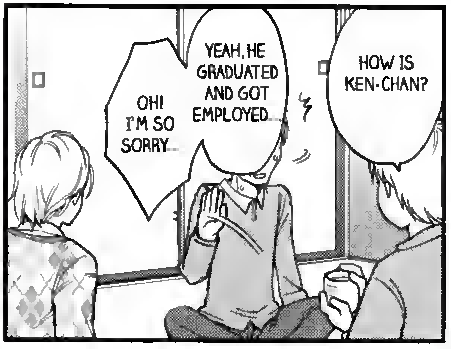
THEY ARE ONLY FUN DURING THE NEW YEAR'S DAY BECAUSE EVERYTHING ELSE IS BORING
THESE ARE NOT TOO BAD ACTUALLY.
HUH?!

NOT AT ALL. HE'S A VERY NICE MAN.
ARE YOUR RELATIVES MEAN OR SOMETHING?


LET'S GO WISH HAPPY NEW YEARS TO OUR NEIGHBOR LATER
DON'T WORRY ABOUT IT.

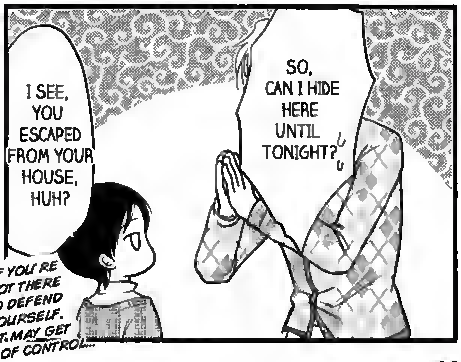
GASP!
OH, IT'S GOING WELL...
HOW'S YOUR WORK THESE DAYS?
AHM, LET'S NOT TALK ABOUT WORK AROUND TAKEHIKO-KUN.


BESIDES, WE HAVE OUR RELATIVE VISITING OUR HOME RIGHT NOW.
WHAT? TAKE NII, SHOULDN'T YOU BE AT HOME WITH THEM THEN?

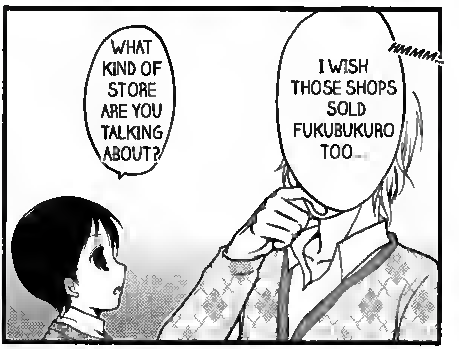

HOW IS KEN-CHAN?
YEAH, HE GRADUATED AND GOT EMPLOYED...
OH! I'M SO SORRY...

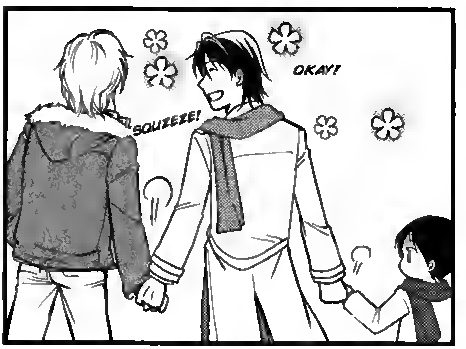
WELL, I'M MUCH CLOSER TO YOU GUYS THAN SOME DISTANT RELATIVES

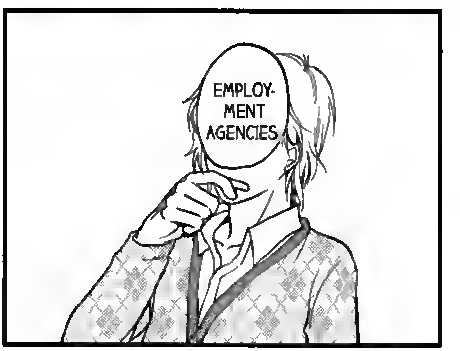
HE'S SO KIND THAT IT HURTS...
WEIRD!
EVEN THOUGH HE'S A NICE PERSON?

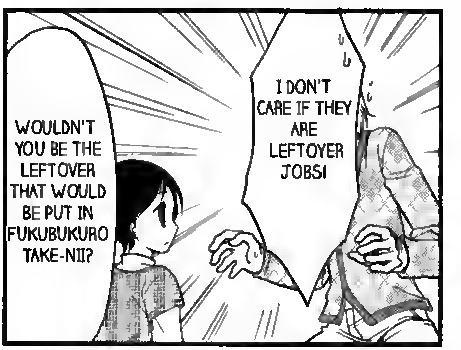

SO, CAN I HIDE HERE UNTIL TONIGHT?
I SEE, YOU ESCAPED FROM YOUR HOUSE, HUH?
IF YOU'RE NOT THERE TO DEFEND YOURSELF, IT MAY GET OUT OF CONTROL...

HATSUMOUDE: A NEW YEARS TRADITION WHERE PEOPLE VISIT LOCAL SHRINE ON NEW YEARS DAY.

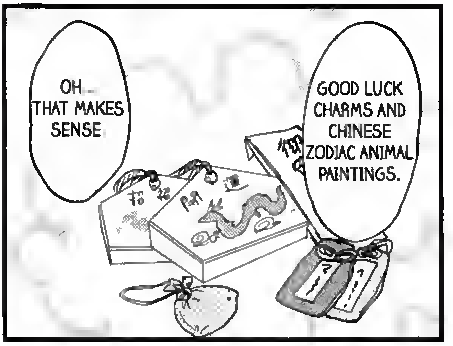


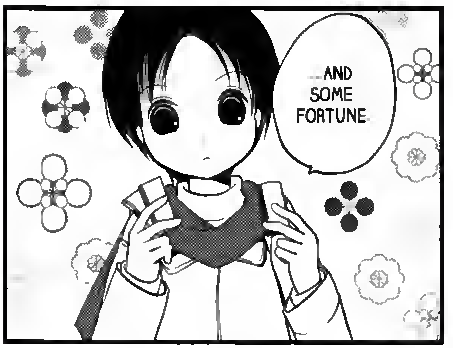






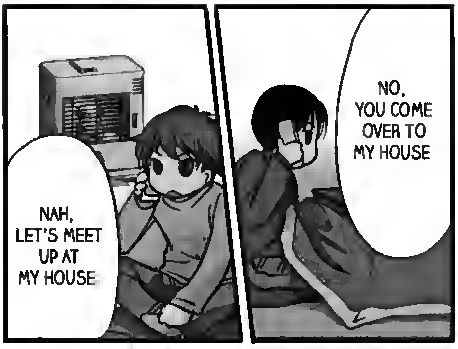
*ALTHOUGH FUKUBUKURO IS GENERALLY SAID TO CONTAIN MORE VALUE THAN THE PRICE OF BAG ITSELF, CONTAINED GOODS ARE OFTEN LEFT OVERS FROM THE PREVIOUS YEAR.





*TRADITIONAL JAPANESE FORTUNE COMES IN THE ORDER OF: GREAT FORTUNE, MEDIUM FORTUNE, SMALL FORTUNE, NORMAL FORTUNE AND BAD FORTUNE. BAD FORTUNES ARE RARELY INCLUDED.

CHAPTER 14
第14話

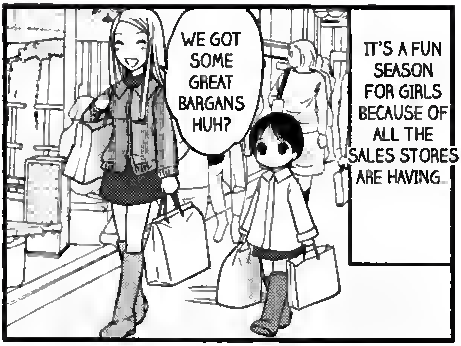

NAH, LET'S MEET UP AT MY HOUSE
NO, YOU COME OVER TO MY HOUSE

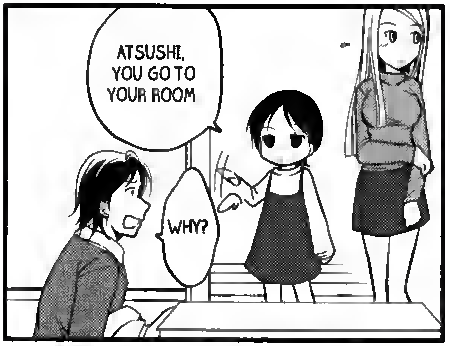
WHY DON'T YOU COME OVER TO MY HOUSE TODAY?
I'M ALL ALONE

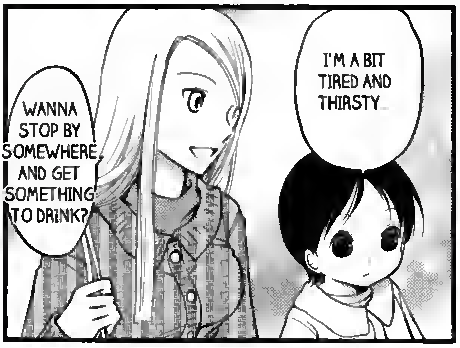
THIS SEASON, EVEN CHILDREN DON'T WANT TO LEAVE THE WARMTH OF THE HOUSE
I HAVE NEE-CHAN'S CAKE TOO!
ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER

YEAH
COME ON OVER I'LL BE WAITING.

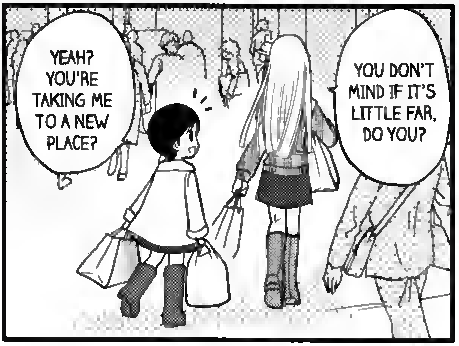
ATSUSHI-SAN!
YOU'RE HERE..
いたのか
HEY NEE-CHAN

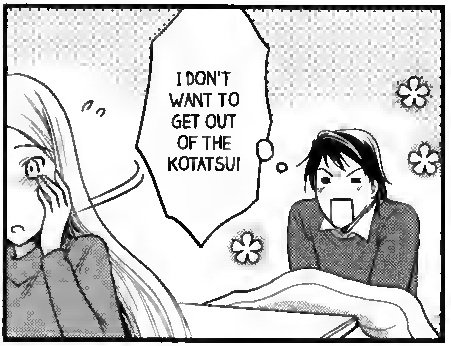

WE GOT SOME GREAT BARGANS HUH?
IT'S A FUN SEASON FOR GIRLS BECAUSE OF ALL THE SALES STORES ARE HAVING

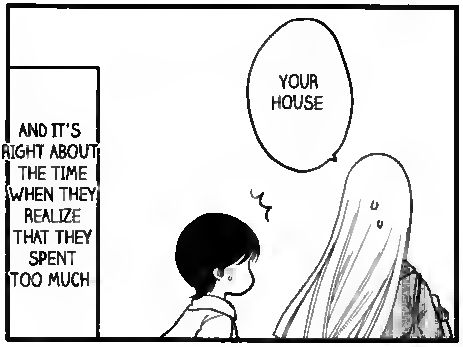

ATSUSHI, YOU GO TO YOUR ROOM
WHY?

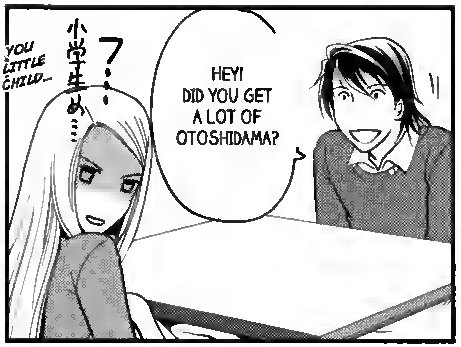

WANNA STOP BY SOMEWHERE, AND GET SOMETHING TO DRINK?
I'M A BIT TIRED AND THIRSTY

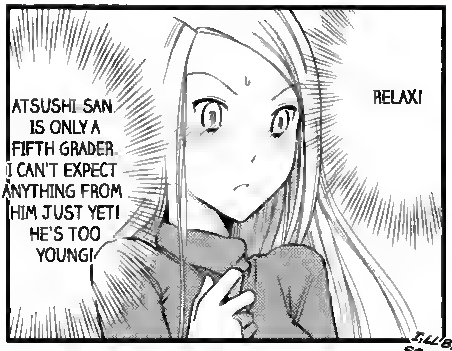
CAN I STAY WITH YOU?
I WANT TO STAY HERE!
WHAT..?

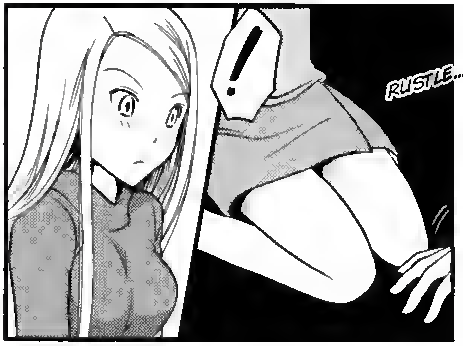

YEAH? YOU'RE TAKING ME TO A NEW PLACE?
YOU DON'T MIND IF IT'S LITTLE FAR, DO YOU?

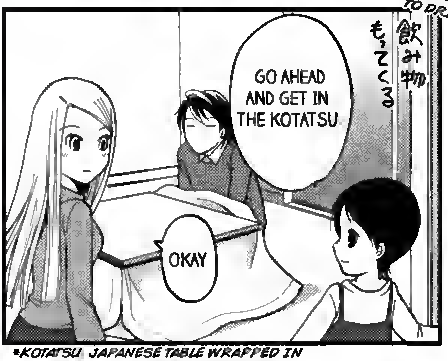

I DON'T WANT TO GET OUT OF THE KOTATSU!


AND IT'S RIGHT ABOUT THE TIME WHEN THEY REALIZE THAT THEY SPENT TOO MUCH
YOUR HOUSE

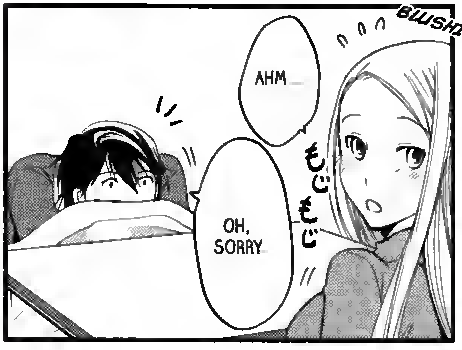


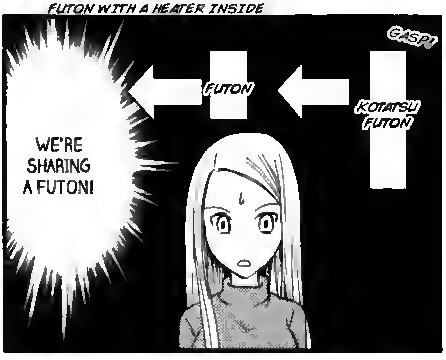


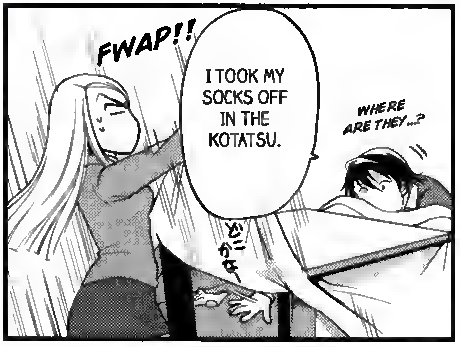


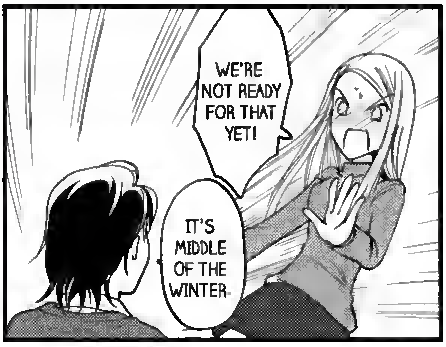


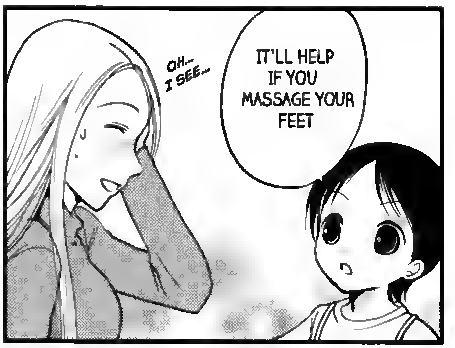
*KOTATSU, JAPANESE TABLE WRAPPED IN FUTON WITH A HEATER INSIDE



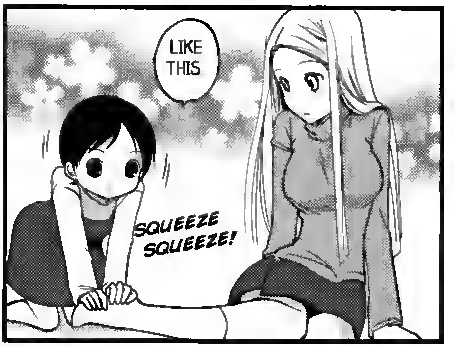


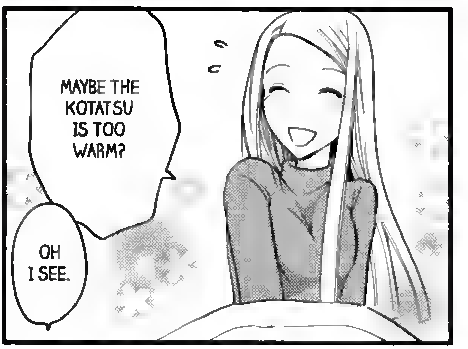


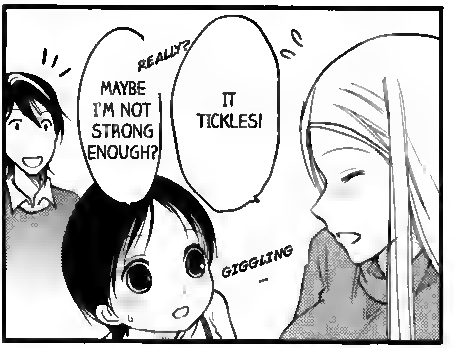



OH... I SEE...
IT'LL HELP IF YOU MASSAGE YOUR FEET

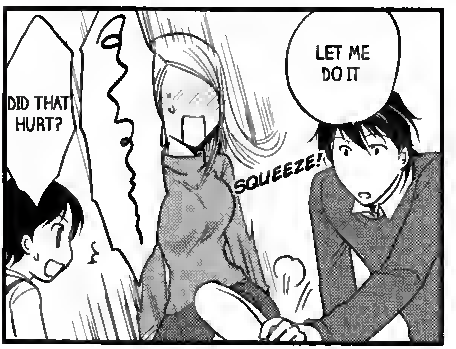
HERE'S OUR DRINK.
HEY SAYA, YOUR FACE IS ALL RED

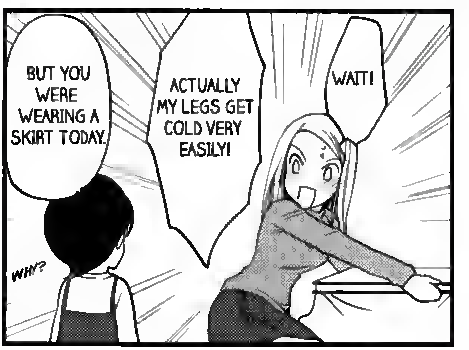

LIKE THIS
SQUEEZE SQUEEZE!


MAYBE THE KOTATSU IS TOO WARM?
OH I SEE.

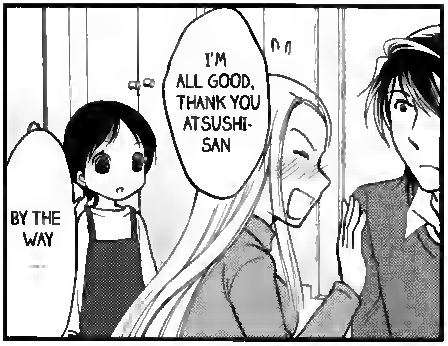

REALLY?
MAYBE I'M NOT STRONG ENOUGH?
IT TICKLES!
GIGGLING

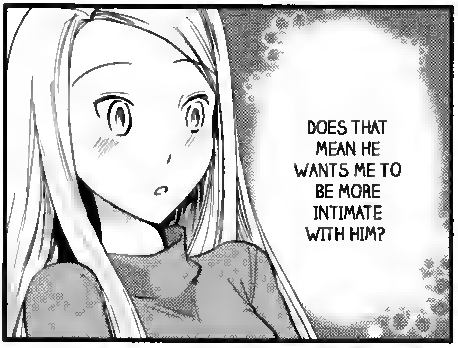
WELL THEN
DO YOU WANNA COME TO MY ROOM?

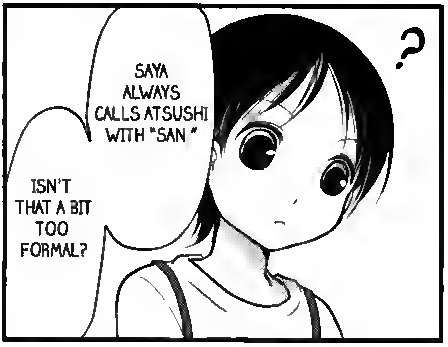

LET ME DO IT
DID THAT HURT?
SQUEEZE!


WAIT!
ACTUALLY MY LEGS GET COLD VERY EASILY!
BUT YOU WERE WEARING A SKIRT TODAY.
WHY?

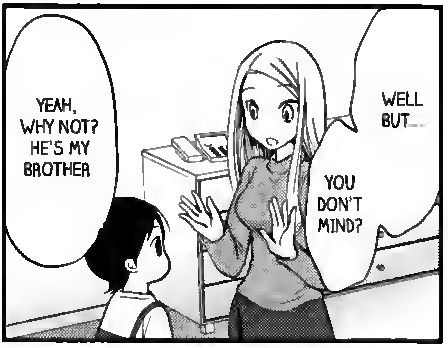
YEAH, I'M NOT TOO CRAZY ABOUT YOU CALLING ME "SAN."
WHAT?

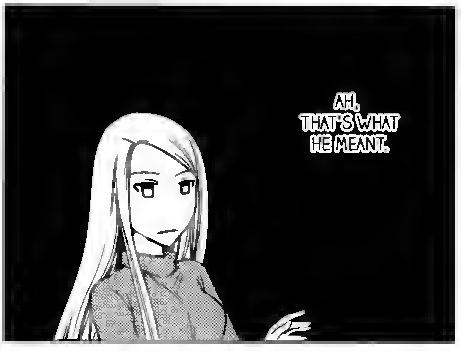

I'M ALL GOOD, THANK YOU ATSUSHI-SAN
BY THE WAY


DOES THAT MEAN HE WANTS ME TO BE MORE INTIMATE WITH HIM?

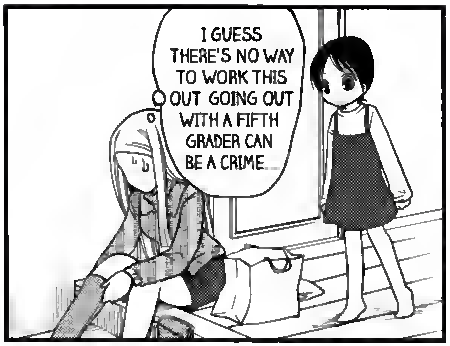

SAYA ALWAYS CALLS ATSUSHI WITH "SAN."
ISN'T THAT A BIT TOO FORMAL?
?

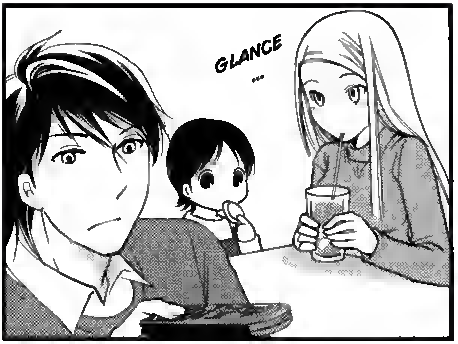
YEAH, CUS YOU'RE A LOT OLDER THAN ME
NEE-CHAN'S FRIENDS ALL CALL ME WITHOUT "SAN"


YEAH, WHY NOT? HE'S MY BROTHER
WELL BUT...
YOU DON'T MIND?

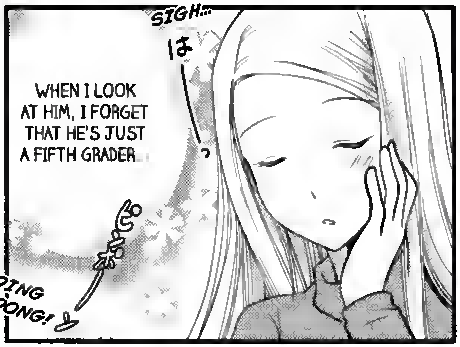

AH, THAT'S WHAT HE MEANT.

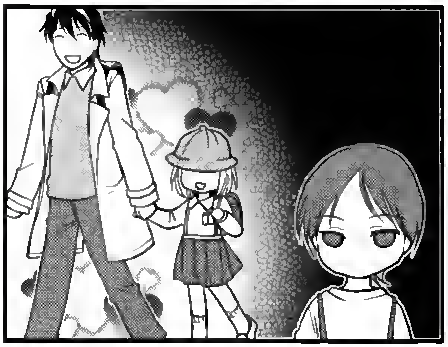
WHAT?!
BUT WE'RE NOT THAT CLOSE!
WE'RE GONNA BE THE FIRST NAME BASIS NOW?
なんでうちがうんか!
WE'RE NOT CLOSE?!


I GUESS THERE'S NO WAY TO WORK THIS OUT GOING OUT WITH A FIFTH GRADER CAN BE A CRIME...

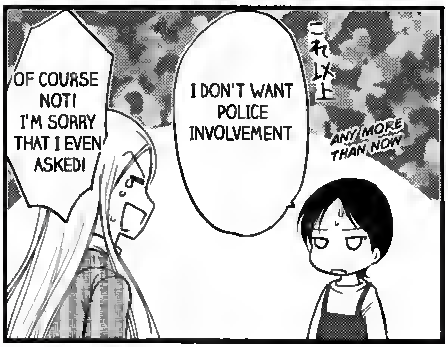

GLANCE
...

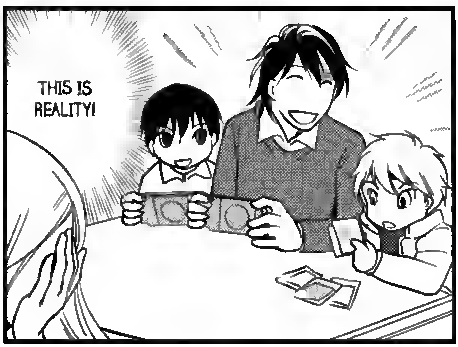
HEY ATSUMI...
HOW WOULD YOU FEEL IF YOUR BROTHER GOT A GIRLFRIEND?

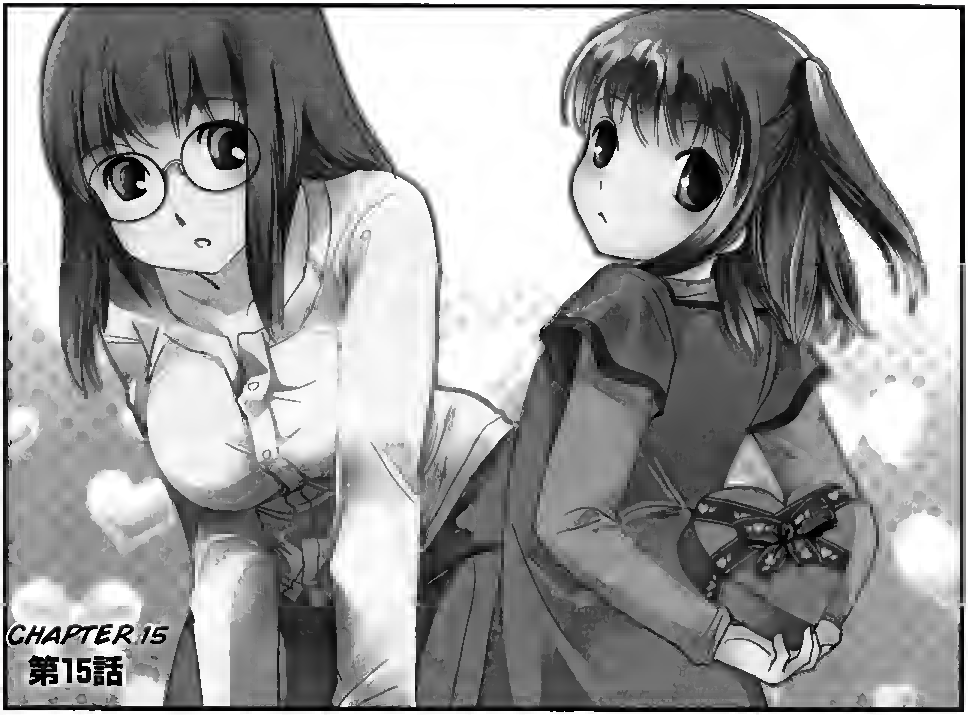

SIGH...
WHEN I LOOK AT HIM, I FORGET THAT HE'S JUST A FIFTH GRADER...
DING DONG!

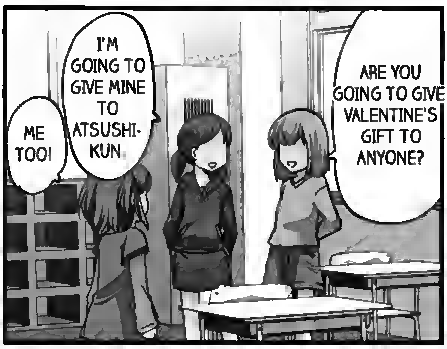


HEY GUYS!
MAN! IT'S SO COLD OUT!
HEY ATSUSHI! WE'RE HERE!

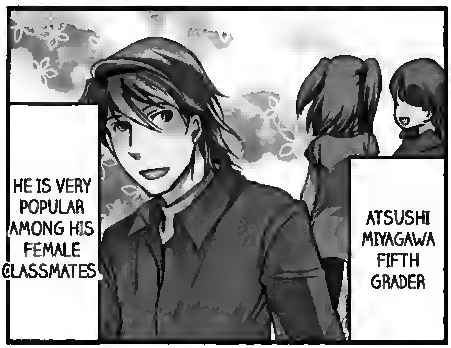

OF COURSE NOT! I'M SORRY THAT I EVEN ASKED!
I DON'T WANT POLICE INVOLVEMENT
これ以上
ANY MORE THAN NOW

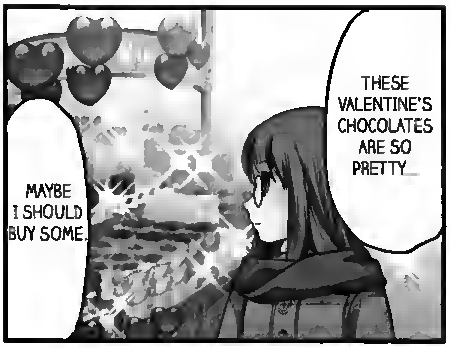

THIS IS REALITY!





* IN JAPAN, GIRLS GIVE BOYS A CHOCOLATE ON VALENTINE'S DAY




THESE VALENTINE'S CHOCOLATES ARE SO PRETTY...
MAYBE I SHOULD BUY SOME.

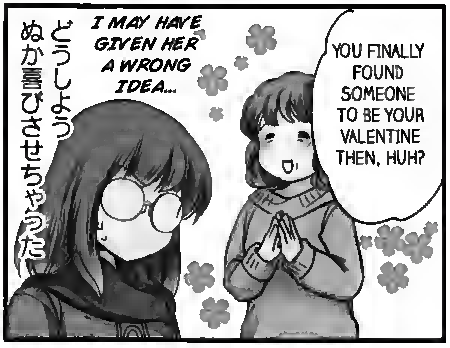
YOU GUYS WILL GET SOME TOO!
HMPH!
NOT AS MUCH AS YOU WILL, WE WON'T.

ONE FOR ME AND ONE FOR MY MOM
SHE'LL LOVE IT BECAUSE SHE LOVES CANDY!

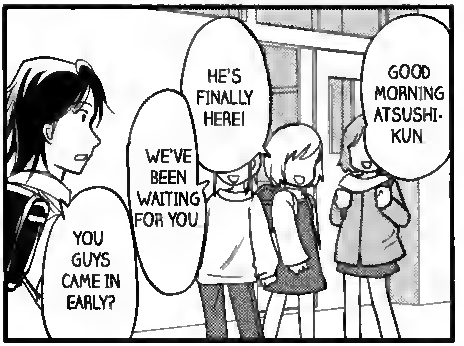
HOW ABOUT...
TELLING THE GIRLS THAT YOU LIKE THEM BEFORE VALENTINE'S DAY?

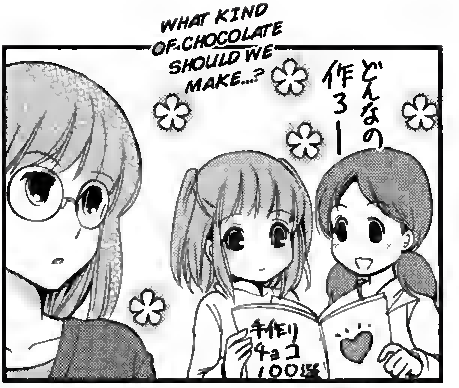
OH, YOU GOT SOME CHOCOLATE? I'M SO HAPPY!

WHAT?!
I DON'T LIKE ANY OF THEM!
AND WE DON'T WANT ANYTHING FROM THEM!
NOR DO WE NEED THEM!

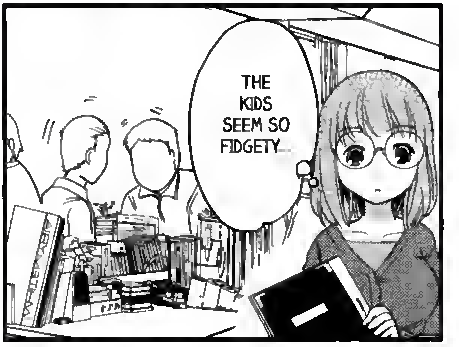

どうしよう ぬか喜びさせちゃった
I MAY HAVE GIVEN HER A WRONG IDEA...
YOU FINALLY FOUND SOMEONE TO BE YOUR VALENTINE THEN, HUH?

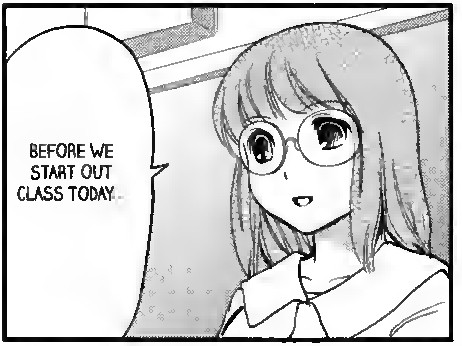
すごいいやがってた
THEY REALLY HATED THE IDEA...
I GUESS THE OTHER GUYS DON'T LIKE VALENTINE'S DAY CHOCOLATE
REALLY? I WAS GOING TO GIVE THEM CHOCOLATE ANYWAYS, AS A FRIEND
OH WELL... しょうがないなぁ

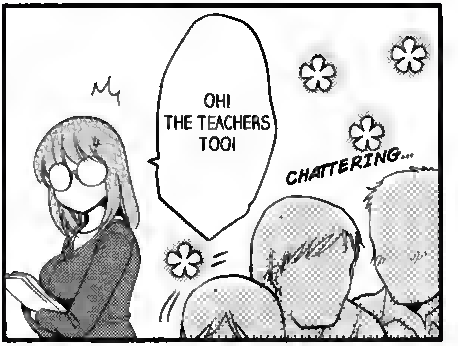


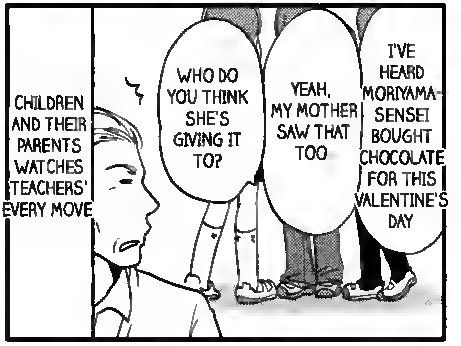


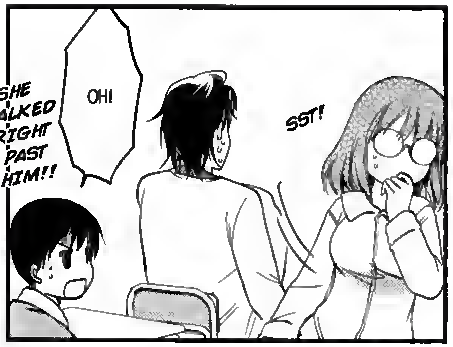
BOOK: 100 KINDS OF HAND MADE CHOCOLATE RECIPES



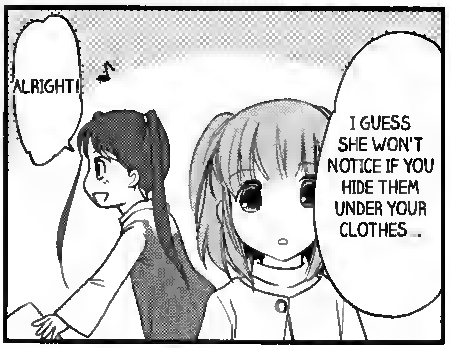


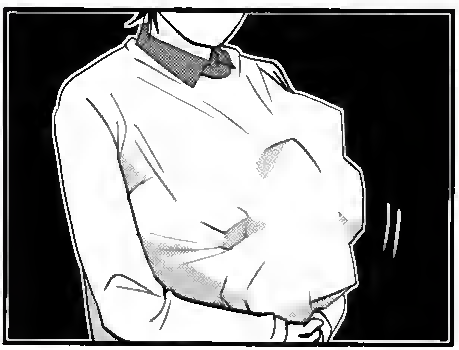


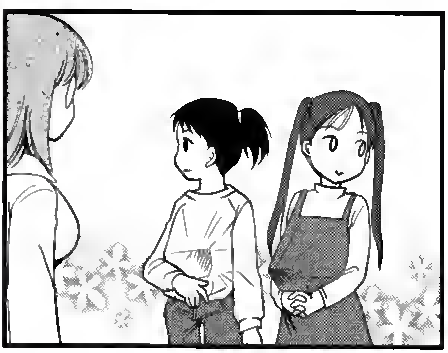

I'VE HEARD MORIYAMA-SENSEI BOUGHT CHOCOLATE FOR THIS VALENTINE'S DAY
YEAH, MY MOTHER SAW THAT TOO
WHO DO YOU THINK SHE'S GIVING IT TO?
CHILDREN AND THEIR PARENTS WATCHES TEACHERS' EVERY MOVE


SHE WALKED RIGHT PAST HIM!!
OH!
SST!

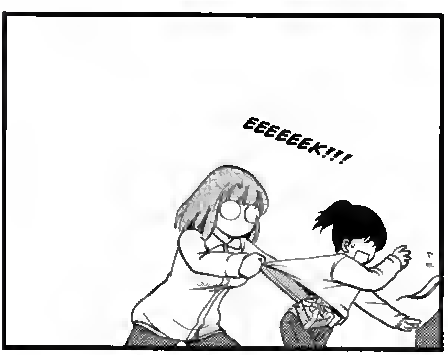
I HAVE TO HIDE THESE!
OH NO!
I KNOW!

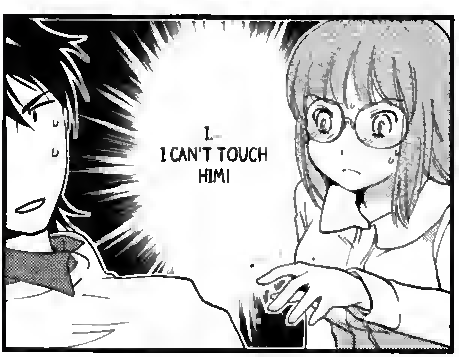

ALRIGHT!
I GUESS SHE WON'T NOTICE IF YOU HIDE THEM UNDER YOUR CLOTHES..

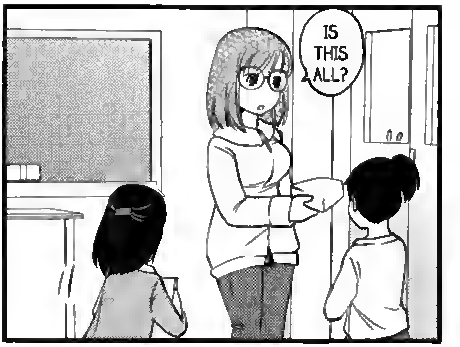


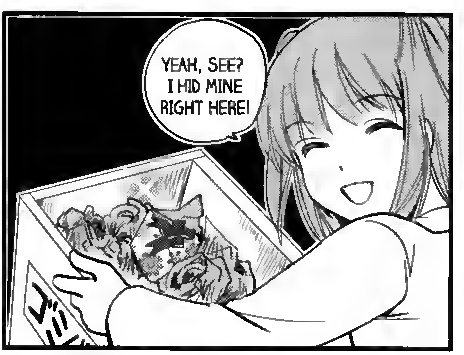


HIDING ANYTHING.
I'M NOT
FOOL!


EEEEEEK!!!


I... I CAN'T TOUCH HIM!

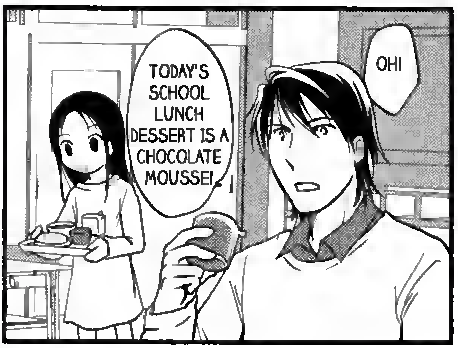


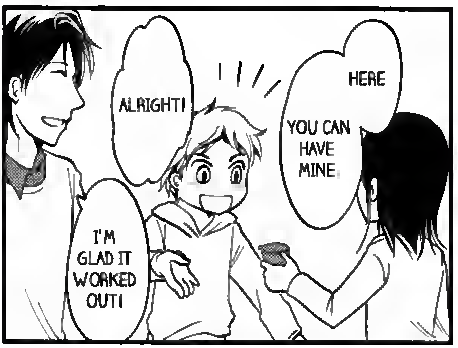


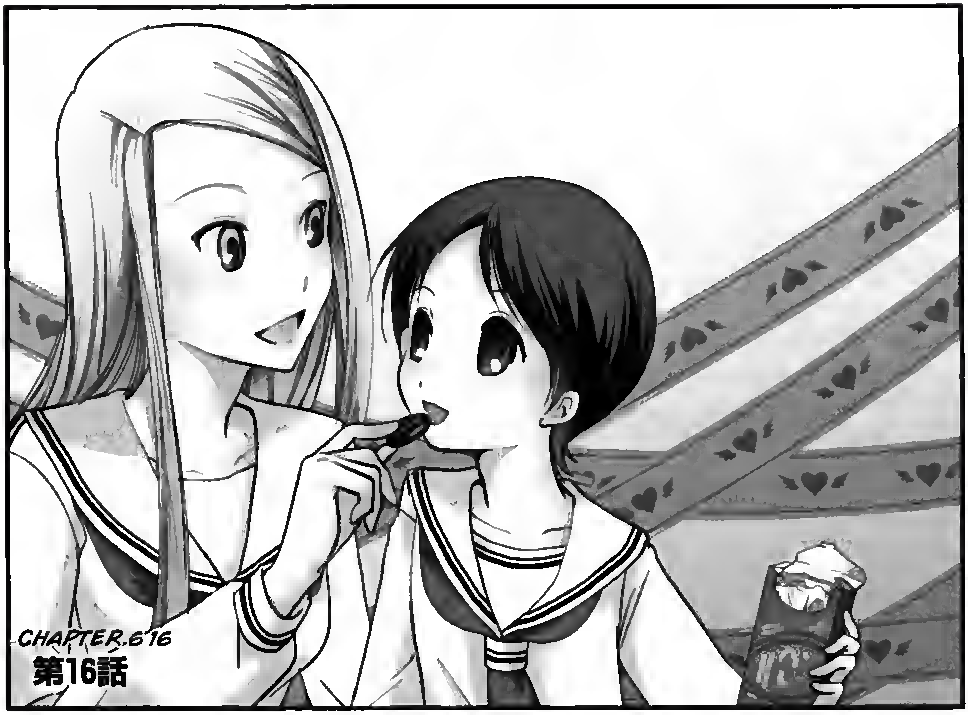
TRASH CAN

I'M THE DELIVERY PERSON?

(SHE ENDED UP COLLECTING THESE FROM ATSUSHI)





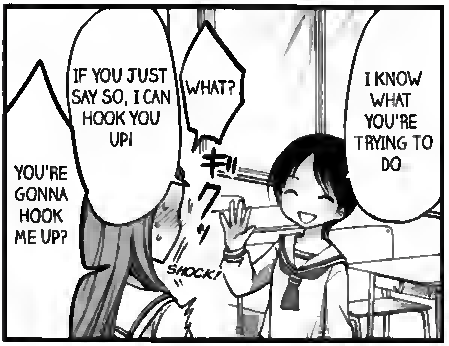

CHAPTER.616
第16話

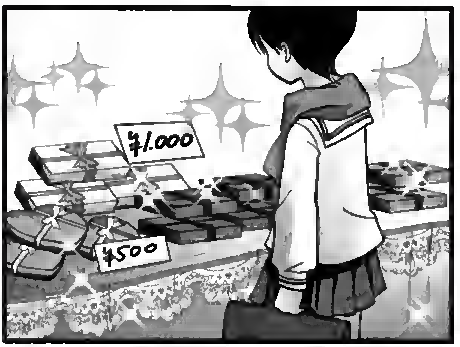
NOOOO!
WAIT ATSUSHI NO!
DON'T GET ON THE ICE!

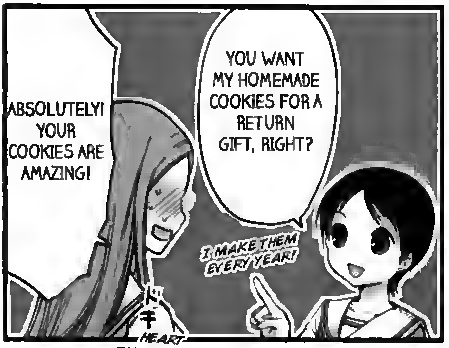
WOW!
LOOKS! THIS WATER PUDDLE IS FROZEN!

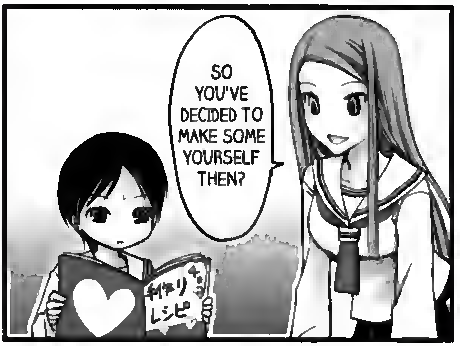
ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER
OOPS!
AHHH!!!
CRACK!

CAN I JOIN?!
SLIP!

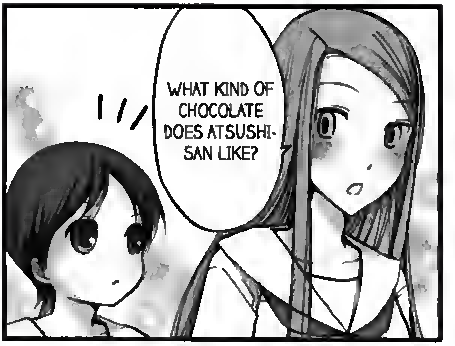


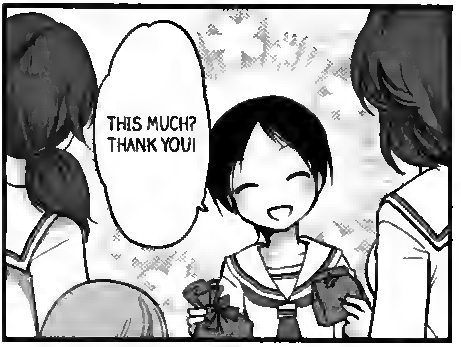



ABSOLUTELY! YOUR COOKIES ARE AMAZING!
YOU WANT MY HOMEMADE COOKIES FOR A RETURN GIFT, RIGHT?
I MAKE THEM EVERY YEAR!
ドキ
HEART-THUMPING...

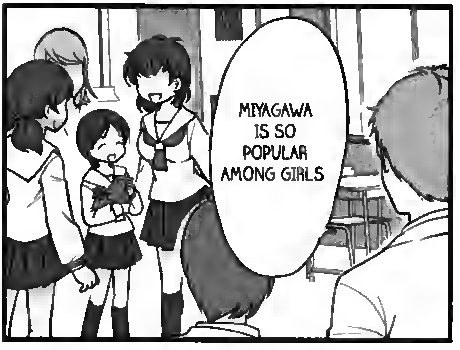


BOOK: HAND MADE CHOCOLATE RECIPE



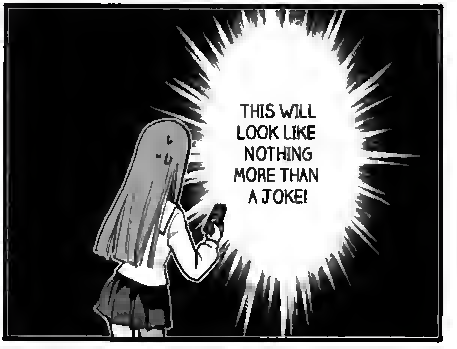


I DON'T KNOW HOW TO MAKE A CHOCOLATE, BUT I CAN BUY SOMETHING FANCY AND IMPRESS HIM...
ATSUSHI'S FAVORITE CHOCOLATE...? THAT WOULD BE...



*10 YEN = ABOUT 10 CENTS

PAT PAT...



HOW'S THAT?
ALRIGHT! I'M HERE TO CLAIM MY CHOCOLATE, ATSUMI MIYAGAWA!

YOSHIOKA-SENPAI MUST RECEIVE A LOT OF VALENTINE'S CHOCOLATE. HE'S SMART, AND HE'S THE STAR PLAYER IN OUR HIGH SCHOOL BASKETBALL TEAM.

I'M NOT GIVING YOU ANY CHOCOLATE.
WHY NOT?

WHAT?
EVERYONE THINKS HE'S TOO GOOD FOR THEM?
EVERYONE KNOWS IT WON'T WORK OUT.
NOT AT ALL.

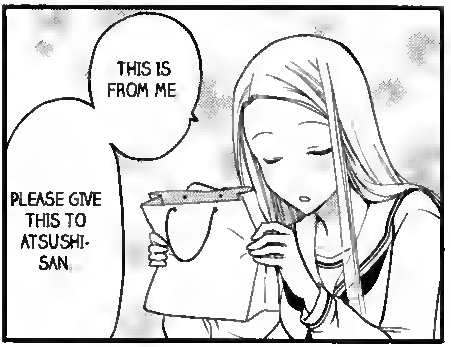
OKAY... I UNDERSTAND.
NOD

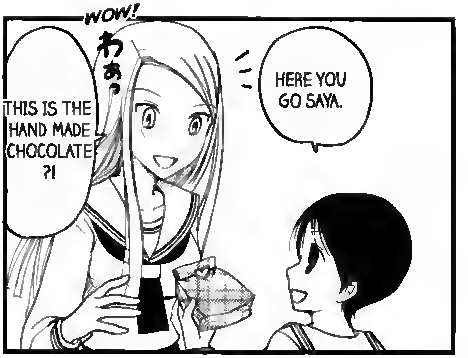
BUT IF YOU HAPPEN TO HAVE A LITTLE SISTER IN GRADE SCHOOL, CAN YOU INTRODUCE ME TO HER?
I'M SORRY, BUT I'M NOT INTERESTED IN OLD GIRLS LIKE YOU.

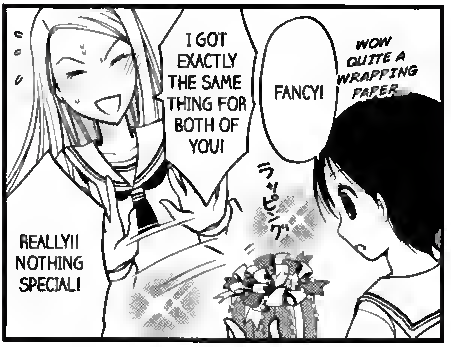
I'M PRESENTING YOU TO THE POLICE.
ALRIGHT THEN, YOU CAN HAVE ME AS A RETURN PRESENT!
YOU WANNA GIVE YOURSELF TO ME AS A VALENTINE'S PRESENT HUH?
CLICK!

YEAH, I CAN SEE THAT.
GIRLS DESPISE HIM.

MUMBLING...
I WOULD HAVE PREFERRED HAND MADE CHOCOLATE.
PLEASE DON'T CALL THE POLICE
I'M SO SORRY MIYAGAWA CAN YOU PLEASE GIVE HIM SOME CHOCOLATE? HE'LL CALM DOWN ONCE YOU DO
JUST AS A FRIEND?
DRAGGING...
WHY ARE YOU GETTING UPSET?
JUST BE THANKFUL THAT YOU RECEIVED ONE!
I BOUGHT ONE FROM CONVENIENCE STORE!
BESIDES I DON'T HAVE ANY EXTRA CHOCOLATE!
NO WAY! I DON'T WANT TO MISLEAD HIM!
I WANTED TO LICK THE CHOCOLATE COVERED IN FINGERPRINTS MADE BY HER TINY HANDS
YOU GOT IT!
WHY DON'T YOU JUST GIVE THAT TO HIM THEN?
DASH!
WHY ARE YOU ALL GIVING GOD THANKS?
WE GIVE OUR THANKS THAT HE'S STILL NOT ARRESTED!
THIS SEEMS STRANGE...
WAIT A SECOND

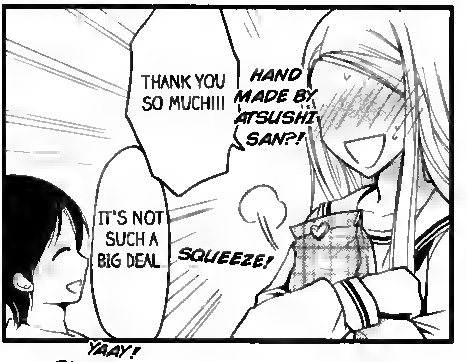

THIS IS FROM ME
PLEASE GIVE THIS TO ATSUSHI-SAN.


WOW!
わぁ
THIS IS THE HAND MADE CHOCOLATE ?!
HERE YOU GO SAYA.

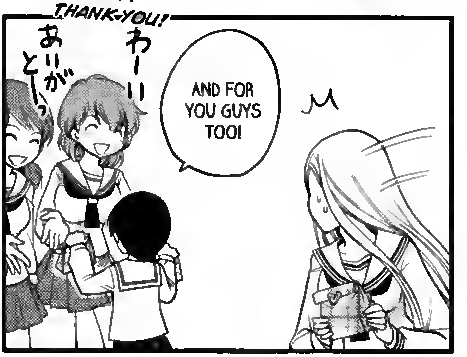

I GOT EXACTLY THE SAME THING FOR BOTH OF YOU!
FANCY!
WOW QUITE A WRAPPING PAPER
ラッピング
REALLY!! NOTHING SPECIAL!

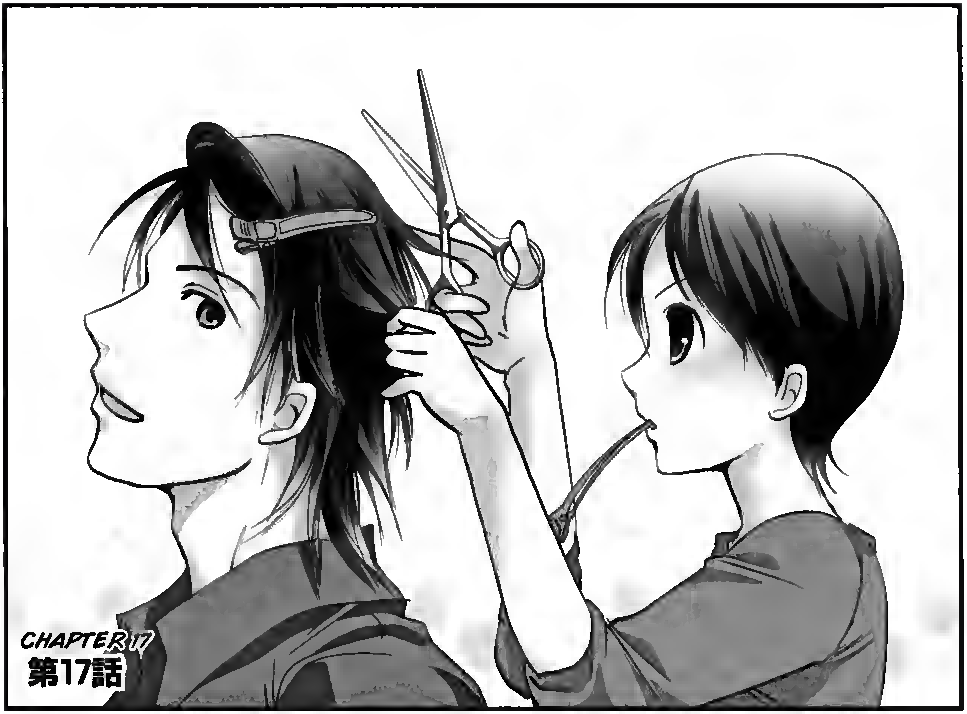
JUST THE MIXING PART...
ATSUSHI-SAN DID?!
I HOPE IT TASTES OKAY I'M A BIT WORRIED BECAUSE MY BROTHER HELPED A LITTLE.

ラッピング


THANK YOU SO MUCH!!!
HAND MADE BY ATSUSHI-SAN?!
IT'S NOT SUCH A BIG DEAL
SQUEEZE!

YAAY!
わーい
CRUNCH CRUNCH
IT LOOKS LIKE WRAPPING COST WAY MORE THAN THE CHOCOLATE ITSELF.


YAAY! THANK-YOU!
わーい
おいがとっ
AND FOR YOU GUYS TOO!


CHAPTER 17
第17話

YOU THINK SO?
THAT'S PROBABLY BECAUSE THAT'S THE BEST LOOK FOR YOU

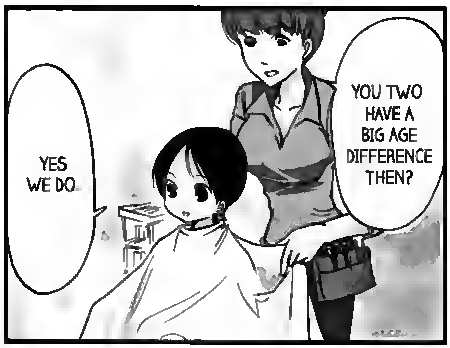
ATSUSHI MIYAGAWA FIFTH GRADER
MY HAIRS' GOTTEN A BIT TOO LONG

NO WAY! IF I SCREW UP YOU WILL BE STUCK WITH THAT FOR A WHILE!
MOM, CAN YOU CUT IT MY HAIR A BIT SHORTER THAN USUAL?

I ALWAYS ASK MY MOM TO CUT IT SHORTER, BUT SHE WON'T CUT THEM ANY SHORTER
ATSUSHI-KUN'S HAIR IS A BIT LONG ISN'T IT?

YES, THIS IS MY YOUNGER BROTHER.
YOU GUY'S ARE BROTHER AND SISTER?

IF YOU HAVE COMPLAINTS ABOUT MY HAIRCUT, THEN GO GET IT CUT BY SOMEONE ELSE!


YES WE DO.
YOU TWO HAVE A BIG AGE DIFFERENCE THEN?

YOU'RE OLD ENOUGH, AREN'T YOU?
I'M GOING ALL BY MYSELF?

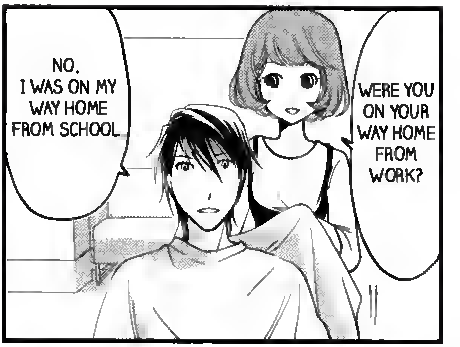
I LIKE THIS PLACE!
WOW, SHE BELIEVED THAT WE'RE BROTHER AND SISTER RIGHT AWAY!

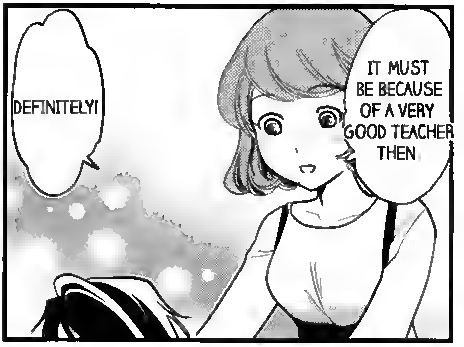
I'LL COME WITH YOU TOMORROW

HE'S A PRETTY YOUNG UNCLE THEN...
SO THAT PROBABLY MEANS THAT HE'S HER MOTHER OR FATHER'S YOUNGER BROTHER
AHM. PLEASE CUT MY HAIR SHORT...

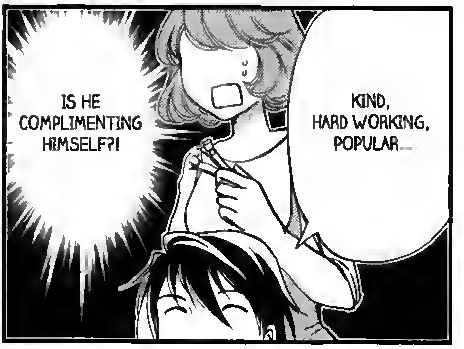
ヘアサロン hairsalon
WAIT, ARE WE NOT GOING TO A BARBER...
THEY GIVE ME A DISCOUNT IF I BRING ANOTHER PERSON

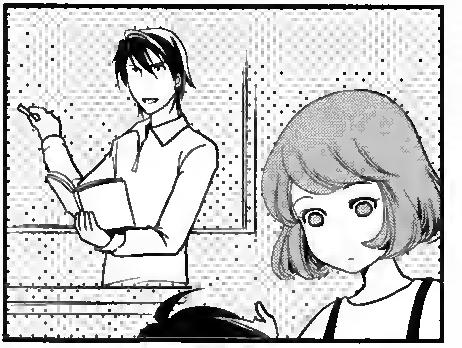
I GET ALONG WITH ALL OF MY CLASSMATES
IT MUST BE HARD TO DEAL WITH THE CHILDREN ALL THE TIME

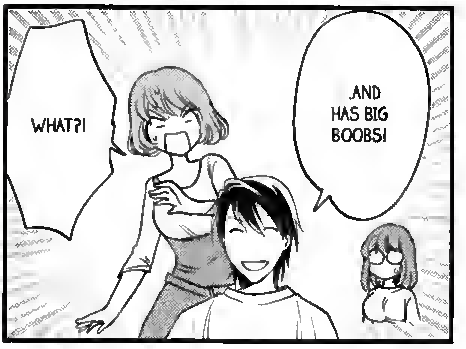

NO. I WAS ON MY WAY HOME FROM SCHOOL
WERE YOU ON YOUR WAY HOME FROM WORK?

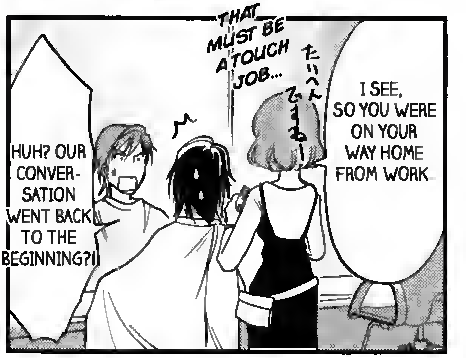

DEFINITELY!
IT MUST BE BECAUSE OF A VERY GOOD TEACHER THEN

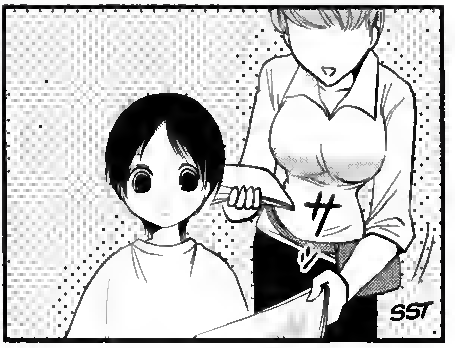
IT'S A GRADE SCHOOL
WHICH COLLEGE DO YOU GO TO?


IS HE COMPLIMENTING HIMSELF?!
KIND, HARD WORKING, POPULAR...

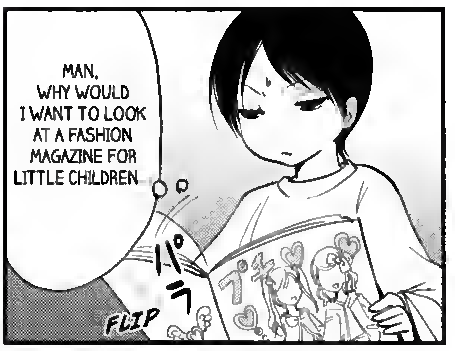



WHAT?!
AND HAS BIG BOOBS!


THAT MUST BE A TOUCH JOB...
たいへん
どうも
I SEE, SO YOU WERE ON YOUR WAY HOME FROM WORK
HUH? OUR CONVER-SATION WENT BACK TO THE BEGINNING?!

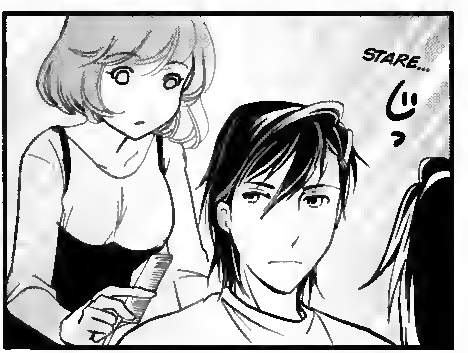

SST

MEN'S FASHION MAGAZINE
HERE YOU GO
MENS


MAN, WHY WOULD I WANT TO LOOK AT A FASHION MAGAZINE FOR LITTLE CHILDREN
FLIP

THEY DON'T HAVE T.V. EITHER I DON'T KNOW WHERE TO LOOK AT..
HUH, I WISH THEY HAD A COMIC BOOK OR SOMETHING

I SHOULD CHECK THESE OUT LATER
IT LOOKS LIKE THESE CAN BE WORN BY HIGH SCHOOL STUDENTS TOO
OH, THESE CLOTHES ARE VERY ADULT-LIKE

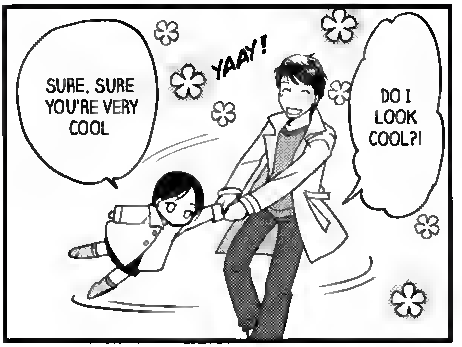

STARE...

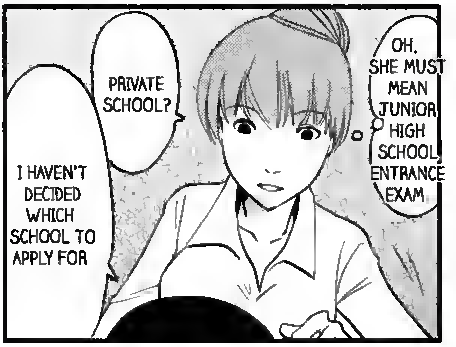
DAMN THESE ARE ACTUALLY VERY USEFUL FOR ME

OH!
EXCUSE ME, BUT YOU'RE MAKING ME NERVOUS
I'M SORRY, I'LL HAVE MY EYES CLOSED THEN!

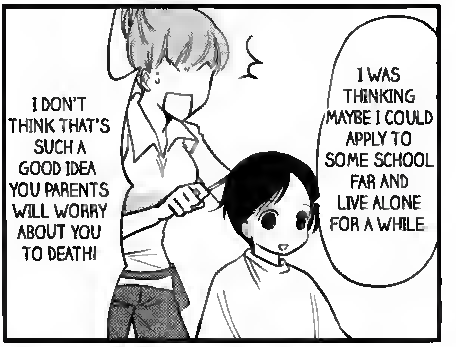
WOW, YOUR HAIR IS SO MUCH SHORTER
YOU LOOK LIKE A DIFFERENT PERSON!
WHAT DO YOU THINK NEE-CHAN?

NO...
I'M BUSY BECAUSE I HAVE AN ENTRANCE EXAM NEXT YEAR
ARE YOU INVOLVED IN ANY OUTSIDE-OF-SCHOOL ACTIVITIES?

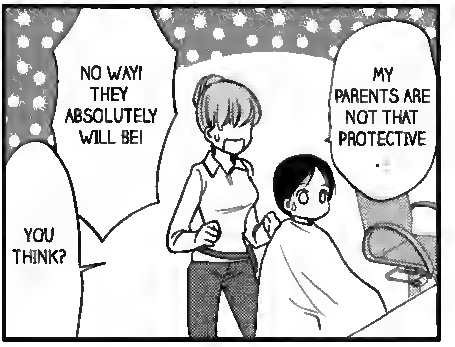

SURE, SURE YOU'RE VERY COOL
YAAY!
DO I LOOK COOL?!

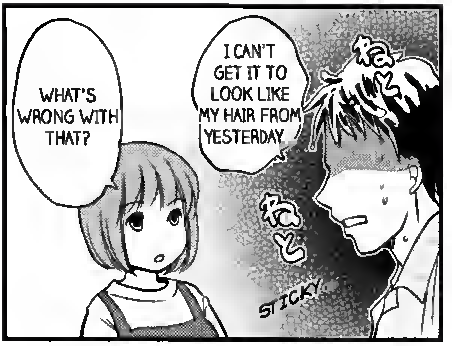

I HAVEN'T DECIDED WHICH SCHOOL TO APPLY FOR
PRIVATE SCHOOL?
OH, SHE MUST MEAN JUNIOR HIGH SCHOOL ENTRANCE EXAM

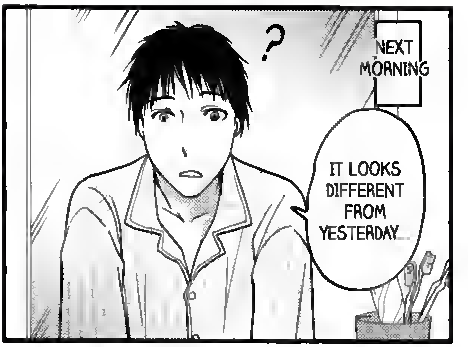
EXCUSE ME SIR


I DON'T THINK THAT'S SUCH A GOOD IDEA YOU PARENTS WILL WORRY ABOUT YOU TO DEATH!
I WAS THINKING MAYBE I COULD APPLY TO SOME SCHOOL FAR AND LIVE ALONE FOR A WHILE

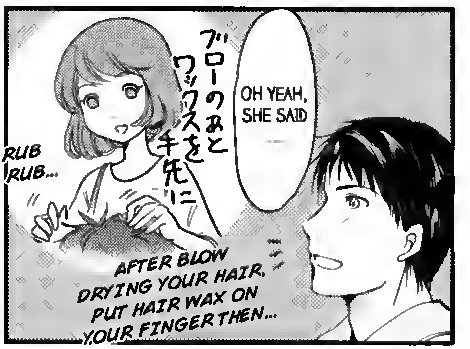
WE THOUGHT YOU WERE SOMEBODY ELSE
OH HEY ATSUSHI-KUN


NO WAY! THEY ABSOLUTELY WILL BE!
MY PARENTS ARE NOT THAT PROTECTIVE
YOU THINK?

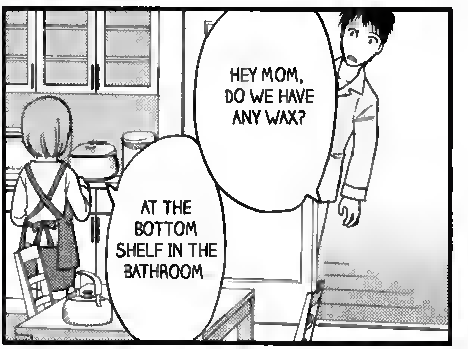

I CAN'T GET IT TO LOOK LIKE MY HAIR FROM YESTERDAY
WHAT'S WRONG WITH THAT?
ねっ
ねと
STICKY...

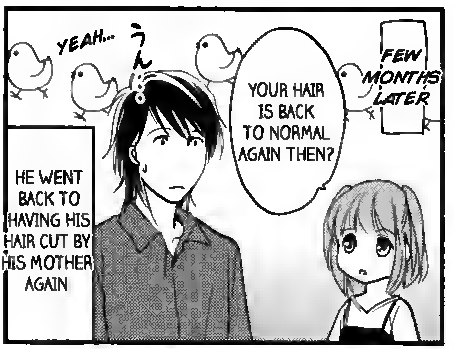

NEXT MORNING
?
IT LOOKS DIFFERENT FROM YESTERDAY

MOM?
IT'S EASIER THAT WAY
もう
FROM NOW...
YOU SHOULD GET YOUR HAIR DONE FROM THE HAIR SALON

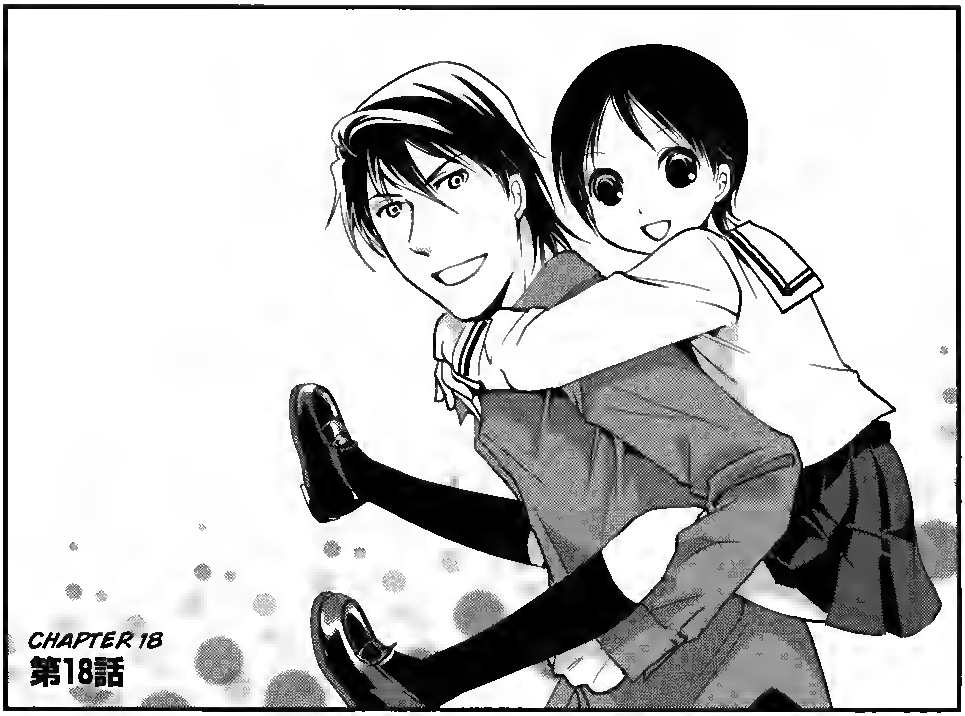

ブローのあとワックスを
RUB RUB...
OH YEAH, SHE SAID
AFTER BLOW DRYING YOUR HAIR, PUT HAIR WAX ON YOUR FINGER THEN...

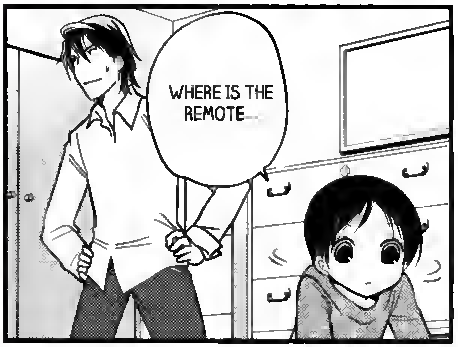
I PAID THE HAIRCUT
たてかえておいたの
HERE'S THE RECEIPT FROM YESTERDAY

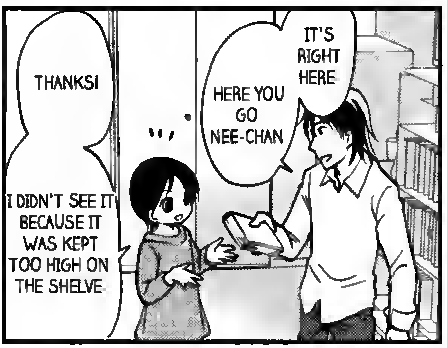

HEY MOM, DO WE HAVE ANY WAX?
AT THE BOTTOM SHELF IN THE BATHROOM


YEAH...
うん
FEW MONTHS LATER
YOUR HAIR IS BACK TO NORMAL AGAIN THEN?
HE WENT BACK TO HAVING HIS HAIR CUT BY HIS MOTHER AGAIN

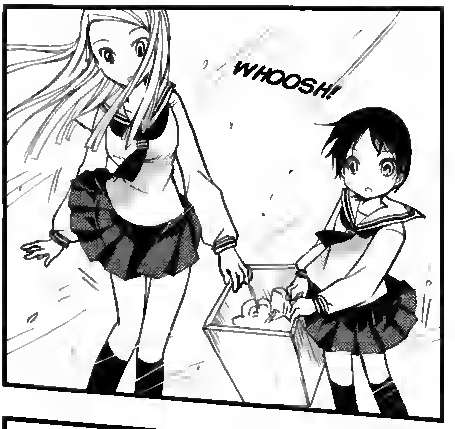
FLOOR WAX
フローリングワックス用
I FOUND IT!

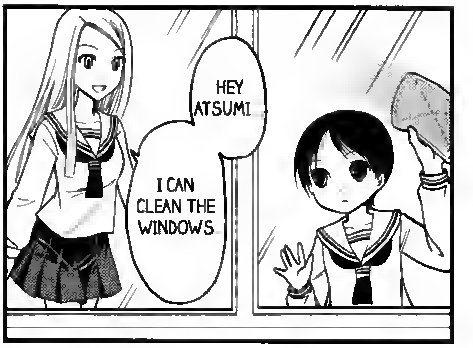


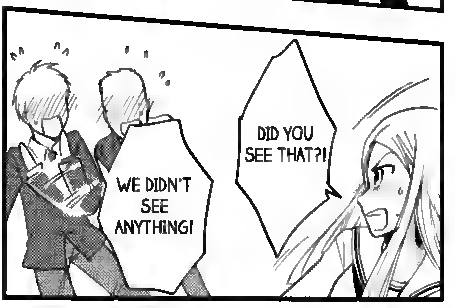




180 CM = 6'
137 CM = 4' 6"


WHOOSH!


HEY ATSUMI
I CAN CLEAN THE WINDOWS

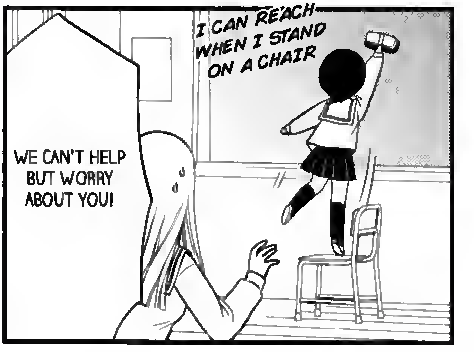

DID YOU SEE THAT?!
WE DIDN'T SEE ANYTHING!

THEN I'LL CLEAN THE BLACK BOARD
I'LL DO IT

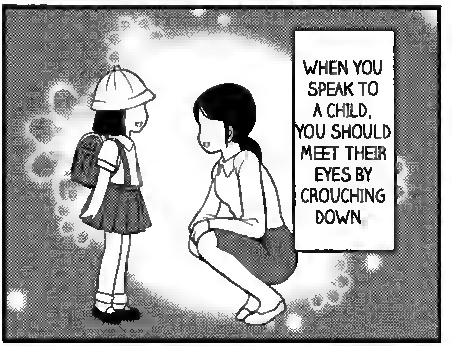
I COULDN'T SEE ANYTHING!!

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME JUST BECAUSE I'M SHORT.

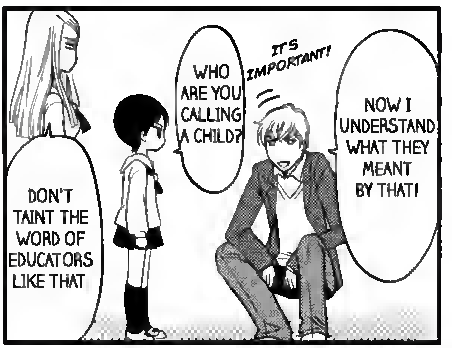
THIS IS THE FIRST TIME I'M THANKFUL THAT I'M SHORT!
THIS IS THE FIRST TIME I'M UPSET THAT I'M TALL!

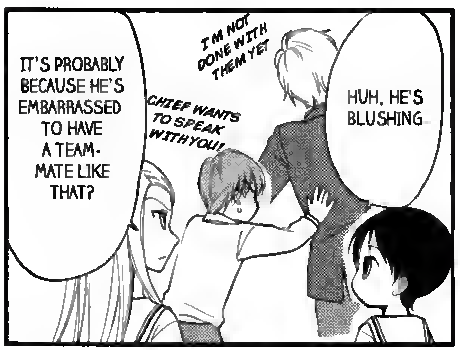

I CAN REACH WHEN I STAND ON A CHAIR
WE CAN'T HELP BUT WORRY ABOUT YOU!

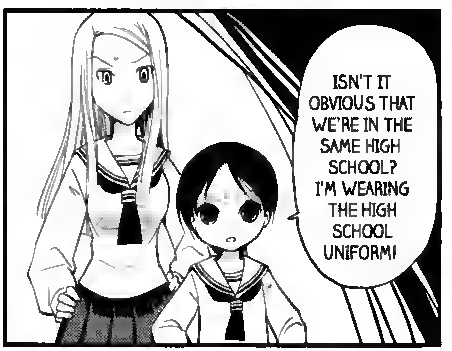
OH!
TAKE HIM AWAY, LITTLE COLLECTION-DUTY MAN!
LET'S GO YOSHIOKA-SENPAI.
MY NAME IS MAKOTO KOBAYASHI.


WHEN YOU SPEAK TO A CHILD, YOU SHOULD MEET THEIR EYES BY CROUCHING DOWN.

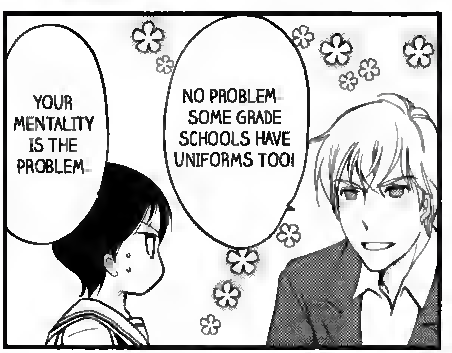
BLUSHING
カァ

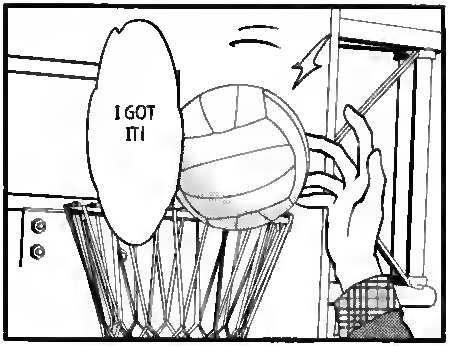

DON'T TAINT THE WORD OF EDUCATORS LIKE THAT
WHO ARE YOU CALLING A CHILD?
IT'S IMPORTANT!
NOW I UNDERSTAND WHAT THEY MEANT BY THAT!


IT'S PROBABLY BECAUSE HE'S EMBARRASSED TO HAVE A TEAM-MATE LIKE THAT?
I'M NOT DONE WITH THEM YET
CHIEF WANTS TO SPEAK WITH YOU!
HUH, HE'S BLUSHING

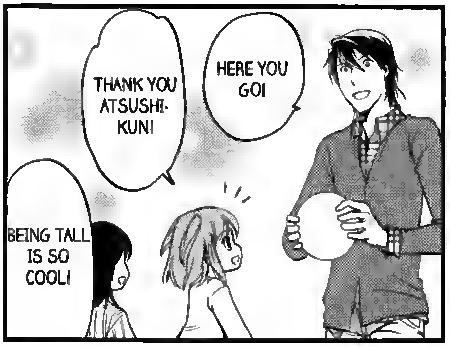

ISN'T IT OBVIOUS THAT WE'RE IN THE SAME HIGH SCHOOL? I'M WEARING THE HIGH SCHOOL UNIFORM!

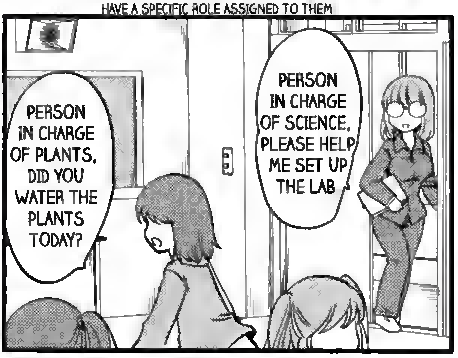
THIS IS THE FIRST TIME I'M GLAD I'M SHORT!

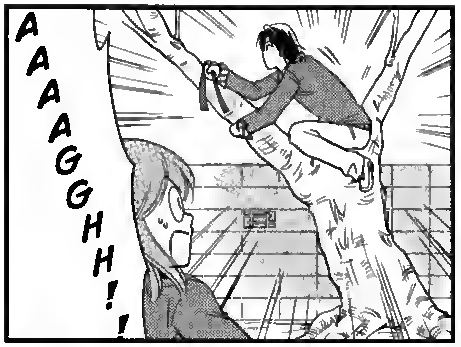

YOUR MENTALITY IS THE PROBLEM.
NO PROBLEM. SOME GRADE SCHOOLS HAVE UNIFORMS TOO!



*IN CHARGE IN A TYPICAL JAPANESE GRADE SCHOOL MOST STUDENTS HAVE A SPECIFIC ROLE ASSIGNED TO THEM

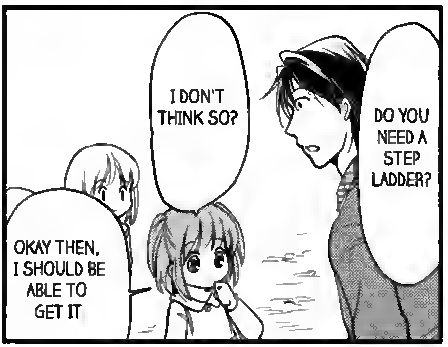




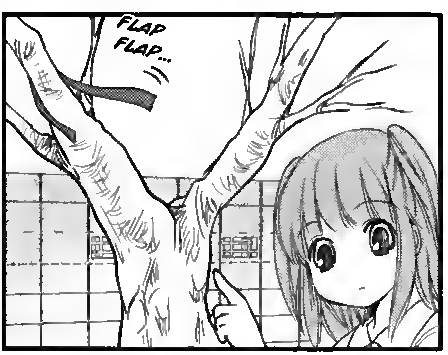

AAAAGGHH!!

I DON'T THINK SHE CAN REACH IT
SHOULD WE CALL MORIYAMA-SENSEI?
WHAT SHOULD WE DO...?

BUT I CAN AT LEAST BE THE CUSHION TO BREAK THE FALL...
CAN I CATCH HIM?! NO WAY!


OKAY THEN, I SHOULD BE ABLE TO GET IT
I DON'T THINK SO?
DO YOU NEED A STEP LADDER?

I'M COMING!
SLIDE!


FLAP FLAP...

SENSEI! CAN YOU GET OUT OF THE WAY? I CAN'T GET DOWN WITH YOU LYING THERE!

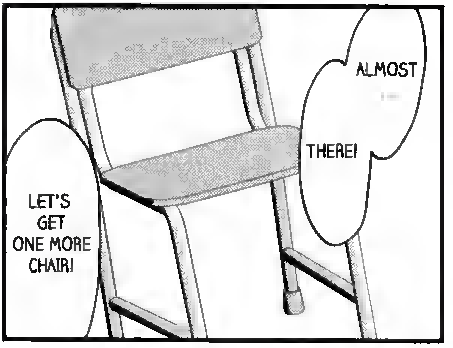
UH-OH, MY WEIGHT MIGHT BREAK THIS TREE!
CRACKING...

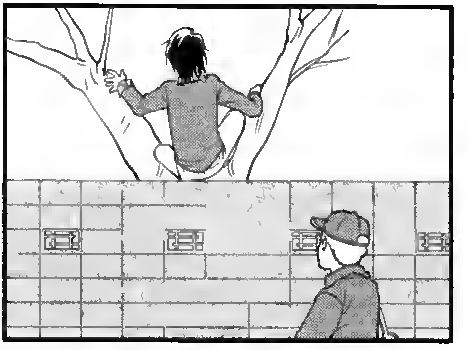
I'M SORRY, WE SHOULDN'T HAVE ASKED YOU
I'M SORRY ATSUSHI-KUN DID WE GET YOU INTO A TROUBLE?

I'LL BE FINE I'M TALL ENOUGH
I THINK...
YOU COULD GET HURT!
COME DOWN FROM THERE!

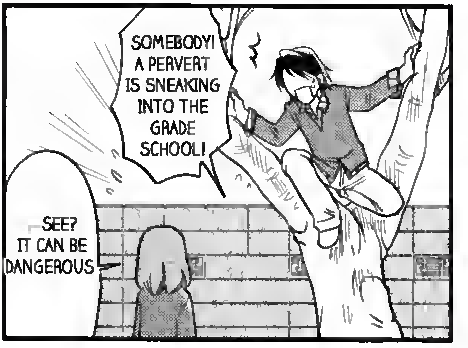
LET'S NOT TAKE ADVANTAGE OF HIS HEIGHT ANYMORE
WE CAN STEP ON SOMETHING TO REACH HIGHER TOO

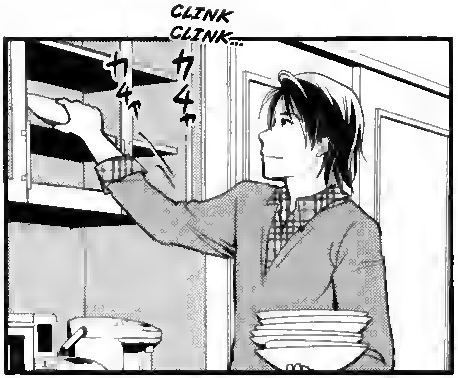
YOU'RE TALL BUT YOU'RE STILL A CHILD
BESIDES

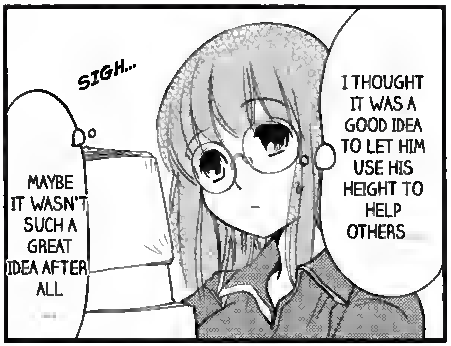

ALMOST THERE!
LET'S GET ONE MORE CHAIR!

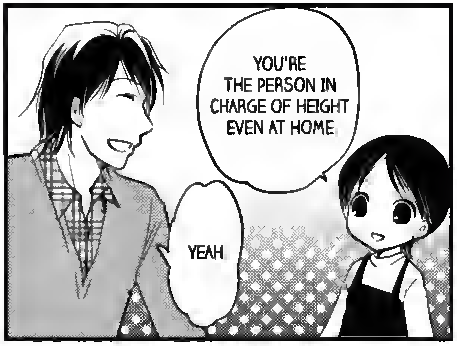


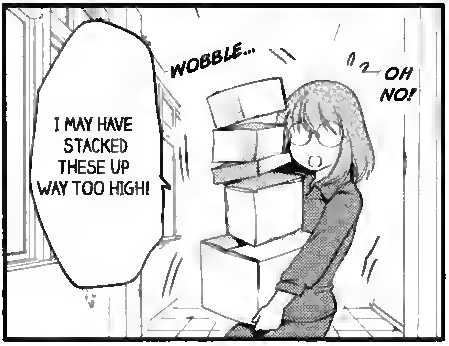
ASK MIYAGAWA-KUN BEFORE YOU HURT YOURSELF!
WOBBLE WOBBLE...


SOMEBODY! A PERVERT IS SNEAKING INTO THE GRADE SCHOOL!
SEE? IT CAN BE DANGEROUS

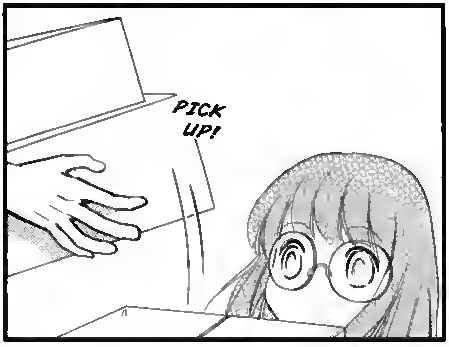

CLINK CLINK...


SIGH...
I THOUGHT IT WAS A GOOD IDEA TO LET HIM USE HIS HEIGHT TO HELP OTHERS
MAYBE IT WASN'T SUCH A GREAT IDEA AFTER ALL

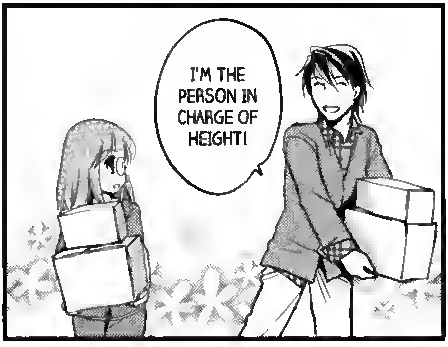

YOU'RE THE PERSON IN CHARGE OF HEIGHT EVEN AT HOME
YEAH


WOBBLE...
OH NO!
I MAY HAVE STACKED THESE UP WAY TOO HIGH!

I'M GLAD YOU'RE HELPING ME PUT THESE DISHES AWAY, BUT


PICK UP!

CAN YOU STORE THEM WHERE I CAN REACH TOO?


I'M THE PERSON IN CHARGE OF HEIGHT!

IN THIS VOLUME TAKE'S FACE HAS YET TO BE REVEALED,
NOR HAVE ALL THE CHARACTERS FROM THE PAST VOLUMES SHOWN UP
...IN ANY CASE, THANK YOU SO MUCH FOR READING THE 4TH VOLUME!

MAMA HIGASHIYA

BAMBOO COMICS

リコーダーとランドセル 4

2012年7月31日初版発行（検印廃止）

著者　東屋めめ

発行者　牧村康正

発行所　株式会社竹書房
〒102-0072　東京都千代田区飯田橋2-7-3
電話 03-3264-1576（代表）03-3234-6203（編集）
振替 00170-2-179210

装丁　名和田耕平デザイン事務所

印刷所　共同印刷株式会社

定価はカバーに表示してあります。
落丁　乱丁の場合は当社にてお取りかえいたします。
©Meme Higashiya Printed in Japan 2012
竹書房ホームページアドレス http://www.takeshobo.co.jp

初出
『リコーダーとランドセル』
月刊まんがライフオリジナル2011年7月号～2012年3月号
月刊まんがくらぶオリジナル2011年8月号～2012年4月号
描き下ろし